大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人　李宗瀛
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千九百七十七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元　外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話　四八〇三六　編輯部電話　四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊一號　電話：33706
干諾道中一二三號有利有限公司承印

廣東要在今年消滅水災痕跡
力爭晚稻特大豐收
重災區免徵農業稅
並免早造徵購　災民不足口糧由國家供應
所有非災區仍堅持執行增產不增購原則

【本報廣州二十三日電】廣東省部分地區近日遭遇了特大洪水襲擊，重災區達十餘縣、市，農作物受災面積約六百萬畝，災情極為嚴重。中共廣東省委和廣東省人委就早造糧食徵購及解決災區糧食供應問題作出了幾項規定。

不增加非災區糧食徵購　㈠繼續堅持增產不增徵政策。所有非災區仍按原定的糧食徵購包乾任務，進行徵購。目前雖然一部分地區遭受嚴重水災，但國家完全有力量解決災區糧食供應問題，決不因此增加非災區的糧食徵購任務。在保證社員必需的口糧、種籽和留足飼料的條件下，晚稻可以少賣，早造應儘量多賣糧食給國家。這樣作是兼顧社員和國家的作法，對社員有利，對國家有利，全年統一計算，同時對支援災區也有利。各非災區凡按上述精神已經確定了和公社的生產大隊的早稻糧食徵購比例數字的，仍按原來確定的執行，不予變動。各個生產大隊應進一步鼓足幹勁，細收細打，顆粒歸家，爭取多收糧食以更好安排自己的生活。

迅速安排重災區人民口糧　㈡受災特別嚴重早造糧食全部失收或基本上失收的重災區，今年全年的農業稅，免去早造應該徵購糧食任務。對於這些地區人民所需的口糧，應發動羣衆加緊搶收一切可以搶收的糧食作物，和多種雜糧、早熟作物，應盡由自己解決一部分，其不足部分仍按必需的口糧標準，由國家負責供應，以保證災區人民生活。各地應加緊時間，把握這一精神，迅速對災區人民口糧進行全面的規劃和安排，以生產大隊為單位，把災區人民從現在到秋收需要國家供應的糧食數字定下來，迅速向羣衆宣佈，以安定災區人民的情緒，和鼓舞生產積極性。

早造徵購任務的減免調整　㈢雖然受災，但程度並不嚴重的一般災區，仍需完成國家糧食徵購任務。這些地區因為受了災，留口糧的標準也應低一些，只要能保證社員的基本口糧和種籽，就應該力爭完成國家徵購任務的，國家徵購任務應該予以適當調整。少數災情比較嚴重的地區，在留下最必需口糧和種籽之後，確實再無法徵納公糧和出賣餘糧者，早造的徵購任務應予減免。

【本報廣州二十三日電】中共廣東省委號召災區幹部和羣衆下決心、長志氣，在晚造爭取一個特大的豐收，在黨和政府大力支援下爭取以幾個月的苦戰在秋後或年底全部改變災區面貌，消滅水災留下的痕跡。

改變災區面貌的有利條件　省委指出，各個災區的黨組織在與特大洪水的鬥爭中，經受了一場嚴重的考驗。在這些日子裏，廣大幹部以高昂的幹勁一直同羣衆戰鬥在一起，領導羣衆抗擊洪水，保衛人民生命財產，表現了英勇頑強的氣概。可是這次洪水仍然使我省十多個縣份一部分或大部分地區受到極其嚴重的損失，這是由於這次洪水是特大的洪水，在目前的條件下不是人力所能完全抵抗的原故。但是絕大多數地區仍然竭盡全力保住了人民生命的安全，減少了損失。而在洪水消退以後，各地黨組織和廣大農村幹部，又立即領導羣衆搶救物資，恢復生產，具有高度信心戰勝一切困難。災區羣衆從這場抗擊災害的壯烈鬥爭中，又一次深切體會到黨和政府以及廣大幹部對人民羣衆的無限忠誠，因而對於戰勝災難所帶來的暫時困難充滿了信心。省委強調指出，應該看到災區本身具有搞好生產的許多有利條件，首先早稻失收了，但晚造還大有可為。晚造在廣東是主要的一造，現在的晚造，比較穩定，加上洪水過後，給田帶來了一層沃土，等於普遍施了一次肥料，晚造搞得好，也可能把晚造生產搞得比非災區更好。其次，由於目前人民購買力大大增長，商品暢銷，災區的副業生產在門路也是廣闊的，只要抽出一定數量的勞動力去搞，很快就可以開展起來。因而改變災區面貌是有着根據的。

搞好晚造生產　開展副業　省委認為災區的工作應當把生活、生產、思想工作一起作好，三者互相結合，互相推動，缺一不可。目前東江流域大部分重災縣洪水已經消退或者正在消退，應該在救災工作基礎上，把工作重點迅速轉到全面地安排羣衆生活，開展生產自救方面來，妥善解決羣衆吃和住的問題。對於重災區羣衆急需的口糧，國家是保證供應的。還需搶修建一些房屋，必須加以解決。改變災區面貌，首先要搞好晚造生產。為此要立即抓緊補播晚稻秧苗，要大搞肥料，要大搞晚造糧食作物，多種多收；既要多種稻，又要多種雜糧，對於種籽、農具、耕牛缺乏的困難，除國家想盡一切辦法給予支援外，各地還可適當組織災區和非災區的協作，加以解決。與此同時，還要大力開展副業生產，迅速進行修復堤圍，以防備可能發生的秋旱。各地還要抓緊當前生產，種好早熟作物，以改善受災羣衆生活。

西北江洪峯今晨相遇
粵抗洪入決戰階段
防汛大軍磨拳擦掌要制服洪水

【新華社廣州二十三日電】西江洪峯將於今天晚上到達高要，明天早晨，將和加強了的北江洪峯相遇，廣東省人民和西江、北江洪水的鬥爭即將進入決戰階段。

西江的洪峯於今天早晨二時通過廣西的梧州後，前鋒已於今天下午二時，到達珠江三角洲附近的高要城，高要城的西江水位，從昨晨的一〇．八一公尺上升到一一．二九公尺，洪水流量也從昨晨的三萬四千秒公方猛升到今天下午二時的三萬六千一百〇九秒公方，並仍以水位每小時二公分左右的速度繼續上漲。

北江中部和東部地區昨天下午又下了六十公厘的大雨。這就使北江昨天出現的洪峯加強了。今天清遠、石角的北江水位還繼續上漲，到下午八時，石角的水位已漲到一一．〇二公尺，比昨晨的一〇．六三公尺又高了〇．三九公尺，洪水流量上漲到七千六百四十秒公方，比昨晨的七千一百秒公方又多了五百多秒公方。而且漲勢到今夜還沒有停止。

估計今晚到達高要城的西江洪峯將和今日加強了的北江的洪峯，於明日早晨，在廣州西邊五十公里的思賢滘匯合，然後壓向水位本來已經很高、又受到南海大潮襲擊的珠江三角洲和廣州市。

西江、北江（尤其是西江）的此次洪峯，由於雨區廣，洪水期長；洪水到來以前江河水位已經非常之高；洪峯後還不斷落下大雨、中雨，洪峯剛過，水又補充進來，因此預計，此次洪峯持續的時間將特別長。西江、北江下游和珠江三角洲的防洪大軍經過這幾天的日夜奮戰，已在短短的幾天時間內，完成了搶修險段、加高或加固堤圍以迎擊洪峯的準備工作，並於昨天和今天進行了檢查。今日守衛在北江大堤和西江、珠江三角洲所有堤圍上的抗洪大軍，進行了緊急動員，每個人都摩拳擦掌，決心戰勝這次洪水。

到今日為止，已搶修了二十多處險段。這些防汛大軍特別是解放軍戰士，個個鬥志昂揚，挑起砂來步履如飛，他們提出：「一定要打敗水龍王，保證大堤安全」的口號。

廣東省黨政軍領導人員中共廣東省委第一書記陶鑄、廣東省長陳郁、中共廣東省委書記區夢覺、中共廣州市委第一書記王德、廣州市長朱光，駐廣東部隊首長劉興元中將等，今日仍在西南蘆苞北江大堤上指揮防汛大軍，勉勵大家鼓足幹勁，確保大堤，戰勝洪水。

僑委會慰問粵災胞
對東江災胞已獲安全表示欣慰

【中國新聞社北京廿三日電】中華人民共和國華僑事務委員會廿二日致電慰問廣東省受災同胞，電文如下：

廣東省人民委員會並廣東省華僑事務委員會轉受災同胞：

東江流域，由於連日暴雨汛濫成災，聞訊深為關懷，近日來水勢已有消退，卅萬受災同胞和幹部已陸續退至安全地帶，不勝欣慰，特電慰問。

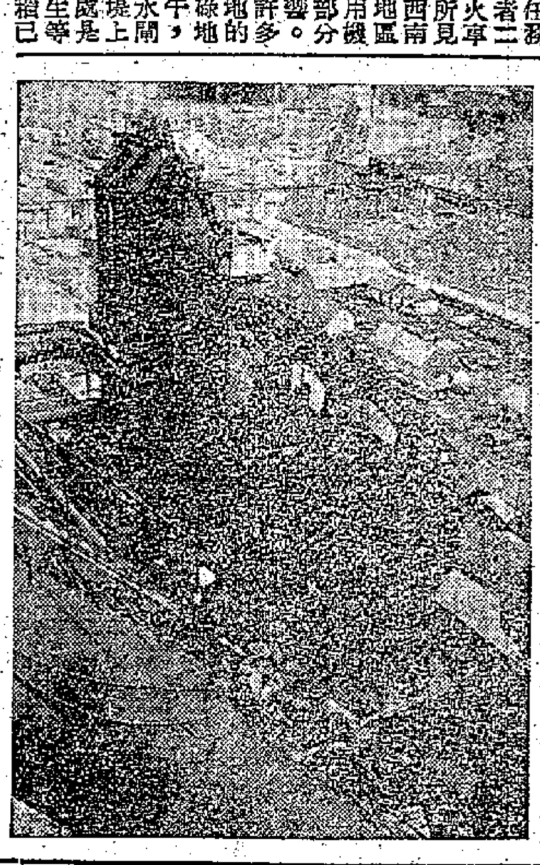
中華人民共和國華僑事務委員會

吉林省成立農業科學院

【據新華社長春二十三日電】吉林省農業科學院六月二十日在公主嶺市成立。隨着農業生產的發展，吉林省的農業科學事業有了相應的發展。全省現有專區級以上的農業科學研究機構八處，科學研究人員近五百人。

萬衆護衛蘆苞水閘
陶鑄陳郁朱光等首長均在堤上指揮
本報記者自西南鎮報道

【本報記者二十三日晚九時西南鎮長途電話】捍衛珠江三角洲和廣州的北江大堤，十天來經歷了兩次大洪峯考驗，雖然目前西北江各地仍因下大雨江水猛漲，但大堤堅如鋼鐵，日夜守衛在大堤上的幾萬防洪大軍鬥志堅強，他們表示決不向洪水低頭，不完成任務決不收兵。本報記者二十二日下午乘廣三火車來到西南鎮，沿途所見，除小塘、獅山、西南等地一小部分低窪地區有些內澇積水，並用機械排除外，其餘大部分地區皆未受洪水影響。西南鎮一切如常，許多來自廣州及其他各地的防汛人員，日夜忙碌地工作。二十三日上午，記者乘汽車往蘆苞水閘及附近一帶北江大堤上觀察，大堤內面到處是綠野青疇，水稻花生等生長良好，部分早稻已經禾熟，農民正在田裏收割。西南到蘆苞長途汽車亦照常行駛。蘆苞水閘安然屹立在北江之北。本月中旬第一次洪峯經過時，這裏水位達到一〇．〇一公尺，超過解放後一九五五年最高水位三公寸。目前，第二次洪峯正在從西北江上游洶湧而下，今日上午蘆苞水位已達九．四公尺，超過警戒水位九公寸。但經過近年來全面鞏修，特別是已經在這個堤段上築起防浪城牆的北江大堤，堤頂距離水面仍然有三、四公尺。沿堤設有防汛電話線、照明器、防汛亭等。守衛在蘆苞一帶的近萬民工、解放軍戰士和廣州來的建築工人，日夜在堤上巡邏，搶砂運石，加固大堤。一發現有蟻穴滲漏現象，即行搶修。



武鋼喜訊　圖為即將投入生產的武鋼二號高爐外景。（新華社稿）

廣州市面繁榮如常
市區周圍的堤圍已加高培厚
並進行必要的防洪準備工作

【據新華社廣州二十三日電】廣州市兩百萬人民全力參加西江、北江和珠江三角洲的抗洪鬥爭。為防止發生意外情況，廣州市區也進行了必要的抗洪搶險的準備工作。雖然西江、北江特大洪水將在日內到來，但廣州市的人民確信能夠戰勝洪水，因此市面和平日一樣繁榮，全部商店照常熱心地接待顧客，所有大、中、小學正常開課，所有工廠都照常生產。中共廣州市委為了防止萬一，動員全市人民進行了必要的防止洪水侵襲的預備工作。市區周圍的堤圍已普遍加高培厚。各工廠都成立了防汛抗洪突擊隊。一些地勢較低、靠近河流的工廠，已經在全體職工突擊之下，把不能受潮、浸水的原材料、產品和機器，轉移到安全地區，或者準備了搶險運輸工具和儲放地點，能夠在發生險情時及時搬運。廣州市西關、長堤一帶的低窪地區的機關和居民，正在堵塞出水渠口，防備洪水侵襲，並且搶修危房危樓，保障居民的安全。

廣東境內主要河流簡介

【據新華社廣州二十二日電】資料：廣東境內主要河流是西江、北江、東江，這三江又總稱珠江（現在稱作珠江的，實際上只是從廣州到虎門的一段）。

西江、北江和東江兩岸，都有防汛的堤防。廣州市在北江東邊，北江東岸大堤如果出險，洪水就會流浸廣州。

西江從廣西梧州入境，北江由湖南省入境，西江和北江流到廣州西部的三水縣思賢滘相通，然後分成許多支流，組成珠江三角洲河網區。北江主流由虎門注入南海，西江主流由磨刀門注入南海。東江由江西流入廣東，從東向西南流，經惠陽、博羅、東莞等縣，由虎門入海。這三江的主流和無數支流入海時，因為泥沙沉澱形成了珠江三角洲。三角洲上江河縱橫密佈，農民為保衛家鄉，從前便在這水網中建了許多大大小小的堤圍。這裏，約有五、六百萬畝豐饒肥美的農田，是祖國南方的大糧倉，可以和長江三角洲、洞庭湖濱相媲美，稱得上是魚米之鄉。

東江區災情和今後工作
新華社記者杜導正

【新華社廣州二十三日電】本社記者杜導正報道：廣東人民一方面奮力迎擊北江已經到來和西江即將到來的特大洪峯，一方面積極開展救災和生產自救運動。

被洪水圍困的人全部救出

東江、增江、流溪河等流域的特大洪水在繼續消退中，有些被淹城鎮和村莊已經出水或部分出水，大部分被洪水圍在山頭上的人們已經下山，被洪水圍困的人民，已經由中共廣東省委領導下的軍民協力全部救出。各級黨和政府，現正領導人民在人民解放軍和城市職工支援下繼續搶救被淹田禾、房屋和財物。中共廣東省委員會已經發出了大力恢復、生產自救的號召，提出了「為力爭在今年年底前基本上消滅災害痕迹而奮鬥」的戰鬥口號。

受淹農田約六百萬畝

這次東江、增江、流溪河等流域洪水所造成的災害是巨大的，是解放以來最大的一次。暴雨從六月十一日開始，遍及除海南島外的全省各地，更集中於東江、增江和流溪河流域各地。例如博羅縣十四日一天降雨達三百多公厘。幾天暴雨造成了河源、博羅、惠陽、增城、從化等九縣山洪暴發，溪河猛漲，洪水橫流。這些地方幾年來所修建的水塘、水庫等儲水工程蓄都溢滿，失去抗洪能力，所有堤圍不是被衝毁就是被洪水淹過。一時各縣除山嶺、高地外，盡成澤國。博羅一縣被淹農作物達五十萬畝；全縣被水圍在山頭的人民達十萬以上（現已全部救出）。據十八日不完全統計，全省受淹早稻田達四百八十萬畝左右，受淹受浸的甘蔗、黃麻、花生等經濟作物一〇八萬畝左右。受淹受浸魚塘十萬畝左右，受淹受浸晚稻秧田十六萬畝，倒塌房屋二十萬間以上，衝壞衝垮大小水利工程二萬八千多處，受災人口二百萬左右，因房屋倒塌或搶救不及被水衝走致死的幹部、羣衆一百八十七人，失蹤二十九人，傷二〇四人。

全省早稻二千八百萬畝

二十一日下午舉行的中共廣東省委常委會指出：此次災害損失巨大，無疑地對今後工作造成了很大的困難。但是通過全黨全民團結一致的努力，困難是可以克服的。就全省說：全省早稻二千八百萬畝，目前受災的不到五百萬畝，只佔百分之十七。早稻受災，糧食當然會較前困難，但收好未受災的早稻，困難可以渡過。被淹的早稻有些還可搶救出一些收成。省委常委會還指出：這次暴雨洪水災害，考驗了廣東的黨組織和人民羣衆的戰鬥力。我們既然能夠在洪水到來猝不及防的情況下，搶救出全部被困人民，縮小了災情，取得了抗洪救災鬥爭第一個回合的勝利；那麼，我們為什麼不能在救災工作中，在生產自救的運動中打更大的勝仗呢？

籌備晚稻種籽、耕牛、農具

中共廣東省委會要求災區和全省各級組織用最大力量立刻大抓重建家園恢復生產工作，大抓晚稻的秧苗增殖工作，組織一個全省晚稻生產大豐收的羣衆運動，爭取晚稻大豐收來恢復元氣。省委指出：在黨中央和毛主席的領導下，在全國人民的支援下，一定能夠取得這個勝利。現在，中央正在為廣東籌撥晚稻種籽，全省正在為災區籌集耕牛、農具，一定要保證災區和全省的晚稻種上、種好。

關於救災工作省委要求災區儘速搭棚子使山上回來的災民住下來，並保證災民的口糧供應。災區還要着手大修民房全力恢復副業生產。為了儘速恢復和發展災區生產，省委決定二十五日開縣委書記會議。

災民回到村莊　計劃恢復生產

在各級黨委領導下，在人民解放軍和城市職工的大力支援下，[illegible]

民已全部撤到村莊裏來，房子[illegible]

西江上游落中游漲
肇慶佛山力抗洪水
肇慶水位已達解放後最高水位，商店戲院一切如常。佛山水位則超過一九一五年時，仍安全無恙。

【本報廣州二十三日電】今天上午，西北江上游洪水已開始退落。西江柳州站比昨天退落一．三公尺，但南寧站漲一．七二公尺。北江韶關站比昨天退落〇．二三公尺。西北江中下游水位則繼續上漲。如肇慶今午水位一一．二五公尺，為解放後的最高水位。清遠一二．八六公尺，漲〇．二二公尺，比昨天漲〇．一九公尺。蘆苞九．四八公尺，漲〇．一三。三水八．〇三公尺，漲〇．三八公尺。西南鎮七．九五公尺，漲〇．四五公尺。由於洪峯將到，肇慶、佛山兩地人民在中共黨委領導下，全力以赴地抗禦洪水。肇慶由中共地委書記率領的數千名防汛隊伍，晝夜上堤巡邏。他們提出：「水高一尺，堤高兩尺」的口號。肇慶南門堤江濱路、正東路已設置第二道防洪線，據老肇慶說：「解放前遇到這樣高的洪水，江濱路等街道早就可以行舟了。」但是今天肇慶卻屹立於洪水之前，安然無恙，商店、影戲院照常營業，交通正常，這真是難得啊！

高要縣黨政軍民組成十六萬防洪隊伍，把縣內十條大幹堤一律加高一公尺左右，確保景福圍和水基，以保護肇慶鎮的安全。肇慶鎮所有機關學校及居民等六千多人，冒雨築堤。中共佛山市委領導全市人民完成確保近郊的水厚、存院、金鈫、石角等幾條堤圍，並在市區築堤設防。據老佛山市民說，一九一五年西北江特大洪水泛濫成災，佛山全市頓成澤國。一九五六年洪水汛期昇平路、永安路等都被水淹，市內汽車不通，但今次於六月十七日第一次洪峯侵襲時，佛山市水位已經超過一九一五年歷史上最高水位了，而佛山市仍安全無恙，這都得力於近年來北江、西江和珠江三角洲的許多水利建設和大圍的不斷加固。

赫魯曉夫接見美名流哈里曼

【路透社莫斯科二十三日電】塔斯社報道，剛由日內瓦返抵莫斯科的蘇聯外長葛羅米柯，二十三日接見了美國前紐約州長哈里曼。後來，赫魯曉夫也在克里姆林宮接見了哈里曼。

小麥翻一番　喜訊連續來
黃泛區大面積畝產五百多斤

【中國新聞社成都二十三日電】四川省西充縣二十二萬七千四百二十一市畝小麥，經實收打，晒乾揚淨，過秤核實時，平均每畝產量達到四百五十二．九斤，比去年增長百分之一百六十八強。該縣雙鳳公社一塊一百〇三畝的豐產片，平均畝產九百一十一斤多。東風公社有一萬六千畝小麥，平均畝產六百一十五斤。

【據新華社鄭州二十三日電】河南長垣縣惱里人民公社有一片一萬一千畝小麥豐產方獲得了大豐收。這一事實，進一步說明了人民公社的優越性和它的強大力量。

這一片相連的一萬一千畝小麥豐產方，在黃泛灘區上。豐產方的小麥經過晒乾揚淨，共實收五、五五七、三六〇斤，平均畝產達到五百〇五斤四兩，比豐收的一九五八年增加一點零七倍。

中共第一次全代會會址
嘉興南湖建紀念館

【本報上海二十三日專電】嘉興南湖革命紀念館將在今年「七一」前動工修建，爭取九月底全部完工，在國慶十周年紀念日正式開放。

南湖是中國共產黨第一次全國代表大會的會址之一。一九二一年，全國各地共產主義小組，選派了毛澤東、董必武等十二個代表，代表當時五十七個黨員，在上海舉行黨的第一次代表大會。會議後期，因情勢緊張，被迫休會，最後一天的會議，由上海移至滬杭鐵路沿線的嘉興南湖舉行。「一大」勝利完成任務，並就在這裏正式成立了中國共產黨。

銷經總店商鞋膠昌鉅
九龍上海街二七七號　電話：六二八七三
國產膠鞋
回力牌

造製學科
還用不保
換包底斷
——售出有均店商鞋膠司公貨國各九港——
總代理：華潤公司　香港中國銀行大廈　電話：二七七四一
購買國產膠鞋，請認明註册商標，提防劣貨魚目混珠。
國產膠鞋特點：鞋面用高級燒毛雙光帆布，並夾以帆布作裏。墊脚布與鞋面布用線縫合。製作精良，絕不用邊。

經營國產百貨兼本港出品
華僑百貨公司
荃灣眾安街一一三號
明天開幕
本公司謹訂於明（廿五）日下午二時半舉行開幕典禮，敬備雞尾酒會，恭候光臨指導。
華僑百貨公司　經理丘維芳敬約
酒會時間：中午十二時半至下午二時半
新張期間　九折兩週　優待顧客

麥克米倫在下院答議員問

英盼早開首腦會

東西方某些立場已更加接近
低估日內瓦會議成就是錯的
外長復會後將能夠再有進展

【路透社倫敦二十三日電】英國首相麥克米倫二十三日說，他希望七月十三日在日內瓦復會的外長會議，能導致政府首腦會議的舉行。

麥克米倫的話是在下院答覆質問時說的。

工黨議員赫萊問：鑒於日內瓦會議最近的發展，首相是否會建議提早召開最高級會議。另一工黨議員史允格勒又問：從在日內瓦所遇到的困難看來，首相「現在是否要開始和其他政府首腦磋商召集最高級會議的問題」。

麥克米倫回答：「外長會議將於七月十三日復會。我希望外長會議將導致政府首腦會議。」

赫萊再問：在研究蘇聯外長葛羅米柯和蘇聯部長會議主席赫魯曉夫最近的發言，是不是有這樣的事實，即：在歐洲問題上，他們並未表示出東西方的立場有如早些時候估計的距離得那麼遠。

麥克米倫說，他同意這個意見。他接着說：「要低估日內瓦外長會議早已取得的成功的程度是錯誤的。他們沒有達成協議，但是無疑的大家的態度已更明朗化而在某些方面彼此已接近一些。就是為了這個理由，我認為經過一度短短的休會後，他們將能夠再作進展是有希望的。」

【路透社倫敦二十三日電】英外相勞埃德二十三日在內閣會議上作了報告，報告內容是關於日內瓦東西外長休會及七月十三日舉行新會議的展望。

勞埃德係於本月二十日返英，二十二日便向麥克米倫作了彙報，並定於二十四日在下院再作報告。

據英國人士說，此間的英國閣員們不贊成在日內瓦復會之前，這一段時期中舉行西方國家首腦會議。但是一般預料，西方國家之間的頻繁協商已經由原來的外交途徑在進行了。

美監犯又暴動

襲擊醫療站活捉六人質
警告獄長切勿輕舉妄動

【路透社米蘇里州斯普林菲德二十三日電】此間二十二日晚發生囚徒襲擊聯邦監獄醫療站的暴動事件，暴動犯人活捉了六個人質並控制了該醫院的側翼。犯人們活捉到人質後，將他們驅往一家關着一百一十名囚犯的監房裏。典獄長雷特呈說，他收到囚徒的一封信，警告他說：「一切勿輕舉妄動，靜候我們的消息！」

聯邦監獄送往斯普林菲德監獄醫療站的囚犯都是神經不正常的。

日各地將統一行動 阻止修改美日軍約

東京都日中友協爭取日中復交

【據新華社北京二十三日電】東京消息：日本各地群眾團體積極準備在六月二十五日舉行阻止修改和爭取廢除日美「安全條約」全國統一行動日活動。

秋田　據「赤旗報」今天報道，秋田縣民阻止修改「安全條約」會議和土崎地區工會會議十九日在秋田市舉行聯席會議，決定在秋田縣政府前面舉行規模浩大的秋田縣阻止修改「安全條約」大會。

靜岡　靜岡縣的靜岡市民阻止修改「安全條約」會議二十日舉行幹事會議，通過了統一行動日的活動計劃。這項計劃規定，在縣政府前面舉行縣民大會和示威遊行。計劃還規定，在二十五日和二十六日兩天，將派出汽車宣傳隊沿街上散發一萬張傳單，並加強反對日美「安全條約」的宣傳。在二十五日，各個工會還將分別舉行工作場所大會。

廣島　廣島縣工會會議十九日下令所屬工會在二十五日舉行工作場所大會，積極參加全國統一行動。

岡山　岡山縣民阻止修改和爭取廢除「安全條約」會議在十六日決定，將在各市、町、村成立共同鬥爭組織，並將派遣宣傳隊到各地展開宣傳活動。

日本共產黨中央委員會二十一日號召黨的各級組織和全體黨員立即展開活動，爭取在六月二十五日勝利舉行阻止修改和爭取廢除日美「安全條約」第三次全國統一行動。

「赤旗報」今天也發表社論，號召全體黨員爭取勝利舉行「六·二五」統一行動，並且為繼續舉行第四次和第五次統一行動而奮鬥。

東京都日中友協致書北京市民

東京北京市民攜手 發展友誼維護和平

【據新華社北京二十二日電】東京消息：日中友好協會東京都聯合會昨天在東京舉行年會。年會通過了一九五九年度的行動計劃。它規定聯合會的主要任務是：粉碎製造「兩個中國」的陰謀，加強國民運動來要求政府改變敵視中國的政策，恢復日中邦交，阻止修改日美「安全條約」並爭取廢除這項條約；並且把日中友好運動普及到所有東京市民中去。

年會通過了決議和宣言。決議表示該會決心積極參加六月二十五日舉行的阻止修改和爭取廢除日美「安全條約」全國統一行動日。

宣言說，聯合會每一個成員將盡一切力量使計於八月舉行的日中友好協會全國代表大會以及從九月開始的日中友好月成功。

年會還通過了給北京市民的信，要求北京市民和東京市民攜手共同爭取發展日中兩國人民的友誼和維護亞洲和平。

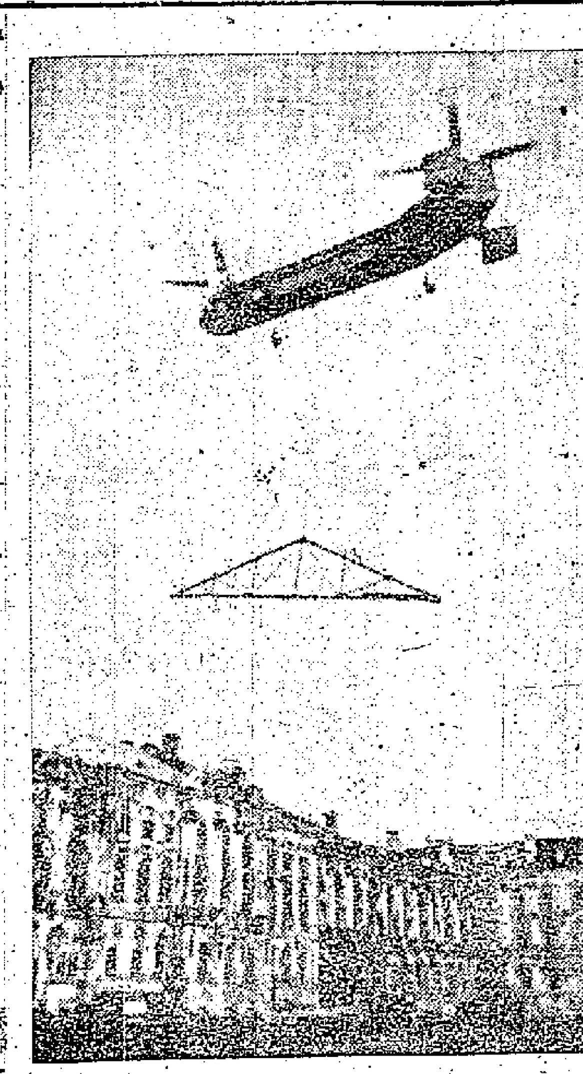
日本全國農民組織決定同工會組織進行合作，在農村中結合維護生活權利的鬥爭，展開反對日美「安全條約」的運動。

日本國會開臨時會

【新華社】東京訊：日本第三十二次國會臨時會議今天已經宣佈開幕。岸信介政府和自由民主黨原企圖使這次國會的會期只限於五天，但社會黨主張會期為二十天，以便有時間討論關於修改日美「安全條約」和恢復日中邦交等政策問題。到今天晚上為止，眾議院全體會議決定會期為十二天，參議院尚未能作出決定。

蘇專家赴伊拉克 協助製醫藥設備

【路透社倫敦二十三日電】莫斯科電台二十三日報道，蘇聯一隊醫藥專家已動身往伊拉克。這一個醫療隊是根據蘇聯協助伊拉克衛生工作的一項協定派出的。第二隊醫藥專家將接着動身，同隊前往的還有蘇聯工程師，他們將指導伊拉克醫藥設備的製造工作。



用直升飛機為樓房架梁

蘇聯列寧格勒正在修復葉卡捷琳娜宮。在修復葉卡捷琳娜宮時，要利用直升飛機把三十根古老的木梁安裝成鋼梁。圖為直升飛機正在吊裝鋼梁的情形。新華社發（塔斯照片）

夢露又小產？

昨入醫院接受婦科手術

【合眾國際社紐約二十三日電】著名女星瑪麗蓮夢露，二十三日晨在此間的雷諾克斯山頂醫院開刀，施行婦科手術。據醫生說，她的情況是「良好」的。

夢露是二十二日下午進醫院的，她的劇作家丈夫米勒陪她一起到醫院，並一直隨侍到今天施行手術完畢仍然不離左右。

這位金髮的女星很想生個小孩子，但是她不久前在拍攝影片「Some Like It Hot」時不幸第二次小產了。

夢露的醫生發表了一篇聲明，說她已接受某種婦科病開刀手術，經過良好。但詳細情形醫生卻又不說了。

美國著名科學家

保林反對艾克建議

指出高空核爆炸的危害性更大

【新華社北京二十三日訊】塔斯社奧斯陸二十二日訊：著名美國科學家保林教授說，在五十、二百或五百公里的高空進行原子彈試驗爆炸比在地面附近進行的爆炸對地球上的生命所產生的有害後果要更加大。

保林教授在同「日報」的記者談話時表示反對美國總統艾森豪威爾提出的關於允許在五十公里以上的高空進行核爆炸的建議。保林教授指出，一旦接受艾森豪威爾總統的建議，情況就只會惡化。他還指出：「解決我們原子彈問題的唯一辦法是達成禁止試驗爆炸的國際協定。」

原子彈存放之爭 美法仍喋喋不休

法方續要求知道如何用法

【路透社華盛頓二十二日電】法國駐美大使阿爾芳二十二日說，如果美國要把原子彈存放在法國領土，法國要求知道這的戰略，那是最自然不過的事。

他對記者說，在二十二日下午拜訪美國國務卿狄龍時，他已經提出這一點。

阿爾芳和狄龍曾經討論法國反對在美國完全控制下、把原子彈存放在法國的問題。

阿爾芳說，法國並沒有把這個問題和美國政府因法律禁止將原子秘密告訴法國的事實連在一起考慮。他說：「我們知道你們對秘密有着立法的規定，我們感到遺憾，然而，我們沒有作出強迫……可是當你的國土上存有這些武器時，你要知道它們如何使用，你要知道你所要同意的戰略，那是最自然不過的事。」

蘇京國際電影節 卅國已報名參加

【美聯社莫斯科二十二日電】塔斯社二十三日報道：已有三十個國家表示願參加八月三日在莫斯科開幕的國際電影節。其中包括法國、意大利、日本和美國。

其他將參加的國家包括奧地利、加拿大、中國、捷克、芬蘭、匈牙利、波蘭、南斯拉夫、東德和北韓。

莫斯科電影節將在國際電影製片家聯合會註冊，為一九五九年世界五大電影節之列。

美州長案鬧到法庭

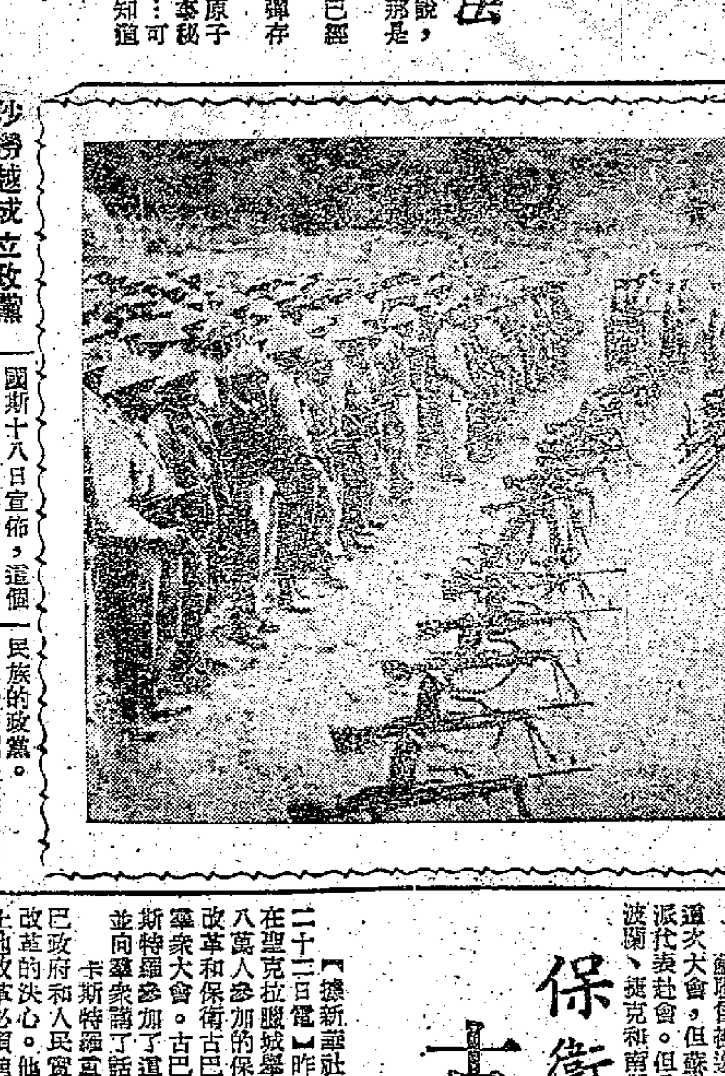
如非法被解送醫院理由能成立
艾爾朗將離開瘋人院復任州長

【合眾國際社路易斯安那州巴頓羅格二十三日電】州長艾爾·朗二十二日贏得一次公開聽審會。聽審會將於二十五日舉行，這一場聽審會可能使他離開精神病院，並開闢道路，使他恢復執政，重任路易斯安那州行政首長。

地方法院發出了人身保護令，訓令艾爾·朗於二十五日上午十點出庭。在此日以前，艾爾·朗將仍然在馬德維爾州立醫院強迫看管之下。而且在出庭受審時，仍將有衛士隨身監護。

艾爾·朗的自由是否完全恢復，要看艾爾·朗所提他被非法交付醫院的理由是否成立。

如果艾爾·朗果然獲釋，他將仍然主政州政府，其中包括委任州警察長及保安司令。



圖片說明

寮國戰鬥部隊

老撾王國政府違背日內瓦協議，在五月間悍然發動內戰，圍攻寮國戰鬥部隊，企圖消滅這支在反對法國殖民主義者的戰爭中作出過重大貢獻的人民武裝力量。現在，寮國戰鬥部隊第二營已經勝利突圍，回到川壙地區的抗戰時期老根據地，而老撾王國政府軍隊仍在繼續進攻。寮國戰鬥部隊正堅持自衛戰鬥中。圖為抗擊法國殖民戰爭中的寮國戰鬥部隊的戰士們。（新華社稿）

再談洪水與水災

縱橫談

莫名其妙的指摘

昨天我們談到了廣東的洪水與災情，裏面談到有些報紙「別有用心，拚命誇大災情」，「新生晚報」就光起火來了，硬說「大公報辯解，說目前是『洪水』，不是『水災』，仍想把兩廣描寫成為『天堂』」。而且要本報不要「文過飾非」。

這種指摘實在是莫名其妙的，本報這些日子來一直在詳盡地報道兩廣的洪水和水災，昨天縱橫談一開始就說：「廣東出現了歷史上特大的洪水，發生了水災」，誰又曾說過什麼「不是『水災』」之類的話呢？

功過分明

不錯，在「縱橫談」的第二段有這麼一句話，「今年廣東出現的是特大的洪水，而不是特大的水災」。參照前後文，這句話也是很明顯的。我們以現在的洪水和乙卯年（一九一五年）的洪水相比，洪水是現在比乙卯年大，而災情卻是乙卯年比現在大。並不是說現在沒有災。

發生了水災，當然是不幸的事；但是，在特大的洪水之下，仍能限制災情的發展，實是功勞，根本談不上什麼「文過飾非」的問題。

誇大的例子

至於「拚命誇大」，那倒並非我們冤枉人。「半個大陸被水淹」這種荒唐題目且不去說它，就以前天的「新生晚報」說吧，誇大的情況還是有的。

例如，它引用了新華社有關空投的消息（見昨天本報），說明空軍在十六到二十日進行空投，就望文生義，發表了一篇「本報（新生晚報）二十三日香港訊」，硬說「數百萬災民（！）現（！）均被困於兩廣受洪水包圍之高地或山頭，無法與外界接觸。中共只可出動飛機空投。」

又例如，它另一條「本報二十三日香港訊」，引用了「中國新聞社」的消息（見昨天本報），說廣西「受害農作物面積達一百五十多萬畝，其中減產一半和完全失收的有四十萬畝」。但是，它的標題卻是「廣西數百萬畝耕地被淹」。

這樣的望文生義，誇大數字，總不能算是老老實實吧。

驚人的消息

當然，誇大水情並不只是「新生晚報」一家，甚至它也不是最厲害的。

例如，「晨報」昨天就有這樣一段驚人消息。

題目是：「水淹廣西　四份一地區在洪水中……」

下面的新聞說：

「今天這裏（北京）接得消息說：南部廣西省，約有四百方哩的農田被水淹，損失甚重。

「中共的黨報人民日報說：廣西省的四分之一的地區，都被水淹，因此此區收成將大受損害，大約只有一半的農作物能倖免，也許全部失收也說不定……」

誇大二百倍

這條消息是標明「路透社北京廿二日電」的。但如果因此就說是路透社誇大，這次倒是冤枉了路透社。路透社這條電訊的原文其實並不是這樣的。昨天的南華早報已經刊載了這段電訊，基本內容同本報昨天所刊載的「中國新聞社」南寧二十一日電差不多。這段電訊說：

「據今天報道，洪水造成了廣西地區的重大損失。近四百方哩耕地[illegible]

「共產黨報人民日報報道，廣西水淹地區的四分之一以上將歉收，只能收到原估計收穫量的一半甚或完全失收。」

這和中國新聞社所說的「受害農作物面積達一百五十多萬畝（約合四百方哩），其中減產一半和完全失收的有四十多萬畝」，大致是吻合的。

但一到「晨報」的翻譯和編輯手裏，就大大變了樣了；「水淹地區的四分之一」變成了「廣西省的四分之一」了。

廣西面積為二十二萬另四百方公里，約合八萬五千方哩。水淹面積四百方哩，不及全區面積千分之五，而晨報竟說「四分之一」，這是誇大了五十倍。

歉收地區為水淹地區的四分之一，約合全區面積的千分之一強，晨報說佔「四分之一」，誇大了二百倍！

老老實實

我們並不想在這裏作永無休止的爭辯。你們誇大，反正也影響不了實際情況。既不會使水降低，也不會使水增高。忙於抗洪的廣東省人民，也沒有功夫來聽你們胡說八道。不過，既然香港同胞關心桑梓，報紙就有必要把實際情形老老實實地報道出來，既沒有必要隱瞞，也不許誇大，以免徒亂人心。

施君玉

沙撈越成立政黨 並選出執行委會

【新華社北京二十三日電】據新加坡報紙報道，英屬沙撈越殖民當局十七日正式批准沙撈越人民聯合黨註冊。這是沙撈越人組織的第一個政黨，這個黨的宗旨是：通過制憲途徑爭取自治和獨立；建立議會民主制度的政府；改善勞動者的生活狀況和促進各民族的和睦共處。這個黨書記楊國斯十八日宣佈，這個黨在六月四日召開的籌備會議已經選出了黨的執行委員會，王其輝被選為主席，副主席是巴奧、溫比蘭泰和阿拉望、阿查里。

楊國斯說，沙撈越人民聯合黨是一個不分種族的政黨。

沙撈越是英國的直屬殖民地，位於太平洋西面婆羅洲的北端，面積有十二萬平方公里，人口有六十二萬餘人，主要居民是海上達雅人、陸上達雅人、馬來人和華人。

阿根廷內閣辭職

弗朗迪西召各政黨商討組新閣

【路透社阿根廷首都布宜諾斯艾利斯二十三日電】現任內閣於二十二日晚辭職後，阿根廷各政黨領袖已於二十三日被邀到政府辦公大樓，和弗朗迪西總統討論新閣的組織問題。據官方公報說，除陸、海、空軍三部長的辭職不予考慮外，弗朗迪西已在考慮其他各部長的辭呈。

事態的發展使到整個首都都感到驚訝。陸海軍的將領們會要塞軍部長巴秀村和海軍部長艾斯帝維斯辭職。弗朗迪西決定要他們留職的事實，這裏認為是表示總統已準備接受武裝部隊的政治壓力，但堅持要維持軍紀。弗朗迪西二十二日已分別和三軍的部長商談。

印尼練習艦到海防訪問

【據新華社河內二十二日電】海防消息：印度尼西亞海軍「德生魯之」號練習艦在該艦司令官羅列茲·薩阿克少校率領下，今天到達海防港進行友好訪問。

十五國科學家 商輻射問題

【合眾國際社威尼斯二十二日電】來自東西雙方的科學家約一百二十八人二十二日舉行秘密會議討論空中輻射對人體的影響。十五個國家的高級科學家出席了為期五天的會議。

蘇聯曾被邀請參加這次大會，但蘇聯並未派代表赴會。但是，像波蘭、捷克和南斯拉夫這些國家，都派有代表與會。

這次會議，是意大利核子研究中心、維也納國際原子能機構及美國原子能委員會共同發起舉行的。

國際簡訊

邱吉爾走訪麥克　【倫敦訊】邱吉爾二十三日赴唐寧街十號首相官邸，與麥克米倫共進午餐。他們兩人在上月十三日也曾共進午餐一次。

戴高樂訪意大利　【米蘭訊】法國總統戴高樂夫婦及外長德姆維爾等隨員一行十人，二十三日自巴黎飛來意大利，進行為期五天的官式訪問。

美國九州長 昨動程訪蘇

【法新社華盛頓二十二日電】將於本週內前往蘇聯訪問的九名美國州長二十二日在白宮和艾森豪威爾總統會晤。

這九名在「史密斯基金委員會」和「洛克斐勒兄弟基金委員會」資助下訪問蘇聯的州長，將於二十三日動身經巴黎前往目的地。他們的訪問期為三週至四週。

佛羅里達州長柯林斯是這個訪問團的發言人。他說，他們此行的目的是要「看看蘇聯實施地方分權制的程度」。他又說，艾森豪威爾總統對他們說，他們將獲得「可以進行一些有意義的討論的氣氛」。

伊拉克脫離英鎊區

英財部宣告從昨天生效

【法新社倫敦二十二日電】英國財政部二十二日晚宣佈：從二十三日起，伊拉克將脫離英鎊區。

伊拉克政府在本月早些時候表示要脫離英鎊區。英國財政部二十二日說，伊拉克政府曾通過英國代表把它的脫離英鎊區的決定通知英國政府。該代表是兩週前派到巴格達討論這個問題的。

人們不知道伊拉克將要求英國政府怎樣償還它在倫敦的英鎊儲備金。據估計該儲備金的數量約為一億鎊或二億八千萬鎊。

如果伊拉克要求以黃金或美元償還，將使英鎊區的黃金和可轉換貨幣的儲備將大大地減少，因此將促成英國財政的一些困難。伊拉克是戰後以來第二個脫離英鎊區的國家。第一個是埃及。

保衛土改　保衛革命

古巴八萬人表決心

凡舉行武裝反叛者概處以死刑

【據新華社哈瓦那二十二日電】昨天下午在聖克拉拉城舉行了有八萬人參加的保衛土地改革和保衛古巴革命的群眾大會。古巴總理卡斯特羅參加了這次大會並向群眾講了話。

卡斯特羅宣布了古巴政府和人民實行土地改革的決心。他表示：土地改革必須進行到底，如果有必要的話，一面進行土地改革，一面戰鬥。卡斯特羅說，「土地改革是民族獨立鬥爭以及革命和革命敵人之間鬥爭的繼續，不許半途而廢。」

卡斯特羅說，「戰犯們同特魯希略勾結在一起，正在墨西哥、（美國的）邁阿密和多米尼加購置飛機和武器，準備入侵。」卡斯特羅指出，如果入侵者敢於踏上古巴的土地，他們就必須和全體人民交戰，「他們必須一條街換着一條街，一家換着一家，一個山頭換着一個山頭，一條河換着一條河，一個戰壕換着一個戰壕地爭奪，甚至還要遭到小孩子們的抵抗。」

卡斯特羅說，古巴政府已經在二十日通過一項法律，這項法律規定凡是舉行武裝叛亂反對革命和土地改革，凡是從外國帶着武器從海上或從空中登陸的，一律概處以死刑。卡斯特羅說，「同意這點的請舉手」。這時參加會議的人都一齊舉起了手。

星洲再釋政治犯

【路透社新加坡二十三日電】新加坡政府下令再釋放四名政治犯。

這一命令是新加坡內政部長王邦文在二十二日簽署下發的。

這四名被釋的政治犯中有林成業、卓仲華等四人。林成業係人民行動黨武吉班讓區支部執委。

日英失業人數驚人

日：完全及半失業超一千萬
英：去年平均四十五萬七千

【路透社倫敦二十三日電】英國勞工部二十二日宣佈，英國去年失業人數平均為四十五萬七千人，一九五七年為三十一萬三千人，一九五六年為二十五萬七千人。去年十一月失業人數是戰後最高數字，達五十三萬六千。

紡織　去年個別行業中，失業最嚴重的是紡織業，勞動力下降了百分之七強，從九十一萬零四百人減到八十四萬四千三百人。

其他　工程電器、汽車和飛機工業減了五萬九千七百，減至三百零九萬三千四百人，五金工業減了三萬六千二百，減至五十四萬七千五百人；煤礦方面減了六千九百，減至七十六萬九千；造船和修理方面減了一萬五千四百人，減至二十九萬五千四百人。

【據新華社北京二十二日電】東京消息：「日本經濟新聞」今天發表文章說，日本的失業人口超過了一千萬人。

全失業　文章說，日本的完全失業者正在日益增加。它引用總理府統計局的「勞動力調查」說，在一九五七年一月到四月期間，每月平均有完全失業者六十四萬名；但今年一月到四月期間，每月的完全失業人口平均已經增加到七十二萬人。

半失業　這家報紙說，除了完全失業者以外，日本有很多「不完全就業者」（即「潛在失業者」）。根據總理府統計局的規定，只有這樣的人才能算是「完全失業者」：在一個星期中連一小時的報酬的工作都沒有做過，並且是有勞動能力而正在尋求工作的人。」引用日本經濟新聞的估計說，「半失業者超過了一千萬」。

婦女學生　報紙指出，現在家庭婦女和學生當中，由於生活困難而找職業的人，越來越多。但是，在另一方面，企業裁減職工的傾向也日益增強。因此，失業問題已經成為日本嚴重的社會問題，並且正在日益深刻化。

美國核武裝南越軍

締結所謂「原子協定」
越南函促國際委會制止

【據新華社河內二十二日電】據河內報紙今天報道，越南人民軍總司令部聯絡代表團團長何文樓大校在十五日寫信給國際委員會抗議美國和南越當局締結所謂「和平使用原子能合作協定」。

信中說，據外國通訊社消息報道美國和南越當局在四月二十二日簽訂了所謂「和平使用原子能合作協定」。根據這項協定，美國將供給南越六公斤鈾。

信中指出，美國和南越當局締結的所謂「和平使用原子能合作協定」是美國在南越準備發動新戰爭陰謀的一部分。這項協定將為美國用原子武器武裝南越軍隊的陰謀服務，從而加深了威脅印度支那和東南亞和平的危機。

何文樓要求國際委員會特別注意上述嚴重違反日內瓦協議的行為，並且採取措施制止這種行為。

廣州飲食業的技術革新

本報記者 于人

拌麵機效率高

走進廣州亨棧聯店食品加工場，首先聽到有節奏的馬達聲。經過那疊得高高的麵粉堆，見到一個職工正在拌麵機旁操作。這部拌麵機是聯店職工製造的，職工使用這一部和附設在一起的切麵條機器，也就是從搓麵到製成麵條，每五十斤麵粉只需五、六分鐘的時間。

過去，聯店屬下的四間包麵店，每間都需要一至兩人專門打麵。食品加工場成立初期，也要十多人專門打麵供應飽點用。後來，使用了這些機器，不僅比過去節省人力，而且減輕了繁重的體力勞動。職工們從此用不着在天冷時也不得不脫光上衣用竹槓來打麵了。

在這加工場的另一車間門口，堆着一籮籮蔬菜。車間裏有一個職工，將蔬菜放上切菜機，切好的蔬菜跌落被車葉打得翻滾的洗菜池後，又由一條傳送帶運出洗菜池。現在，每天都有一籮籮蔬菜，經過加工場洗切後，供應各個聯店所屬的飲食店。洗切蔬菜費工不少，過去各店用於洗切菜工序的人力，每天需要十八個工作日。現在使用這部由職工創製的洗切菜機器，只要兩個人操作便運轉，這樣便可將節省的人力，用於聯店的其他部門。

自動洗米池、樓面滾水自來化……

亨棧聯店是由中區第十甫、十八甫南一帶的五十家茶樓、酒館、飯店、冰室和小食品店組成的，至於「陶陶居」、「廣州」等大茶樓酒家並不包括在內。聯店全部職工五百八十四人，於去年底開始搞操作技術的革新，首先試製了一批簡單腳踏切菜機、洗菜機和洗碗機等半機械操作的工具；接着於今年三月，進一步創製、仿製機械操作的工具，經過職工們的努力，終於在「五．一」勞動節前，取得了初步的成績。

目前，除亨棧聯店食品加工場外，在亨棧大飯店的廚房裏，有一部一匹馬力的馬達，可以同時帶動自動洗米池、磨米、絞肉、拌麵和白果脫殼機等。職工每天都使用這些由他們自己製造的機械工具，減少人力操作，特別是拌餡、絞肉和洗米方面，既能減輕體力勞動，也使食品製作更合衛生。

怡心和太如等茶樓飯店，使用職工仿製的運火爐，一爐同時燒四鍋滾水，保證「水滾茶靚」，還利用蒸氣供給他們自製的消毒箱用。德記飯店實行「樓面滾水自來化」，職工就用不着經常上樓斟水。大良南信甜品店也用電力磨米。總之，亨棧聯店屬下各飲食店，已陸續實行操作技術的革新，並部分將職工製造的其中一些機械工具，運用到實際中去。

運用這些工具，均能提高工作效率。如食品加工場所用的多層蒸氣爐，同一時間可蒸飽點十八籠。因此，現在每天都能及時將飽點供應所屬的茶樓和甜品店。

自動洗切菜機

這些工具，都是由一向在飲食行業提水壺、拿菜刀的職工製造出來的。他們過去對機械工程，固然毫無專長，就連普本技術知識也不懂得。現任聯店修配車間主任余恩，原來是吳連記的廚師。他說過去他從沒有想到技術革新，用機器代替繁重的手工操作。但是，他又說：「在大躍進以後，大家在黨的支持和鼓勵下，到廣州市內和佛山、江門、石岐等地參觀訪問，正所謂尋師訪友，學習先進，苦心鑽研，終於在半年內豐富了大家對機械工具製作方面的知識，基本掌握了一些技術。」例如，他們在今年三月參觀江門糖廠，從輸送蔗渣的機器得到啟發，就製成了將切菜機、洗菜池合起來，成為自動洗切菜機。

半年製造工具百多種

在熟識業務，懂得技術的人看來，這些飲食業的技術革新，也許是輕而易舉的事。可是，出自飲食業普通職工之手，特別是原材料和工具主要是由大家努力尋找、製造出來的，卻能仿製和改製了各種工具共一百卅種。半年來，聯店的修配車間，也由起初五人增至十一人。在他們和各店技術革新小組人員的共同努力下，現正根據已製出的電動模型，在安裝一部相當大的電動絞肉機。

亨棧聯店的五十家飲食店，不過是全市飲食業的一小部分，也就是全市飲食業實行技術革新的一小部分。現在，即使是這一小部分的技術革新，也正在深入發展中。

台山工業迅速發展

縣辦工廠已有六十多間
人民公社辦起大小廠二百多間

【本報台山專訊】台山工業發展快，現全縣由縣辦的工廠有六十多間。工人共一萬多人。此外，由各人民公社辦的大小工廠有二百多間。還有由生產大隊辦的小型工廠。

六十多間縣辦工業中，包括農業機械、電機製造、農具、陶瓷、水泥、化工、製藥等工廠。鋼鐵，其中三四百人以上的廠就有十多間，最多的如台城的農業機械廠有一千多人，該廠現正在擴建一座高十二公尺，直徑一．八公尺的熔爐，大量鑄鐵自給，現能製造各種大小機床、全套礦山和水泥廠機械設備、割禾機、剷草機等。發電機、變壓器、電動機、馬達等，也能製造。台山鋼鐵廠除煉鐵外，今年還建軋鋼車間，可軋各種鋼材。六十多間縣級廠中，有十五間是有華僑投資的，其中如華僑陶瓷廠所製各種日用瓷器、工藝陶瓷、電用瓷等，已運銷國內各地。

全縣十八個人民公社辦的二百多間大小工廠，有農械廠、機械廠、化學肥料廠、食品廠、糧食加工廠等，以斗山、大江、白沙等公社工業發展最為全面，斗山公社有三百多種工業產品。農械廠、機械廠一般都有幾台至二十多台機床，大的有幾百人，能製造各種式農具和五金用品。

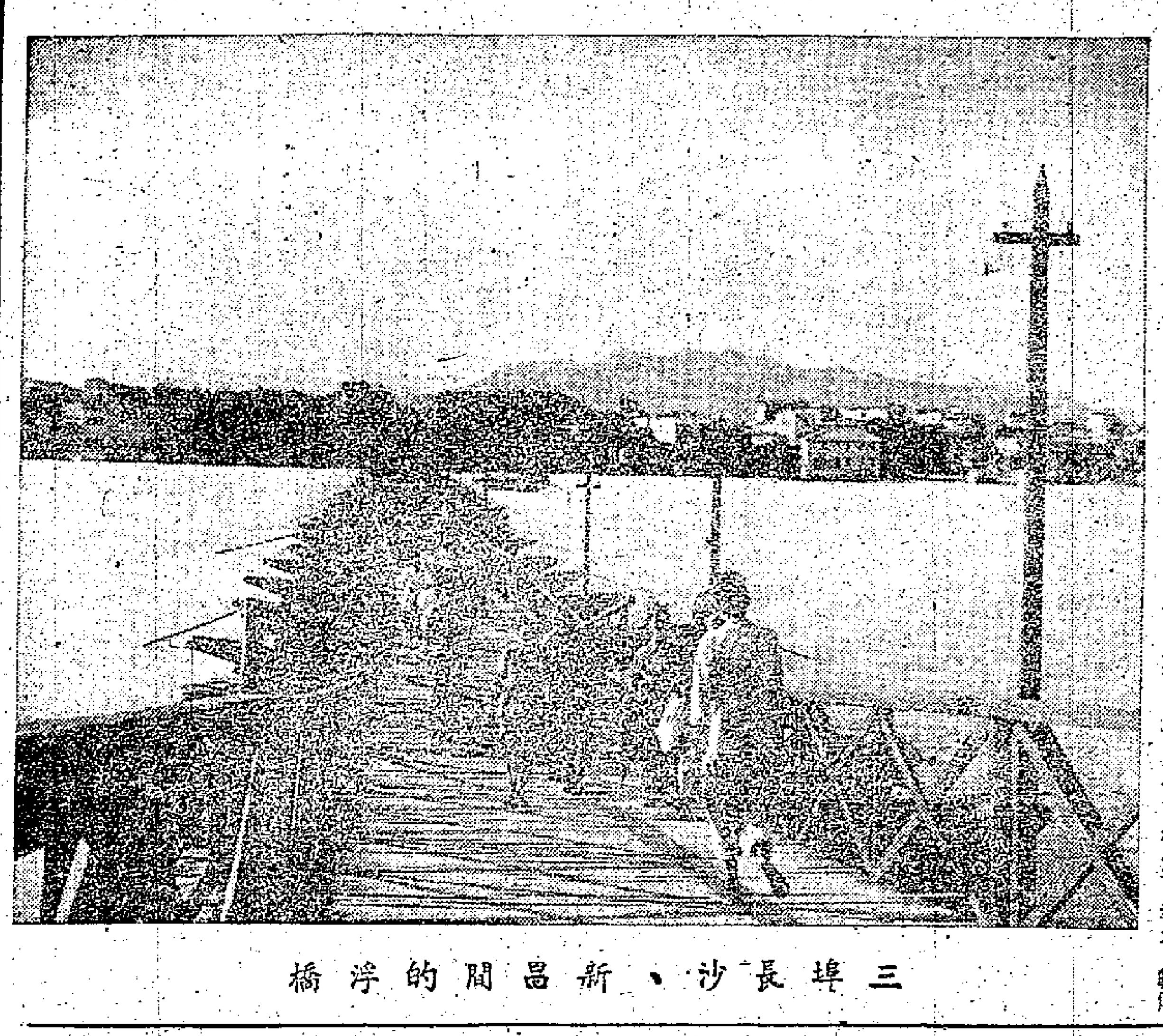
上述縣辦和公社辦的工業，大部份是去年建立發展起來的。

台城興建展覽館九月開始展覽

【本報台山專訊】台城正在興建一個規模頗大的展覽館，其中有總展覽館及工業館、農業館、文教衛生館、水產館、華僑館、康樂館等，並設露天劇場、兒童遊樂場和棋壇。

這個展覽館是今年五月中旬開始施工的，第一期工程定八月底完工，九月開始展覽。第二期工程將繼續施工，定年內完成。

展覽館地點在舊龍磁里一帶，東至環城南路，西接環城西路，南門路，北近城西路，佔地萬二千多平方公尺。這地原有七座舊祠堂，曾用作台城鎮第一小學，因房屋破爛危險，小學最近已遷往他處，現除部份較好的修建作展覽館的一部份外，其餘大部份皆拆卸重建。該處接近去年新開闢的大人工湖，風景美麗。現工程正在加緊進行中。



三埠長沙、新昌間的浮橋

台山農村各個公社都已辦起華僑中學

全縣現有中等學校五十五間

【本報台山專訊】台山教育日益發展，現全縣有中等學校學生一萬六千六百多人，較解放前增加三倍多；其中高中以上學生三千八百多人，解放前最多時只有二百五十八人，小學生十一萬一千三百多人，較解放前增加一倍以上。本學期畢業的中等學校學生有三千多人，小學生一萬零五百多人，小學畢業生絕大多數能升上中學。

全縣現有中等學校五十五間，除普通中學外，有水產、醫士、體育三個專科學校及台山師範學校、中醫學校各一間，五十間普通中學中，有廿三間是華僑中學，學生四千六百七十多人，農村中每一個人民公社都有華僑中學，有些有兩間，附城人民公社有四間。此外各公社和生產大隊今年還設立了農業中學。農村適齡兒童基本上都已入學，下學期小學畢業生如不能考上普通中學和專科學校的，一般都可進公社和生產大隊辦的農業中學。

福建春茶出口已逾萬五千箱

【中國新聞社福州廿一日電】福建省新茶源源運銷國內外市場。福安、福鼎、福州、漳州、安溪、建甌、政和等茶廠已開始大量加工新茶。著名的「白琳工夫」、「坦洋工夫」、「政和工夫」外銷紅茶和海外華僑喜愛的「閩北白茶」、「閩南烏龍茶」等，已有一萬五千多箱運出口，福州花茶已有兩萬多箱運運北京、天津、濟南、瀋陽、長春、西安、青島等地與消費者見面，福州茶廠的工人，正在精心製作二百多擔茉莉花茶，月底可運往西藏，供應該族同胞飲用。

今年，為使各類新茶提早供應國內外市場需要，各地茶廠製茶工人採取了「速製速運」的辦法，建甌茶廠所產「白茶」，過去均在五月中旬左右才能外運出口，今年首批白茶在四月底就出廠外運，比去年提早半個多月。

印尼華僑學生八百多人抵穗

受到歡迎和妥善安置

【本報廣州二十三日電話】印尼華僑學生遠渡重洋歸國升學，二十二日又有八百多人抵達廣州。他們抵達黃埔港時，有中央僑委會特派工作人員，省僑委會等均派人到碼頭迎接。此外，廣州僑生補習學校校長陳子廣、福建集美僑生補習學校校長楊新榮等也親到碼頭歡迎。學生們抵廣州後，分別安置在三元里華僑招待所、南方大廈等處暫住。他們逗留廣州暢舒旅途疲敝後，有的將依照個人志願分赴北京、集美、汕頭等地，留在廣州準備入中學的移居石牌華僑補習學校，以待七月十四至十六日參加甄別考試，取錄後入各地學校升學；準備入大學的就參加高校統一考試。

三埠華僑大廈初步設計完成

樓高四層有餐室及一百多房間

【本報開平專訊】▲開平歸僑為在新寨建設一間華僑大廈，現已作初步設計，樓高四層，有一百多個房間，並設禮堂和餐廳，將用作接待歸國華僑和港澳同胞。▲赤水最近設立華僑服務部，除替歸僑僑眷辦理有關事務外，並有各種商品供應，便利僑眷購買。▲潭江南岸的北炎百足山下，聖母廟旁最近建立了一座能容千多人的大禮堂，六月一日落成，開平電影隊和赤坎工人業餘劇團相繼來這裏演出。附近鄉民都高興的去看戲。▲鼠山墟五堡最近亦新建一間可容千餘人的大禮堂，歸僑陳麗茂、譚容賓、譚仲發、譚才俊等合贈大戲幕一張，開幕時特聘海燕劇團演出，鄉民大飽眼福。▲海外華僑關君去多捐款在他家鄉建立醫院，百合公社才松鄉建立醫院，現公社已照他的意願建了一個小型醫院，並已開始診病。▲由歸僑和僑眷投資興辦的赤坎華僑機械廠發展很快，廠址在赤坎鎮三角市，面積有一連二十多間店舖那麼寬，工人已有六百七十多人，能製車床、電爆機、鑽機、新式農具犂耙鋤、打禾機及牛車、大板車等。

穗籌設國畫院

籌委會成立朱光任主任
將組織國畫家參加研究創作

【本報廣州專訊】廣州國畫院籌備委員會，於最近成立。該籌委會準備將來在廣東省吸收一批有成就的國畫家參加國畫院的研究、創作工作。

該籌備委員會由朱光擔任主任，潘溯修、黃新波、關山月任副主任；籌備委員是盧振寰、胡根天、方人定、蔡迪支和黎雄才。

廣州國畫院是為更好地整理和研究國畫遺產，組織國畫家進行創作，發展新國畫的。

目前，全國除廣州以外，北京國畫院和江蘇國畫院已成立，上海也已成立了上海國畫院籌備委員會。

【又訊】廿一日，朱光市長與廣州市美術界人士約百人，在中國美術家協會廣州分會舉行座談會。會場上，四壁張掛着美術家們部份近作；會前，美術家們喜洋洋地欣賞着畫幅，互相交換意見。會上，朱光市長親切地鼓勵美術界人士創作出好的作品來。

周漢華和他培育的第三代水稻與高粱雜交種——幸福粘

新會水稻土專家周漢華上銀幕

他的水稻育種有新發展

【本報新會專訊】已聞名全國的土育種家周漢華所培育的水稻與高粱雜交種，今年又有新發展，他的試驗田裏今春所種第三代和第四代雜交種——幸福粘、馬山理達、新粘、矮仔粘等四個品種，絕大部份成長都很好，禾苗粗壯，病蟲害極少，穀穗較一般長約一倍，結穀多，大部份穗都在二百粒以上，最多的達五百多粒，目前還有許多正在吐穗。而一般水稻每穗只有九十粒至一百粒左右。去年他種的最多也只有四百多粒。

周漢華今年除繼續試驗上述四個品種外，並試驗粳稻與籼稻、玉米與水稻、香草及萬生草與水稻等進行雜交。他還和各地育種家如汕頭的黃道元、湖南省農業科學研究所的蔣少芳、廣西的黃……互相交換育種材料作比較。在他的試驗田裏目前種有早稻和晚稻八十多個品種。

上海科學教育電影製片廠最近已派人到新會大澤公社，拍攝周漢華培育良種的事跡，由一九五五年周漢華開始試驗水稻與高粱雜交起，直到今年第三、四代雜交種的豐收，以及去年他出席全省、全國性會議等均一一攝入鏡頭。

住在新會很舒適

本報記者 陳曉亞

美國歸僑談觀感

在會城的僑聯會裏，我碰到一位美國歸僑余煥和，後來又到他家裏去坐了半天，他是新會古井人，今年四月才由紐約回來，原想在廣州居住，回到會城一看，見到家鄉變得這麼好，便決定和老妻在會城住下來了。他告訴我：在美國的時候聽到過許多關於祖國的謠言，有些不信，有些還是半信半疑的，現在回來看看就完全消疑了。他說：更使他高興的是目前的農村面貌和社會秩序的改變。他說：他卅七歲才出國，今年六十歲，出國之前家鄉情景，印象還是很深刻，那時到處治安不良，盜賊橫行，搶劫。盜賊何來呢？他說主要是民不聊生，窮極，好人都變了壞人。新會卻已完全兩個世界了，無論農村城市，住戶夜間不關門也沒有盜賊來偷竊，個個安居樂業，煙賭絕跡。

住在會城的余煥和告訴我：過去他也是農民出身，在古井鄉間耕過田，對於今天農村人民公社化以後農民吃飯問題已完全解決，而且感到興奮。他說：「過去耕田，一畝田只收三四籮穀（一籮約五十斤），現在耕密插，一畝收到十幾二十籮，過去辛苦終年，不得一飽，更難置衣服，如果子女多，病痛多，就更成問題，現在吃飯有保障，醫藥有津貼，工資收入可以儲蓄，生活相差多遠啊！」

食物又平又靚

在新會城住下來，樣樣都感到舒適，這裏不但有潔淨的街道和整個潔淨的環境，秀麗的公園、游泳池，處處花香撲鼻，也有各種各樣豐富的食品和日用品，雅潔的餐廳，漂亮的理髮店。

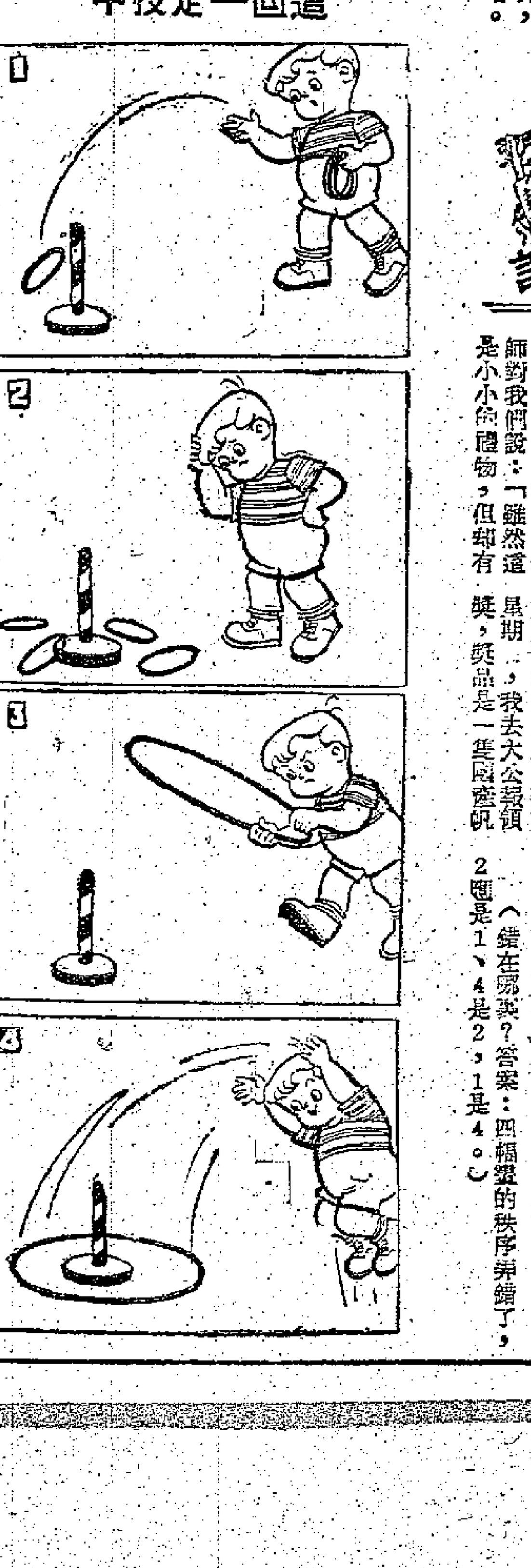
在新建的百貨公司二、三樓餐廳裏，早、午、晚茶市，顧客經常滿座，川流不息，可以吃到各種點心——蛋糕、叉燒包、燒賣、蒸排骨……還有大肉包。工人和環城農民來飲茶的很多。三樓上早晚茶市之前是專供外地來客用餐的，這裏四角或五角一客的飯菜，一葷、一素、一湯，飯任食無限，菜色餐餐不同，服務員殷勤招待，真是又平又靚，吃得很舒服。時常有歸國華僑到這裏來用餐或宴客，十元一席的菜就很豐盛了。

燒臘店裏燒肉、叉燒、燒鵝、鴨等常有，還有燒好的頭菜肉粒和醬肉，便於在公共食堂吃飯的城鄉居民加菜。新近開業的華僑商店更是百貨雜陳，吃的用的、海味、補品，收音機等俱全。歸僑回到這裏住下來更感到舒適方便。

農村逐步實現四變

雖然離開時間不長，這位老歸僑的觀感卻是深刻的。新會農村面貌的變化還不僅是這些而已，它正在逐步實現「稻田養魚、河涌變魚塘，荒山變果山，農村變花園」的四變。

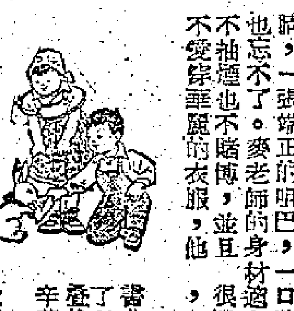
全縣利用河涌養魚已有六百四十多，河涌鑿深中已有六萬四千多畝。去年開始利用河涌養魚，已有六萬四千多畝。去年開始在荒山上種植柑桔果樹，原來荒山亂石的圭峰山，上已種植了果樹多萬畝，近三年來山上種植的柑桔就已有六七千畝。我到過環城、外海等公社，那裏的鄉村街巷清潔，處處種花木，都建了公共澡堂，路旁也少見垃圾，村莊看來美麗可愛。



兒童

我的布娃娃

我有一個布娃娃，
她是女兒我是媽，
我上學校去將她交給外婆管，
放學回家我再同她玩。
我的娃娃雖然小，
相貌長得像朵花。
紅紅的臉，烏黑的頭髮，
眉毛細來眼睛大，
兩隻小手白白胖，
身上穿着花布衫，
人人見了人人愛，
外婆常常把她誇：
給她什麼吃什麼，
叫她躺下就躺下，
唱歌跳舞樣樣會，
一天到晚笑哈哈。



猜謎語

一、小魔杖，手裏拿，隨上劃一劃，開出大紅花。——打一日用品。

二、一隻小白兎，台上耍雜技，跳來又蹦去，快得像穿梭，不怕打得重，不怕打得多，打到台底下，上台再做過。——打一運動用品。

三、俗說一半。——打一字。

（謎底在本版）

一位好老師

兒童作品

蘇應雄

我在學校唸書將近四年了，教過我的老師很不少，其中給我留下深刻印象的是麥老師。他離開我們已經兩年了，可是他那特別令人發生好感的一雙明亮的眼睛，一張端正的嘴巴，一口流利的國語，我怎樣也忘不了。麥老師的身材適中，體格也很好，他不抽煙也不賭博，而且喜歡運動，不愛穿華麗的衣服，並且他很樸素，也很喜愛下棋。

他做事很負責，講書非常明白，從不敷衍了事。他在課後，改叠大疊的簿子，卻從來不叫辛苦。

麥老師又隨時注意我們的一舉一動。他說：「一個人最重要的就是要有良好的品性，如果沒有良好的品性，一定不能負起國家和社會所交付給我們的責任。」他實在是一位好老師，可是他現在已經離開了我們，我祝他前途光明，身體健康。

默書得獎

鄭惠瓊

那天，星期四上國語課的時候，我和幾個同學默書，得了一百分，老師為了鼓勵我們，特地獎了一個電話鉛筆刨給我們。老師對我們說：「雖然這是小小的禮物，但卻有很大的意義，希望得獎的同學不要驕傲，沒有得獎的也不要灰心。」我聽了，決定以後一定繼續努力，不辜負老師對我們的一片苦心。

乞錢看公仔書

唐錦洪

一天，我放學回家，路上看見一個八、九歲的乞丐，伸出一隻小手，很淒涼地向我說：「施捨一毫子給我買麵包吧！我很餓。」起初，我以為不理會他，他一定會沒趣地走開的。但我走了幾個街口，他仍然苦苦的跟在後面。我終於經不起他的糾纏，便給了他一角錢，想不到他連「多謝」也沒有說，就跑開了。

我為了要知道他是不是用這一角錢買麵包，便暗中跟隨着他。我見他轉了一個彎，來到一個「公仔書檔」租「公仔書」看。天啊！我還以為幫助了他，現在知道反而害了他了，這可不能怪我啊！

國產帆船

邱國光

星期三，姐姐買了一份大公報，我一看兒童版，知道我寄去的文章已經登出來。到了星期，我去大公報領獎，獎品是一隻國產帆船。這隻帆船裝飾得很美麗、漂亮。可以在沙灘上玩，把它放在水面，讓風吹帆前進。也可以在家裏玩，把它放在桌子上，會愈看愈美麗。

我很喜歡國產的玩具，我時常要爸爸買給我，但是爸爸每月工資二百多元，要供姐姐、我和弟弟讀書，沒有錢給我們買玩具，直到今天，我獎到了這隻帆船，心裏當然高興得不得了。

你知道嗎？

小知識

堤介譯

▲整個地球的海水裏，含有一百三十三億噸的銀子，我們人類五百年來開採和煉成的銀子，只值它的四萬六千分之一。

▲一切的猛獸，以牠們的心臟和身體來比較，要算雄獅的心臟最小。

▲蒼蠅會嗡嗡地叫，可是牠自己卻是個聾子。還有爬行的蝸牛，海裏的海星，也都是十足的聾子哩！

▲美洲熱帶有一種蜂鳥，牠的飛行術特別高明。牠可以停在空中不動，有時還在空中開倒車。

▲美洲熱帶的森林裏，有一種動物叫樹懶。牠身上的每一根毛都帶有一個小小的套子，套子裏生長着一種植物，這種植物依靠樹懶身體裏蒸發的水分和呼出的碳酸氣生活，同時這些植物又用它們的顏色保障樹懶的安全，因為這些植物長滿在樹懶的全身，使別的動物以為牠是什麼植物哩！

▲小朋友都知道：世界上最高的山峯是我國的喜馬拉雅山珠穆朗瑪峯，海拔八千八百八十二公尺。但是現在有科學家提出西藏北部的「瑪沁旁姆翁」峯似乎更高，拔海超過九千公尺。又有人發現，南極也有山峯比珠穆朗瑪峯還高。

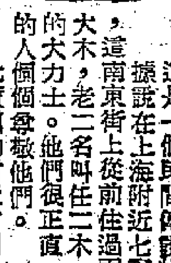
▲海洋裏的鹽，是由河流的水挾帶着流到那裏去的。全世界的河流，每年帶到海洋裏的鹽，有二十七億三千五百萬噸。如果把海洋裏溶解着的鹽鋪在我國全國的領土上，可以鋪成二十層樓那麼高！

（錯在哪裏？答案：四幅畫的秩序弄錯了，2應是1、4是2，1是4。）

（謎底：一、火柴。二、乒乓球。三、信。）

替魚販除害

甘桂生



這是一個民間傳說的故事。

據說在上海附近七寶鎮，有一條南東街，這南東街上從前住過兩兄弟，老大名叫任大木，老二名叫任二木。兄弟兩個都是有名的大力士。他們很正直，好打抱不平，鎮上的人個個尊敬他們。

七寶鎮的附近有個地方名叫乍浦，乍浦出產黃花魚，七寶鎮上的黃花魚都是從乍浦販買來的。乍浦有一個惡人，仗着惡勢力在乍浦橫行霸道，對於那些魚販更是兇惡，凡是從外地到乍浦來販魚的，都要先向他留下買路錢，然後才能把魚運走。

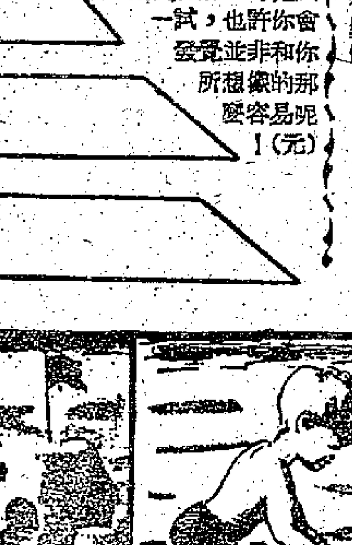
這惡人也是個大力士，他有一隻鐵牛，有幾百斤重。他能兩隻手把鐵牛舉起來，哪個魚販不給他錢，他就把鐵牛放在那魚販的船上，船上加了幾百斤重，自然連船帶魚都沉到水底，所以窮苦的魚販們只恨在心裏，卻不敢得罪他。

有一天，七寶鎮的魚販們把這件事告訴了大木和二木，兄弟倆聽說了，馬上要替魚販除害。第二天，他們打扮成魚販的模樣，和大家一起到乍浦去。

到了乍浦，買好了魚，魚販們把魚裝上漁船，大木和二木就叫大家把船頭掉轉，向七寶去。船行不遠，忽聽得後面一陣叫喊，一艘小船像箭一般追來。那船頭上站着一伙惡徒，大叫大嚷，要魚販們拿出錢來。大木和二木走到船尾，對那些惡徒說：「我們的錢都買了魚，你要錢，一文都沒有。」惡徒們兇狠地說：「沒有錢就見我家的大爺去！」大木和二木大聲說：「好，你帶我們去吧！」

到了惡人那裏，大木二木看見一個大漢坐在河邊涼亭裏，旁邊放着一隻大鐵牛，惡人正想舉他的鐵牛打人，大木二木已一個箭步奔到，喝道：「住手！讓我們來替你舉！」說時遲，那時快，只見大木上前一隻手將幾百斤重的鐵牛舉起，二木呢，走到惡人身後，注意着大木，一上前，把惡人也高高舉起。這時魚販們拍手大叫好，大木二木一個舉着鐵牛，一個舉着惡人，把他們一齊拋入河水裏。這一拋，惡人雖沒有被淹死，卻從此之後，再也不敢向魚販們要錢了。

遊戲 砌字



將這四個圖案剪下來，然後把它們砌成英文字母的「T」字。

一眼看過去，好像很容易，可是試一試，也許你會發覺並非和你所想像的那麼容易呢！（元）

錯在哪裏？

昌文

一位畫家畫了四幅畫，畫一個小朋友在玩沙，他把沙堆成了一座城，上面還把小旗插。粗心的畫家畫好了，隨手加上1、2、3……，這一加卻出了錯，請問小朋友們錯在哪？（答案在本版）

是商場慘事 是家庭悲劇
老闆娘斬夫內幕
自幼盲婚夫妻隔膜 分理商店債台高築
炒花樓上當高利貸 吃人老闆娘處困境

今年三月二十八日凌晨，深水埗基隆街一×九號樓下發生一宗驚人血案，一個身體強壯的單車店老闆李×，突然在漆黑中被人用氣刀斬傷了。他迅速掙扎起床，像是京劇裏提心吊膽的三岔口鏡頭，好容易才摸着一條黑影，繼而觸着冰涼的刀背，乃強奪對方手中之刀，並扭開燈掣一看，原來握刀者不是別人，竟爲李本人髮妻湯×萍。他愕然良久，原欲家事不外揚，自己止血了事。但妻子湯×萍卻力勸他報警入院醫治，自己最多坐牢。

老闆娘囚一年 老外婆談衷情

這件事情哄傳開來，不僅坊衆鄰里嘖嘖稱奇，連目擊的店伴和傷者本人也深感莫名其妙。直至昨晨，湯×萍被判入獄一年後，此一神秘兇殺案方始略露端倪。

對湯×萍下獄最感悲傷的老外婆強忍眼淚訴說，她行年七十，料不到目睹兒孫兩代枝節橫生的婚姻。阿湄（湯×萍幼名）由七歲起就是個小孤女了，那一年，父母因感情破裂離異，撫養外孫女之責，便落在她老人家身上。她親眼看着阿湄長大，也很耽心她的婚事，生怕重蹈其母覆轍。

兩人性格不同 更少和衷共濟

當阿湄十七歲那年，她本人已達六十高齡了，想從速給她成婚，了卻一頭心願。於是物色到鄰居的李×，是個單車店老闆，比阿湄年長九歲。當時，大家只考慮到李×的家庭環境和經濟問題，其他一切都比較隔膜，阿湄年幼不更事，一切任人安排。成婚之後，親友們才發覺這兩口子性格相差甚遠，例如李×刻苦成家，相當儉樸；阿湄落落大方，對銀錢不甚重視。李×是老闆階層，對人呵斥慣了，阿湄由小到大很少受責罵，覺得很難忍受。同時一方已成年，一方還是小女兒態，彼此遂有格格不相入之感；碰到困難，更少和衷共濟，協作解決。

花樓賣不出去 債台越築越高

自一九五二年起，李×在深水埗設立支店，各自負責一間店生意，從此，夫妻隔膜更深了。在砵崙街的總店是阿湄管數，丈夫的弟弟理眼，銀錢絕不能馬虎。但除店務開支外，在在需錢，阿湄既不敢開公數，就不得不在外想辦法，終於受到三姑六婆之誘，做了許多義會，希望吃點「利」來彌補。

一九五六年，炒樓花之風盛極一時。根據放款人的說法，湯×萍在此時也曾告貸投資於此，初時頗有斬獲。不意次年樓花業不景氣，買了之後，便賣不出去，雖劏價仍難脫售，何況湯×萍本錢多自重利借來，以後便一直在供死會和負重利中打滾，把店中盈餘虧空盡了。

店址突傳拆遷 妻子有苦難言

去年夏天，砵崙街店址忽傳拆遷，其夫準備分期付款購入另一店址營業，推手頭缺款，要妻子把總店盈餘拿出一部分來。湯沒有理由拒絕，亦不敢說款已花光，只得要求新店以她名字購買，以爲將來有契在手，仍可抵押應付一段時期。聽說那時亦無人反對，湯遂放手舉債，計在半年之間，先後除入二萬五千餘元，內中有每千元扣一百元的高息。她把這些錢購樓時，當然不敢對丈夫說是借來的。可是，她料不到最後一點希望也告幻滅了，到頭來發覺樓契並非自己名字。而高利貸者催債急如星火，她單付息錢已感困難。

今年二月，店址拆遷官司業主勝訴，全體住客得無條件遷出，這一來給她刺激更大。因爲沒有店，沒有契，高利貸者更不肯放過她，甚至有謂將通知其夫。而這一點，恰是湯×萍提心吊膽的問題。萬一丈夫追究銀錢何去，她是無地自處的；想來想去想不通，忽生絕念，準備服木虱藥自殺避債。一天夜裏，她買備燒味到外婆家中，表示今後無可報答，請老人家多用一點；但親人都不了解她話言含意。

丈夫聞判痛哭 願求家庭和睦

回到家裏，面對着四個嗷嗷待哺的小孩，她自殺的勇氣又消失了。腦中愈想愈亂，並發奇想，以爲今日境地，丈夫也該有點責任。倒不如釋丈夫一死，自己亦可撫養孤兒，而且可拿丈夫的遺產還債。只此一念之差，禍事遂在黑夜中發生。

幸而她登時悔悟，出手不重，且力主丈夫入院留醫，自己情願坐牢。昨天法庭判決此案時，做丈夫的也一反常態，涕淚滂沱替妻求情，並答允既往不咎，保證將來夫妻和好如初。但願悲劇變成喜劇的收場！　端木臺

新聞故事

國際時裝展覽預演剪影（本報攝）

「環球旅行」展覽時裝
中西婦女充模特兒
女青年會明天假百樂門舉行

【本報訊】對各國最新時裝感覺興趣的人士來說，女青年會明天假皇室行百樂門夜總會舉行的國際時裝展覽，將是一個難得的機會。

這次爲了籌募慈善基金舉行的展覽，搜羅了一百襲以上的服裝。不同國籍的數十位太太小姐，分別擔任模特兒。展覽採用了新穎的格調，由香港總督之女巴巴拉及其他五位模特兒，從倫敦機場出發旅行開始，每到一地，便由穿着該地時裝的模特兒前來接機。除掉西式服裝以外，還有中國式的旗袍，以及具有濃厚民族風格的印尼、印度、緬甸、日本、巴基斯坦、菲律賓、越南、泰國、朝鮮服裝。西式服裝中，挪威、荷蘭、葡萄牙等地的民族服裝，也顯得很別緻。

這些服裝都是由本港以及外埠一些著名公司設計的。從名貴的水貂皮大衣和披肩，到夏威夷的草裙，應有盡有。香港電影女演員嘉玲以及時裝設計家張瓈，同時穿着中國式旗袍登場。旗袍式樣依舊，但外面所罩的兩件大褸，卻作客裝長服狀，一件白色大腰身的兩肩高聳，一件緞子的後面成個孔雀尾巴狀。

明日表演分兩場，分別在三時半至五時半開始，入場券每張十元。發售地點在：（一）香港卡佛公司，（二）中環都爹利街女青年會，（三）當奴道女青年會總會所，（四）九龍惠羅公司。

黃應求杳無蹤跡
警方搜索各區
印發照片徵求有關消息

【本報訊】黃應求失蹤五天，迄今仍無音訊。警方已動員大批警探偵查此案，昨日展開全面搜索。

昨天警方曾派出兩批警探搜索灣仔軒尼詩道及洛克道一帶的天台木屋。香港仔黃竹坑和大道西若干被認爲可疑的樓宇亦被搜索。到了晚上，港九各區部分酒店及公寓也受警探搜查，至於水警輪又分頭到新界各個灣頭搜索船艇，據說均無結果。當警探到上述各地區進行搜索時，都持有黃應求的相片，向居民探詢是否見過有這麼一個人。

警方在黃應求留下的私家車上曾錄取了一些指紋，一些平日與黃有來往的人物都被召到警署去打指模。這些人包括商界與體育界頗有地位的人士。

【本報訊】港府新聞處昨發表黃應求的照片，並徵求有關黃應求的消息。通告稱：警方正在尋求有關黃應求的消息。該人在失蹤前最後一次被人看見是在一九五九年六月十九日凌晨一時三十分左右，當時他正在告士打道進入他自己的汽車。這輛汽車後來被發現棄置在西區朝光街。

黃應求年四十三歲，身高五呎四吋，身材瘦削，左臂有痣，失蹤時穿白恤衫，藍綠兩色領呔，藍西褲，黃色皮鞋。任何人如有可以協助警方找到該人之消息，請通知銅鑼灣警署偵探督察，電話三四五二二二號三七三分機，或任何警署。

警方發出的照片

新界災農盼早發款
希望簡化申請手續

【本報訊】新界數千災民，盼早日得到救濟款項，俾能迅速恢復生產，並望港府所設的十五個登記站增添人手、簡化手續。

據悉：從沙田、上水、荃灣三個嚴重災區的鄉事會初步登記的損失數字估計，因這次暴雨而發生的災害情況相當嚴重。新界各區都普遍遭受各種不同程度的損失，其中包括大旱造成農田被暴雨摧毀；各種瓜果菜地被淹；豬、雞、鴨以及住屋傾塌，田基崩裂的情況都有在新界各區普遍發生。有農民估計這次的水災比之一九五七年五月所發生的豪雨爲患，災情猶有過之。

據初步調查所得，僅新界荃灣、上水、沙田三區禾田和菜地受到不同程度損失的就達五千餘畝之巨，災民約達九千人之多，約有七十多條村受影響。其中沙田一地就有四十五條村受到損失，有災民四千一百五十餘人。上水區亦有近二十條鄉村受到暴雨毀壞，以上水村、松柏塱村、古洞村、長瀝村和料壆村受害最大，禾田菜地損失數在三千畝之多。

最慘的是菜地，估計新界蔬菜產量三分之二的最大產菜區荃灣和上水古洞村兩區，損失最爲慘重。古洞村就有四百戶菜農淪爲災民，全村八、九成以上戶數的菜地都受到水淹死，損失蔬菜價值全部竟達三十五萬元。

由於新界各區農民損失嚴重，幾乎每家每戶都發生或輕或重的災情，重的無法再行生產，一家生活無着，輕的也損失本錢耕具，面臨經濟困難。由於災情如此嚴重，因此港府的十五個登記站昨天到處都擠滿了要求立即調查救濟的災民，據說有些登記站的辦事效率並不高，人手又太少。除沙田區比較好之外，其他如元朗、荃灣兩站，幾乎要費時十五分鐘之久才能辦妥一戶災民的登記手續，元朗一站竟只有職員兩人辦公，所以延誤待救。

【本報訊】新界大埔山南區咸田村海壆，年頭代遠，行將圮毀，近日豪雨，險象百出，幸全體村民出動，搶救及時，始未成災。該村村民以該海壆如不重新修建，不足以策安全，已於前天呈函新界民政署長，表示渴望當局實施多年前的批案。

災民迄今未離困境
救濟安置亟待解決

【本報訊】港九各區災民，仍有一千五百人露宿街頭。他們曾一再提出，要求當局早日開放已封閉的木屋，如該屋處境危險及已塌拐的，應撥地及發給材料重建。受災的居民都是小販和貧苦的工人，他們認爲必須要安頓好家庭才能出外覓食；否則，即使港府長期救濟也不是辦法。

目前，山谷山的二十三戶塌屋災民，雖獲得劏地重建，但許多人沒有能力興建。他們希望當局早日發給救濟款。這兩晚，他們仍然睡在山谷道的騎樓下。前晚的大雨，給他們平添了不少麻煩。幸在災民的一再要求下，社會局於昨晚起恢復了派飯。

石硤尾、西環、筲箕灣區的災民仍獲得暫時的收容，他們都要求當局早日予以安置。西環區的災民，每天要從堅尼地城跑到荷李活道近普慶坊處領飯，每趟來回費時兩個多鐘頭，甚感不便。他們希望社會局設法改善。

碧街的危樓有近千居民露宿在德昌里街頭，雨淋日晒。至於業主的補償，據說明天可見分曉。其中有二十二間天台木屋，在這次拆卸危樓中，遭受慘重的損失，彷徨失措。他們表示將聯名請求當局設法安置。

天氣：中和西南風，密雲，初時間有頗大驟雨，下午漸轉天色頗好。
高潮：凌晨一時四十一分　下午十二時廿分
低潮：早晨五時四十三分　晚上七時廿七分

管制公司逃避社團條例
立法局訂出新例今首讀

【本報訊】港府立法局今天舉行例會時，議程共有五項。除第一項有關鈔票發行的決議案，只係將授權銀行發行鈔票的期限，再延長一年之外，其餘四案，均屬新法案。但其內容，昨天尚未公佈。

這四個首讀的新法案爲：釋義修訂條例、地方法院修訂條例、敵佔時期土地交易法院管轄權條例、防止公司逃避社團條例的條例。

中總募捐災款
昨天已近五千

【本報訊】中華總商會自發動籌募賑濟港九災民後，各方響應熱烈，截至昨（廿三）日止共收到捐款四千七百三十元，計：何善衡捐款五百元，高卓雄、吳仲朝、王寬誠、湯秉達、葉若林、倪少傑、梁漢輝、蔡章閣、黃仲安等各捐二百元，永祥號捐款一百七十元，黃茂林、李志剛、謝雨川、黃堅、周有、鄧典初、蘇露華、東方煙草油麵頭公司、廣東省銀行、蛋品企業公司等各捐款一百元，謝榮兆捐款七十元，孫文傑、莊漢初、中國國貨公司、港僑公司、楊梁滿、李卓儒、翟暖暉、趙國輿、太平毛紗廠、品泰隆公司、榮豐行等各捐款五十元，傑東行捐款四十元，歐少達、利樹源、歐溥林、張馨馨、李錦綸、倪永年、啓文絲織廠等各捐款三十元，伍宜孫、合誠行、新友、安泰倫、信昌隆、泰生興、昌興洋行、萬信、陳蔭芳、林麗記、林翰輝、錢恩、黃高山、施涵、益和、冼良、生和德行、華興公司等各捐款二十元，又該會接到伊人恤金五元。

中區街坊福利會爲賑濟荷里活道塌屋災民，於今明兩天勸募，明（廿五）日下午結束，擬在本週內發放。熱心捐助者請於廿五日前將捐款逕交威靈頓街六十號二樓該會。中山僑商會特捐款二百元，已送交報館代爲轉賑。

港府掌握賑款卅萬
塌屋災民及遺屬可獲得
何時可發放當局昨仍未有公佈
救濟冊上災民半數已停止派飯

【本報訊】港府新聞處消息稱：「社會福利署現已作種種安排，以便將南華早報（包括華僑日報所收到之捐款在內）及星島虎報所設立的雨災救濟基金，分發與上週因豪雨而毀家之人，以及在雨災中喪生者的家屬。連同英國政府所捐助之十六萬元，可撥交社會福利署分發之款，現已達三十萬元左右。

「社會福利署長華瑞桐昨天說：預料有四百至六百家人可以獲得救濟款項。凡因水浸或山坭傾瀉而毀屋者，將獲得款項協助重建其住所；喪生者之家屬，亦將依其所需之程度，而給以金錢支助。他說，徙置事務處將撥出地址，俾災民得以重建木屋。

「由社會福利署派飯救濟之人數，現已減至六千五百人左右。社會福利署署長稱：上星期六列名救濟名冊之一萬五千六百人，不少已重返家園，不再接受派飯救濟。

「因風雨而流離失所之一千二百五十餘名災民，正暫時收容於老虎岩徙置屋宇、屋宇建設委員會之西環村、筲箕灣之保護兒童會中心、石硤尾官立學校及香港仔嘉諾撒學校。

「華瑞桐署長謂：上週有二千餘人暫行收容於紅磡街坊福利會圖書館及該會之大環游泳場；元朗方面亦有不少災民獲得暫時在元朗商會小學內居住。

「社會福利署署長於述及緊急派飯工作時稱，飯菜係由紅磡廚房及跑馬地社會服務處烹調，然後經由港九兩地六個社會服務處分派。有一時期，曾將飯菜運往紅磡街坊會圖書館及大環游泳棚。

「華氏又謂：在新界登記之災民，幾全部均爲受水浸者，在災民可以回家之後，即行停止緊急救濟工作。

「因需緊急救濟而登記之人數，以深水埗區爲最多，上星期六所登記者已近九千人，惟現時在深水埗領用免費膳食之人數，已經減至三千四百人以下。」

加租倍餘皮費重
青山道一冰室 被迫收盤拍賣
新樓不受管制其弊大矣

【本報訊】新樓不受管制，業主可以任意加租，住客權益毫無保障。最近九龍青山道三六九號地下的蘭香冰室，因業主加租，負擔過重，經年累月，終於因虧蝕過鉅，被迫收盤，損失慘重。

蘭香冰室已於上週結束，並在店門上貼有結束營業的啓事，略稱：「本號年來因業主超倍加租，以致虧損過甚，無法營業，茲經委託毛雲龍律師辦理結束收盤事宜……。」該冰室的生財器皿等物已於本月廿二日下午由梳沙拍賣行下檔拍賣一清。

該冰室爲有限公司，集資六萬元埋股，一九五五年以八千元頂得該處店戶營業，月租四百八十元，豈料經營三年後，業主即於一九五八年加租倍餘，月租增至一千零六十元，由於租金過昂，不勝負荷，該冰室終於倒閉。

際此商場不景、飲食業生意清淡之際，尤以租賃新樓經營的店戶，租金過昂，虧折多於盈餘，甚至倒閉，比比皆是，新樓不受租務管制之弊，由此可見。

讀者雪中送炭
管濟　寡母　孤雛　感謝　善翁
本報昨又收到三讀者捐款

【本報訊】苦難的陳亞根夫婦遺屬，昨天接到本報讀者的贈款贈物，非常感激，陳亞根的高齡母親含着眼淚再三叮囑：「最緊要代我們多謝那些好心人啊！」家人經多日籌措，陳亞根倒斃街頭，昨天才將他葬在和合石。除了陳亞根遺下七十歲的母親及五個孩子：陳國懷，十二歲女兒陳鳳珍，七歲女兒陳美女，五歲兒子陳池遠，兩歲女兒陳鳳蘭。陳亞根的妹妹現在擔負了供養遺屬的責任，但她們也是貧苦人家，只怕難於支持；至於出世沒有幾天的嬰孩陳團懷，她們已痛心地表示，昨天本報記者送往的款物，是前天讀者無名氏捐款一百元，另奶粉兩罐；無名氏捐款五元；劉良璧捐款十元；有郭五元。本報昨天繼續收到讀者捐款二十元，無名氏十元，本報將派人送往。

又訊：昨天下午，有三個英文書院學生前往筲箕灣慰問陳亞根夫婦遺屬。他們代表三間英文書院的一羣學生，對這一家人的悲慘遭遇深表同情，特捐集了零用錢十元，及一大包衣物。

又訊：昨天本報收到讀者陳妙交來衣物一包，囑轉贈雨災災民中其窮者。

影劇界當仁不讓
紛支持勞校義演

【本報訊】港九勞工教育促進會爲籌募勞校經費，定廿六、廿七一連兩天在普慶戲院舉辦義演籌款，已受到各界熱心社會人士與各業工人的熱烈支持。影劇界人士當仁不讓，多方支持這次義演工作。

據悉：現已應允擔任這次義演演出節目的影劇界人士有：（以姓氏筆畫爲序）王鏗、王逸鶚、平凡、石磊、布拉格、朱石麟、朱作華、沈天蔭、吳回、吳楚帆、李化、李清、李萍倩、余淡明、周康年、邵柏年、姜明、胡奎水、夏夢、容小意、陸元亮、張瑛、張活游、陳文、陳娟娟、陳華俊、許敦樂、黃明、黃曼梨、傅奇、嵇步高、廖一原、劉芳、鄭孟霞、鮑方、謝濟之、韓雄飛、羅明林、羅志雄、龔秋霞等。

香江漫談

拆遷中的補償

方辭

九龍塘尾鷄寮村居民昨日拆遷。種滿茂密蒔花的耕地被鏟，房屋倒塌，那塊由居民住了八十多年，且經辛勤開墾的地方，立刻變成了災場一樣。

有關當局拆遷鷄寮村，據說是爲着開闢公路。但不管是爲着什麼，也要考慮到居民的困難和利益。現在只談一項事實，比方對於居民辛勤開闢的耕地，當局補償的代價卻低到每方呎只付「斗零」。這就是說，一方呎地的補償價，連買一個麵包也不夠。試想，被拆遷的居民只拿着這一點點的補償費，怎樣對付他們今後的日子呢？

灣仔有字花廠
日開兩場搜刮不少金錢

【本報訊】灣仔區最近又出現一個規模頗大的字花廠，擁有成百個帶家，每日開字兩場，好些婦孺沉迷其中，不少主婦連買餸錢也輸到清光，在家庭中引起爭吵，甚至造成悲劇。街坊們希望警方徹底掃蕩，拘捕字花廠的幕後主持人，根治字花的禍害。

據街坊們揭露，灣仔字花廠是一個有勢力人物在幕後主持，由他的妻舅出面活動，總廠設在一家百貨商店中，每日下午二時三十分及晚上九時半分別在不同的餐室開字，用暗碼通知帶家，每場注碼逾萬元。

街坊們說：字花廠在隔日就發出「花題」「口電」，投注一毫有交易，好多主婦連家用都被字花廠搜刮清光。不少學童將父母給的一兩角零用錢拿來買字花。開設字花廠的有勢力人物，每日派出幾千元「使費」，但近年他還賺了數十萬，在灣仔和中環買樓開舖頭。

吩咐家人唔駛驚
「千里鞋王」失蹤

【本報訊】一個破落的鞋業商人，上月廿二日外出，至今未歸，他的家人都非常焦急。失蹤者名劉北，六十歲，住旺角彌敦道五二×號三樓。他戰前在九龍上海街開設千里鞋店，盛極一時，有「千里鞋王」之稱。但後來生意一落千丈，三年前將鞋店結束，生活受影響，精神也大受刺激。他有九個兒女，有的結了婚，最少的一個孩子才十一歲。上月廿二日，他曾叫兒子將衣物當掉，取點零用錢，理髮後，深夜十一時離家，臨走時對家人說：「你們唔駛驚。」此後即一去無蹤。據悉，他離家時穿粉藍色柳條唐裝衫褲，黃皮鞋，未帶身份證和現款。

又：筲箕灣西灣河街某五金廠主本人，昨天往警署報案，稱他廠中一個收賬員於本月廿二日外出未返，下落不明。該收賬員名朱×，三十二歲，恩平人，解放前在鄉間是「有勢力人士」。

培僑中學　招生

班級：高、初中高小暨初小上下午班各級新生
考期：七月五日上午九時起
校址：香港跑馬地樂活道六號
電話：七〇八三七及七〇八三八
備有校車及男女宿舍以照顧遠道學生
校長：吳康民

上海童涵堂、宋公祠　各種成藥飲片

童涵堂：驢皮膠（養血補氣）　龜板膠（血弱虛勞 滋補强身）　虎骨膠（風濕骨痛 手足無力 血氣虧損 頭暈眼花 腰脚酸軟 神經衰弱）　鹿角膠（壯身健體 益氣養血 身體虛寒 腰膝無力）

龜鹿二仙膠（補神益氣 腰腿無力）　淡肉蓯蓉（血氣虛弱 怡神明目）　製何首烏（補元益氣 強身添髓 肌健固體）　益母草膏（補血强身 烏髮駐顏 延年益壽）　金銀花露（調經活血 消瘀止痛）　鮮淡竹露（清熱解暑 痰火阻塞 清肺化痰）

宋公祠：咸蓮荷（祛風解熱 傷風感冒 胸悶腹脹）　咸橄欖（清心降火 解毒潤喉）　青鹽桔皮（舒胃順氣 止嘔生津）　參貝陳皮（止咳消痰 生津解渴）　上海貝香鹽　鹽半夏粬（咳嗽咯痰 咳聚氣急 痰喘哮喘）　戈二房梅記文半夏粬（化痰止咳）

正霍山石斛　除虛弱 補虛勞　滋元氣 壯筋骨　生津液 益氣血

潞淡甜蓯蓉、杜膽星、川貢朴、竹瀝半夏、法半夏片、多朮片、淡附子片、元胡片、烏藥片、狗脊片、潼沙苑、地骨片、大豆卷、大腹片、輕馬勃、輕柴胡、女貞子、土藿香、吐絲餅、天中茶、銅半夏等、其他各種成藥飲片應有盡有。

香港代理處德信行有限公司　電話：41231
香港獨家經銷永興參茸行
地址：和興西街16號　電話：45935
零沽批發　一律歡迎　郵購代寄
港九各大藥行·國貨公司均有代售

中國雜品出口公司天津分公司
CHINA NATIONAL SUNDRIES EXPORT CORPORATION
地址：天津大沽中路114號
電報掛號："SUNDRY" TIENTSIN
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈

新近運到下列文字圖書多種
文文文文
法德俄西班牙
歡迎選購　定價廉宜
和平書店
各種外國文字圖書期刊·美術原作和複製品
香港威靈頓街九號　電話：二二五六七

烏天黑地之際 大隊警員包圍
雞寮村昨首期拆遷
所植時花果木一旦蕩然無存！
生存憑藉頓失居民何以為活？

【本報訊】九龍塘尾雞寮村，昨晨在大批武裝警員包圍下，開始了第一期的大拆遷，一部分的屋宇及耕地被徙置人員拆毀和鏟毀，成了廢墟。約有三百名男女老幼被迫離開久居的家園。

雞寮村位於獅子山腳下一個小山谷。昨天早晨，天陰地暗，一輛輛載着武裝男女警員的警車風馳而至，停在雞寮村口的茂德道上，把雞寮村包圍了。被限期拆遷的房屋和耕地四週都插滿了黃旗。約有一百多名武裝警員在英籍幫辦率領下，在現場穿插，並通過無線電話與警署聯系，情況頗為緊張，記者也被拒絕進入黃旗警戒線內採訪。

八時許，徙置事務處的工作人員也來到現場。警員及徙置人員發出這樣的命令：「夠鐘了，還不快些拆！」居民迫得開始拆屋。婦女和孩童的哭叫聲，迴旋在山谷中。

昨天，居住在雞寮村四十八號及四十九號的婦孺，都停留在屋內，突然有一隊男女武裝警員走來叫快些搬遷。忽然，一個嬰孩哇哇地哭，原來是被一個女警員强抱出屋，跟着李雲生、鄧勝瓊及鄧好等三個女人被警員强拉出屋，一直拖出雞寮村口。李雲生事後哭訴着說：十九號通知領取補償，二十三日就要拆，紙紮都沒有那麼快就可以拆，拿到一小筆錢還買木料搭屋都不夠。因此她和警員爭執，要求暫時不搬出去，但是，卻被幾個警員架走。

雞寮村的居民痛心地拆毀自己的房屋，然後搬到黃大仙徙置區去。居民們所能帶走的，僅是一些傢私什物，但是他們生活的依據——地上的花木卻不能搬走，損失之大可想而知。這拆遷大大地影響着他們今後的生活。

雞寮村的居民，居住在那裏大都已有數代，他們全靠耕地種花果過活。昨日大拆遷時，有關當局僅每方呎地補償五仙，使許多農戶陷於失業狀態。

昨日是首期拆遷，受影響的有三十多間木屋、十多萬方呎梯形耕地和三百多居民，其他居民即將遭同樣的命運。

街頭發售雪糕凍品 小販須具防疫證明

【本報訊】販售雪凍荳腐花者，除必需向港府市政局領取售賣凍品牌照外，販售者更須持有預防腸熱注射證書。

最近，發方開始檢控未經防疫注射而擅售凍品的小販，他們被控訴兩款罪名：一為未經市政局發給牌照擅售屬於冰凍甜品的荳腐花，一為未領預防腸熱注射證書而經營此種業務。

此類案件前日有一宗在香港裁判署審訊，犯者被控兩項罪名。無牌售賣罪判徵款了事，但無注射預防腸熱證書，則罰款十元。被告為四十六歲潮籍婦人鄭玉，她是本月廿日在銅鑼灣被拘的。

香港管理雪糕及凍品商販細則，規定：領牌販賣此類食品的商販，在營業時間內須攜備有效注射及種痘證明書。

畜牲畜牲得其所哉
無主貓狗鴿均可送防止虐畜會
設有白鴿巢鼠籠狗舍為之安置

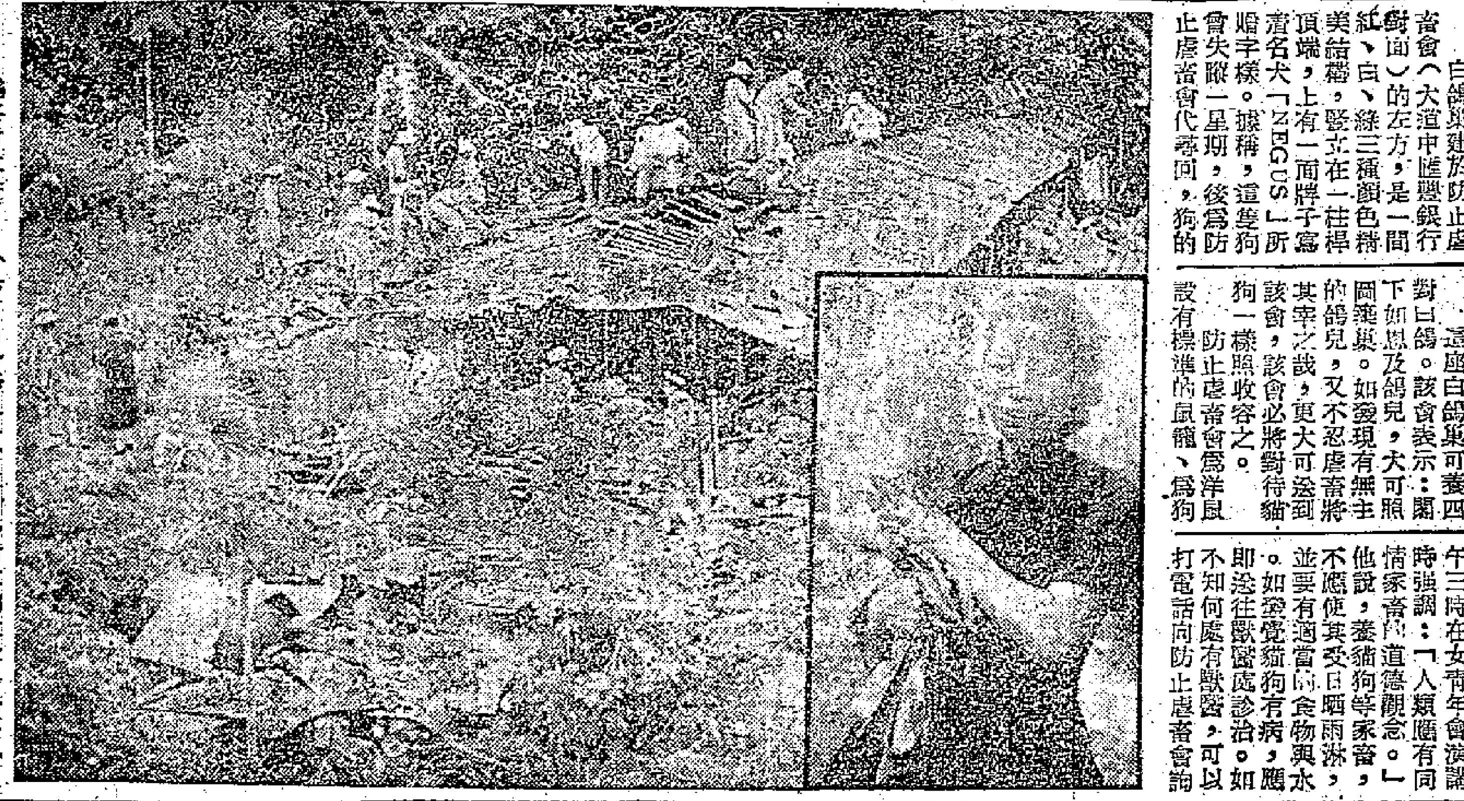
【本報訊】一頭黑色狼狗的主人，建贈一座白鴿巢給香港防止虐待家畜會，以示「報恩」焉。

白鴿巢建於防止虐畜會（大道中滙豐銀行對面）的左方，是一間紅、白、綠三種顏色搭成的美結構，豎立在一柱桿頂端，上有一面牌子寫着名犬「NEGUS」所贈字樣。據稱，這隻狗曾失蹤一星期，後爲防止虐畜會代尋回，狗的主人便以該狗名義建贈此白鴿巢。此人是外國駐港總領事，在滙豐銀行樓上他的辦公處俯瞰，可見該鴿巢。

這座白鴿巢可養四對白鴿。該會表示：閣下如想及鴿兒，大可照圖索巢。如發現有無主的鴿兒，又不忍虐畜將其宰之哉，更大可送到該會，該會必將對待貓狗一樣照收容之。

防止虐畜會為洋鼠設有標準的鼠籠，爲狗兒建有標準狗舍，各界人士如有興趣可隨時前往參觀研究。

又訊，防止虐待家畜會書記蔡惠，昨日下午三時在女青年會演講時强調：「人類應有同情家畜的道德觀念。」他說，豢豬狗等家畜，不應使其受日曬雨淋，並要有適當的食物與水。如發覺貓狗有病，應即送往獸醫處診治。如不知何處有獸醫，可以打電話向防止虐畜會詢問，必要時，該會將派員協助患病家畜去看病，如該畜患嚴重病症時，該會亦可協助將之用最減少痛苦的方法毀滅。如有人投訴街道上有被棄的貓兒，該會即派專車前往將之檢拾。又過家貓爬上屋頂、樹頂及危險地方不能下來時，該會亦有熟練人員將之安全救下。



雞寮村被拆了！（右下角）婦人李雲生，面對家園被毀，忍不住傷心流下淚！（本報攝）

危險的玩法
兒童街頭開小汽車 影響交通易出事故

【本報訊】中環九如坊兒童遊樂場附近，有不少租車檔出借小汽車及三輪車，孩子們常租來在馬路上駕駛，橫衝直撞，交通既受影響，小孩更易出事故。

在該處開設車檔的有五、六檔，出租的小三輪車及小汽車不下三、四十輛。由於租值不高，小孩子都愛玩。但該處馬路僅約三百尺長，路旁更有不少小販檔擺設，因此更見擠塞，居民來往大感不便，往附近健康院診病的人亦受影響。且坐小車在這些小車輛橫衝直撞時，在馬路上遊玩的孩子的不少是兩、三歲的小孩，又無家長在旁照顧，因有被撞之虞，車上的小孩也有墮車之險。在過去兩個月中，這些「小市虎」不斷闖出「交通失事傷人」案，居民對此甚感不安。認爲兒童遊樂場地狹小，可供玩的設備不足，使孩子不能不到街上玩，這些情況希望有關方面注意。

夏至食狗冇地走 男子被罰三十元

【本報訊】在這裏，「夏至狗，冇地走」一語，應改爲「夏至食狗冇地走」矣。

夏至之日，柴灣徙置區一男子因吃狗肉被拘控，昨午在中央裁判署受審，被罰三十元。

被告男子名霍波洪，廿九歲，住柴灣徙置區第五段。

絹花
南洋客復購買 插瓶枝花轉暢

【本報訊】內地絹花外銷復轉暢。外客訂入的多爲插花瓶的枝花。

據商人消息，最近金邊和新加坡等進口商復來單訂購內地絹花，其中以插花瓶的大花頭絹花爲多，將於短期內分批裝船付出。

內地絹花的特點就是像生花，色澤鮮艷而好看，同時因絹質彈性好，裝箱遠運不易變形，故南洋客商和遠洋客商均有來單訂購。

現在可供應的絹花，有北京、上海、廣州和天津貨，品種除插花瓶的枝花外，更有襟花和簪頭花。

社團備忘錄

六月二十四日

九龍珠石玉器金銀首飾業商會、九龍首飾業文員會（上午十一時半）在旺角碼頭乘專輪赴梅窩集體旅行。

新界總商會（下午一時）在香港酒樓召開籌備會議。

保良局（下午八時）監局總理聯誼會在大同酒家舉行夏季聯歡宴。

潮連同鄉會（下午八時）召開理監事聯席會議。

法官審案妙語多 舊車車主遭嘲諷
結果被罰二十五元

【本報訊】一輛老爺車的車主在法庭上當老爺車而辯護。法官聞言，譽之曰「電器天才」，叫他自己註冊領取專利權。

被控三月三日在青山道八咪半荃灣附近，容許其已損壞的貨車在馬路上行駛，犯（一）無水撥、（二）號角損壞、（三）車牌不清楚、（四）車尾燈不亮等罪。

車主辯說，這輛老爺車本來設有水撥，後來改為電水撥，電水撥是由他安裝的，電掣則裝於車底，警察查車時他不在場，所以找不到電掣開動水撥。

法官聞言，笑道：「你是電器天才」，你能由「風撥」而改爲「電撥」，你應該立刻註冊領取專利權。

係罪罰二十元。然則號角損壞，又作何解釋？車主無語。法官又曰：「我明白了，你的老爺車開動時，必然是機器聲大，有如飛機，他車聞聲，必定閃避，故此不用喚號角。好，這罪就判徵誡了事。」

關於車牌不清楚一項，車主說是由於泥濺汚所致。法官認為解釋不滿意，判罰五元。至於第四項，判取消。這輛老爺車的車主，總共被判罰款廿五元。

西裝筆挺滿口番話 視學官出現冒牌貨
打回原形被判入獄十九個月

【本報訊】有個西裝筆挺滿口洋話的冒牌視學官，昨在中央裁判署被控十四項罪名，被判入獄十九個月。

該男子名李冠洪，廿三歲，無職業，被控的十四項罪名，其中三項是詐騙：（一）本月三日在大道中加拿大餐室，詐騙一位女教師陳鏘源取得款項五十一元，被告訛說：他本人是教育司署的視學官，而他能夠替郭在教育司署物色得職位；（二）五月三十一日，在英皇道英皇餐室，用同樣的手法詐騙黎宗光，騙去廿五元；（三）六月十一日在同上地點再向梁某詐騙十元。

其餘十一項罪名都是指他冒充港府公務人員。由本年五月廿三日起至六月二日止曾在中華、大光、博文、港僑中正、慶光、真光、信修（兩次）、振強、華僑、梅芳、端正和培敦等學校，冒認教育司署的視學官，目的是獲得進入各學校裏面。

法官判第一項入獄九個月，二項五個月，三項五個月，合計十九個月。其餘十一項，作爲判案時的參考資料，不另科刑。

被告拜訪學校時是說英語的。他說他的任務是視察學校的紀錄和巡視課室。

後來教育司署的高級視學員向各學校發出通告，被騙者才醒悟起來。

本月十八日，被告又到「光顧」堅道信修中學。該中學的女校長馬上報警，將他帶去警署查究。

警方曾召集許多有關學校的教師到警署認人，均認出被告就是這個冒充的視學官。

特寫
「花木蘭」勤排苦練
爲了勞校籌款，工人業餘粵劇團的演員們，正在勤排苦練，務求把戲演好。

最近，在灣仔的工人康樂館，每天晚上，可以聽到一片鑼鼓聲。這是工人業餘劇團在排戲，要趕在二十六日爲勞校籌款義演。工人業餘劇團全體演員、職員，都覺得這事意義重大，所以排練非常緊張，出現許多動人事例。

原先規定，每天晚上八時開始排練，後來，一些演員覺得時間不够，於是提早到來。一人帶了頭，其他人都不甘落後。現在差不多到下午七點鐘，人就到齊了。這些演員，大都是下午要返工的。

有一個姓鄭的電話工人，住在九龍碧街。大雨中，隔壁樓坍，他的住處成了危樓，警察把他一家都趕了出來。行李衣物都沒有帶。他和母親露宿在一條叫德昌里的小巷中，日裏領救濟飯維生。按說他遭了這樣的不幸事，情緒不能不受影響。但他卻是照常按時到工人康樂館，堅持排戲。這個二十四歲的青年工人，在「花木蘭」這齣粵劇中，扮演的只是一個番兵，只出場兩次，第一場「過場」，出場一次；第四場戰鬥場面，再出現一次。雖說這樣，他卻是如此認眞積極。拿他的話說，就是：「勞校籌款是爲了我們的子弟，這是港九萬千工人共同的事。我既然是一個工人，又有機會盡一點力量，我就應該認眞負責。個人的事算不得甚麼！」

這不是個別的現象。由於演員認眞，所以戲演得好。粵語電影演員張活游看了綵排之後，誠懇地對工人業餘劇團的負責人說：「不是我有意給你們戴高帽子，戲演得的確好。像這樣的場面，我看，在香港還不多見！」·于本生·

三院慈善游藝會 節目明晚先預演

【本報訊】東華三院慈善游藝大會，明晚在港府球場預演。大會游藝節目秩序已編定如下：（一）八時正由樂隊合奏世界名曲；（二）八時三十分港督柏立基偕女巴巴拉蒞場；（三）八時三十五分四隊英陸軍及警察樂隊花式操演奏；（四）九時零五分董小霞領導三院義校學生表演蓮湖舞；（五）九時二十五分南北七獅大會；（六）九時五十五分邵氏電影公司林鳳領導表演團巾舞；（七）十時十分燃放日本煙花第一段（半小時）；（八）十時四十分港督柏立基及巴巴拉離場；（九）十時五十分由華民政務司麥道軻主持頒獎，麥道軻夫人爲大會慈善獎券主持攪珠開獎；（十）林鳳領導表演天女散花；（十一）十一時卅五分燃放日本煙花第二段（半小時）；（十二）音樂選曲歡送嘉賓。大會場地已進行佈置。

舊欠商業登記費 港府發控票窮追
小商人莫不爲之面青

【本報訊】在商業登記費由二百元減爲廿五元以前，欠下登記費的小商人，最近以來，幾乎百分之百接獲追討的控票。

這些小商人，大都處境艱難，接控票後，莫不彷徨失措，四出張羅籌款，以期出庭還款繳納。有一部分小商人在接獲最後通告後，逾期繳款者，亦每每未能及時撤銷控追手續，致控票御尾而至，不得不依時出庭表白，不勝其煩。

在過去商業登記費收取二百元期間，一般無力負擔的小商人，都申請減免；但現仍無力繳交欠款者，即使從前獲准分期付款者，亦多被取消。

搭澳穗線客輪者 卅公斤行李免費
新規定已開始施行

【本報訊】澳門消息：爲便利來往廣州澳門線旅客攜帶行李，本月二十二日起規定凡旅客行李三十公斤以下，免收行李費（每客位計算），並規定三十公斤以上每十公斤收費三角，並規定自己搬行李落船，免收費用，由碼頭工人代搬，每件收兩角。

這是廣州澳門線客輪代理處與華船務行協商規定。

社團動態
無線電聯會選新員 銀行華員欣賞唱片
紅磡街坊留產所將開幕 四邑工商明開常務會議

▲港九無線電聯會定明日下午七時，在會所複選新任理監事長及各部職員。

▲香港銀行華員會定於六月廿七日下午八時半，在該會會所舉行第五次唱片欣賞晚會，播唱世界名曲。

▲紅磡三約街坊會在區內差館里興建免費留產所，定本月卅日下午五時舉行開幕禮，由醫務總監麥敬時主持啓鑰。

▲四邑商工總會於五七年間增購產業樓宇一幢，發行置業公債，每六個月抽簽還本一次。現將屆第三期還本及付息。明日下午三時四十五分，在會所內召開常務理事會議，關於償還公債等事宜，屆時當可決定公佈。

▲油蔴地街坊福利會，定本月廿七日舉行遊河海浴大會，船上設有音樂遊戲及抽獎節目，目的地爲銀礦灣。

黔滇路上

五月下旬，我從貴陽乘黔滇公路汽車到昆明。

汽車行駛在拔海兩千公尺上下的雲貴高原上，有時看起來就像穿行在重重的雲層中，近處是一座座的山峯，遠處還是一座座山峯，就像山是沒有盡頭似的。

可別以爲這是荒漠的高原。這裏看起來是在山上，但它卻是高原中的平原，在公路兩旁，是一個又一個的村寨，和一片又一片的水田、麥田。人們生活在這高原上，就像生活在平原一樣。沿途正在收割小麥。在安順休息時，我們問過當地的人民公社社員，他們都說今年小麥收成比大躍進的去年還好。稻田也正在插秧，看起來秧苗長得挺好。高原到處山青水秀，沿路可以看見梧桐、常青樹、杜鵑花、紫丁花，到雲南境內，還可以看到山茶和玉蘭，過去這一帶水果不多，近年來在大力發展，在永寧、黃果樹，我們都吃到了枇杷和甜杏。

人們說貴州「地無三里平」。其實山多寶多，我們在沿路到處可以看到露出土面的煤層，只要挖一個洞，便可以掏出一大堆的煤。

高原上的公路幹線

黔滇公路是溝通雲貴高原的一條重要幹線，運輸非常頻繁，沿途看見一輛接一輛的汽車，有的載着煤，有的載着鋼軌、汽油桶，反映了高原建設的繁忙景象。黔滇路過去是有名的「險路」，現在已修得非常平坦；在懸崖陡壁地段，都築有石圍牆。我們那一部車的司機是安全駕駛的能手，在他駕駛的汽車上，裝有安全行車三十七萬公里的紀錄。坐着這樣的汽車旅行在這樣的公路上，使人有充分的安全感。由於高原工農業的迅速發展，只依靠這條公路是不能適應發展需要了，黔滇鐵路正在加緊修築，沿途我們看到民工在炸石鋪路。這條路修通之後，雲貴高原的面貌，將更加迅速地變化。

安順一瞥

沿線的城市要算安順最熱鬧了。安順是貴州西部的名城，城區建築在平壩上，有近十萬人口，市民居住集中，街道雖不大，但卻相當平整。在城的西南角有文筆山，山上矗立着粉白色的七級尖塔，遠遠望去秀麗可觀。過去這裏是鴉片的集散地，鴉片煙曾毒害過多少人。現在這裏已成了生產的城市了，我雖然只在這個城市停留了一個多鐘頭，但卻看見人們都在緊張地勞動。

黃果樹瀑布壯觀

汽車還要經過聞名世界的黃果樹瀑布。黃果樹瀑布在離貴陽一百多公里的鎮寧縣與關嶺交界的地方。我們站在瀑布對岸遠處瞭望，但見奔流的河水由六十餘公尺高的懸崖上直瀉而下，吼聲如雷，濺起的水珠如雲霧，如青煙，飄飄而上，籠罩山峯。經陽光一反射，氣象萬千，實爲壯觀。據說到晚上氣候稍冷，水珠凝結下降，成濛濛細雨，落在附近的黃果樹鎮街上，人們稱爲「雨夜酒金街」。瀑布底中有岩石回成一洞，叫水簾洞，平時水勢不大，可以看見，時值初夏雨季，水勢浩大，洞爲瀑布所蓋，看不清楚。黃果樹瀑布不僅景色十分壯麗，而且水力巨大，可以發電，將來這條猛龍爲勇敢的人民駕馭之後，將造福無窮。

吳達

私刑拷殺黑人內幕

——美國劫牢案續誌

高嘉

六月十八日，我在大公園的一篇「拘留所裏的救命聲」中，敘述了美國一個名叫柏架的黑人，因爲被疑爲強姦白種女人，拘留在巴布拉維爾的拘留所裏，但卻在審判前兩天底深夜裏，被大隊白人衝了進去把他劫去，此後蹤跡即告不明。白人們劫去他的原因和目的，估計大約是由於他的罪證不足，法庭未必會判極刑，因而索性把他擄去以私刑拷殺。

現在，事隔多天，從太平洋彼岸傳來的消息，證實了上述推測，這個名叫柏架的黑人，果然已經被人殺害了。

那是五月四日的事情，離劫拘留所的那天，恰恰九天，美國路易琴那州的賀加臘郊外一條名叫巴爾的河裏，突然浮起了一隻人手。

仔細看看，那不僅是一隻人手，並且還連着肢體，再往下看，肢體之下隱約是個人體。有人把它撈起來，這才看清楚是一個綁在木頭上的屍體。它的胸部，有兩個貫穿的槍洞。由於在水裏浸得過久，屍身已經腐爛，全身的表皮脫落，像是經過漂白一般。一眼看過去，分不出是個黑人還是白人，後來警方從它的右手的指紋，才辨認出這具屍體便是九天以前，在三十公里以外的密西西比州巴布拉維爾的拘留所裏，被人在深夜中劫去的黑人馬克·查理士·柏架。

柏架畢竟被白人們槍殺了。

但是，柏架犯了些什麼罪呢？

在紀錄上，柏架被疑在黑夜裏向公路上一個婦人侵犯。但是這個罪名是否能夠構成是頗有問題的。美國的報紙上披露：（一）柏架絕對認爲自己無罪；（二）被控犯的婦人在二十五個當夜經過這條公路的嫌疑者中很爲難地認人時，她指着柏架說：「聲音不像，但身材很像」；（三）這是最主要的一點：當那個白種婦人和她的女兒被困在拋了錨的汽車上時，柏架和另外四個黑人駛車而過，曾經說過一句：「把那個女人帶回去」的話。這是四個同車的黑人作證時的一句重要證言。但是，其後這四個和柏架同車的黑人中的兩個，靠了芝加哥某報記者之助，已經避居到芝加哥。在那裏他們公開表示：「那句話只是在警察的強迫之下所作的假證供。」然則，從上述這幾項看來，即使經過法庭審判，柏架的罪名能否成立，也是大有可疑的。

或者，這就是他所以被劫去槍殺的原因了。

設想私刑拷殺，這批對「婦女暴行犯」（？）執行私刑的殺人犯們的確令人感到非常古怪。這是因爲：（一）劫拘留所的那夜，看守人竟然恰正不在所裏；（二）他們居然熟門熟路地找到了拘監房的鑰匙；（三）上了三樓，一逕走到柏架的監房門前，好像他們非常熟悉這個地方似的；而更令人感到大惑不解的，是據與柏架同房的黑人囚犯指證，那夜劫牢的白人，約有二十人，分乘五、六輛汽車。然而，事後出動了大批警探搜查，甚至於聯邦調查局也派出了一百五十個人來，但卻連一個人也查不出來。這裏面的文章就大了。

據說這件劫牢和動私刑的案子在表面上鬧得不小，地方官和聯邦調查局都驚動到了，這已不在話下，甚且華盛頓當局也下命令要查明此事。不過，命令是命令，查不查得明白，那卻是另一回事。

事實上，從十九世紀末期至現在，將近七十年來，美國白人私刑拷殺黑人的數字，已有三千四百三十七人。而其中尤以密西西比州一州爲甚，佔了五百七十四人之多。因而歷年以來，已使該州贏得「私刑的大本營」底綽號。當然，密西西比州內的黑人比率，在美國全國來說，也是最多的。包括密西西比州在內的美國南部六州，向有提潑·梳司（Deep South）之稱。這裏的黑人居民較多，白人的優越感也更強。這種白人優越感的表象之一，便是任何黑人對白種女人有所侵犯，那是必然會失去生命的。

美國的種族歧視狂

·于丙·

是非一貫倒紛紜，「黑」「白」偏凭膚色分。兩小婚姻拆兎子；三條命運妬猪羣。強調種族該歧視，硬迫兒童染毒氛。強盜橫行魔鬼舞，新新聞亦舊新聞。

報載：美國一本叫做「小兎子的婚禮」的兒童讀物，因爲寫的是黑兎和白兎結婚而被禁止了。另一本「三隻小豬」，也因爲寫的是白豬和黑白兩色豬都被狼吃了而黑豬卻因十分聰明而安然無恙，據一位歧視黑人的白人領袖說，也「應該禁止」！

大蘇（調寄離山） 吉叔作

天堂妙景

舊樓變新樓

馬靈殊

朱先生在半山區的××道有一幢三層的舊樓。那幢舊樓的面積相當大，「內櫳」有一千二三百平方呎。但他雖身爲業主，心裏卻不很快樂。原因是那幢受租例管制的舊樓，他只能在自己住的那層二樓可以對房客隨意收他的黑市租。至於三樓和四樓，除了收百多元的「標準租」以外，就給包租的二房東佔盡了收殺租的便宜。話雖如此，他把那三層樓（那條路的房子多數是沒有地面鋪位的）的房租加起來，每個月也有上下一千元的收入。所以他不須工作，一家四口的生活也過得很舒服。

朱先生住的那層二樓，除了自己一家子佔用了那個全層樓唯一的廳子和那個最大的騎樓房以外，他還有四個大房間分租給人家，月租每個最少的也有一百五十元。他心裏想，要是三四樓也讓他這樣收租，每個月可以多千多元進賬，那該多好。可是他眼巴巴看着二房東吃掉他那裏的肥肉，卻奈何他們不得。

前年年底，總算給朱先生等到一個向二房東報復的機會了。那是自從炒業拆遷之風從北角銅鑼灣蔓延到半山區之後，××道一帶便首當其衝。尤其是朱先生那種舊樓，因爲面積大，合「裁剪」，加上地點靜中帶旺，更成爲投機家們的炒業對象。一間小建築公司的負責人丁先生，便通過朋友的關係找到了朱先生洽談，願意出十六萬元買下他的舊樓來改建大廈。

「可是我拿到了十六萬元只能買回三層新樓，面積還不上我現在這幢舊樓的一半面積，我不是太吃虧了嗎？」朱先生是個算盤很精的人，最初還是遲疑不決地回答丁先生說。

「噢，原來你是怕這方面吃虧嗎？」丁先生同情地點點頭說。「我們可以來一個兩邊的辦法，保證你拿出三層舊樓，卻可以拿回六層新樓！」

丁先生所提出的，是土地和資金的一個合作辦法。那就是，朱先生把屋地拿出來，作投資十六萬元計算；丁先生則負責補償住戶的搬遷費和新樓的建築費。照丁先生的約略估計，搬遷費是每層樓一萬元，將來把舊樓一開二的改建成兩幢六層新大廈的建築費是十二萬元，合計起來也是十五萬元。到大廈建成的時候，則朱先生和丁先生每人各得一幢六層的新樓。

「可是六層新樓加起來，面積不也是跟現在的三層舊樓一樣嗎？我有什麼好處呢？」精明的朱先生馬上提出質問說。

「你怎麼可以這樣子比較呢？」丁先生縱聲大笑起來了。「你算算看好了。你現在這幢舊樓，就出去不過值十五萬元。留起來收租，每個月也不過得一千塊。可是你以後那幢六層的新樓，賣出去可以值二十四萬元。就是租出去，每個月也可以有三千塊的收入。難道你還可以說沒有好處？」

朱先生給丁先生的油嘴說得意動了。可是他還小心地提出他的最後一點的顧慮說：「你的話也很有道理，但將來建成一式一樣的兩幢房子，那麼誰要靠馬路的一幢呢？」

「朱先生你也真精細，」丁先生點頭稱讚說。「前座比後座搶手，二三樓也比頂樓價錢貴，那是很難分得公平的。不如我們合作到底，把那兩幢樓不分彼此，將來無論賣出或租出那一層，利益都五五對分，你說好嗎？」

朱先生覺得丁先生爲人倒也非常漂亮老實，提出的辦法也合情合理，於是他便完全同意了。而更使朱先生開心的是，他拿到了二樓的搬遷費一萬元，他只補償那四個房客每人一千元上下，自己卻以業主兼住客的身份平白地撈了五千多元。

朱先生搬到附近的舊樓租了一個房間暫住。好容易等了一年的時期等到了新樓落成，他滿以爲從此做個小富翁，不像以前的雞肋似的舊樓，竟然無處不受人管制了。

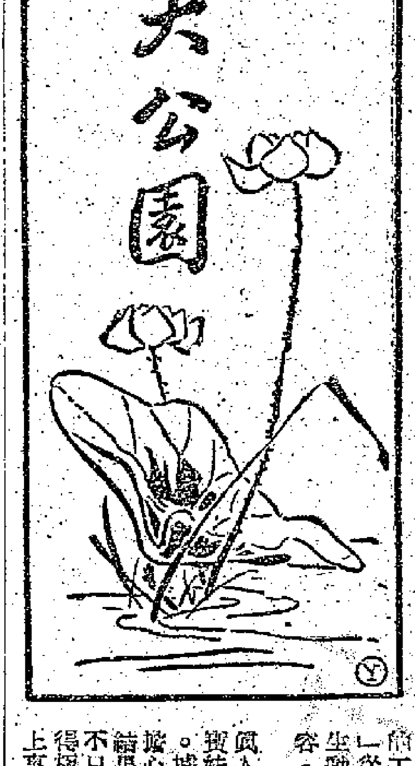
可是想不到炒業已趨下坡，新樓空置的很多，大大出乎那些小投機家如丁先生之流的意料之外。他們那一共有十二層的兩幢新樓，除了前座的二三樓每層以五百元的月租租了出去以外，其他各層全都沒有人租也沒有人買。

朱先生更失望的是，原來丁先生是一個有名無實的建築公司。他本人並沒有什麼錢。他開了一間空頭的建築公司，憑他的花言巧語向人三萬五萬的籌到十多萬塊錢，再加上朱先生的地，現在才建成了兩幢「大廈」。現在大廈賣不出手，丁先生便窮相畢露了。

「嘻，老朱，」丁先生有一天對朱先生說：「力不到不爲財。要是那些肯租樓的人去租給房子，他們都不會佔我們的便宜。我們的房子吧，那些債主都要我們還錢，一定要他們拿回我們的錢。」

「是的，我們還要揀樓包住他們的工錢，這樣還算不出去，一定是他們有問題。」

那太不上算了！朱先生還有三層舊樓，每月穩拿一千元租錢，自以白住一層，一層住房客，但現在雖然有六層新樓，而每月只分得到五百塊錢的租金，而且還要付租錢和受二房東的氣，他能不發牢騷嗎？



黃寶妹演「黃寶妹」

·新片介紹·

馮遲

這是一部真人真事的影片，女主角黃寶妹是個紡織女工，她演自己演得好極了。（國泰、快樂戲院後日上演）

「黃寶妹」是一部獨特型式的影片，在內地稱之爲藝術紀錄片。它的特點是：迅速反映我國當前的一些新人新事，樸素真實而動人。

去年，這類影片拍攝了很多，「黃寶妹」是其中精采的一部，得到廣大觀衆的歡迎。

「黃寶妹」的名字看來很平淡，其實內容很精采。黃寶妹是上海國棉十七廠的紡織女工，是全國勞動模範。但影片沒有把她寫成一個超乎常人的英雄，而是通過她的日常工作，通過一點一滴的小事，刻劃出她的優秀品質。

我們通過影片，從黃寶妹身上看到些什麼呢？

影片首先介紹了黃寶妹虛心向技術好的工人學習的謙遜態度；然後，又通過她和女工張秀芝換弄堂的故事，突出地表現了她熱心幫助別人和關心集體的優良品質；又通過她幫助楊根妹小組消滅白點的事蹟，寫出她的我爲人人，人人爲我的共產主義風格。隨後又通過「逐錠檢修」「提高車速」等大膽的創造性勞動，集中介紹了她的敢想敢說敢做的頭頭的革命精神。

人們常說：「平凡的工作，光榮的業績」，從黃寶妹身上，我們生動地看到這句話的內容。

「黃寶妹」寫的是眞人眞事，演的也是由黃寶妹和她的姐妹們主演的。據說，拍攝時有些人擔心，怕她們演不好。結果，黃寶妹她們個個演得愉快，而且演得生動感人，即使換上專業演員，也不一定有他們演得好。

「黃寶妹」同場加映了一部很出色的短片「鐵花怒放」。它是紀錄武鋼一號高爐建到投入生產的壯闊場面，工人們在風雨中艱苦的堅持工作的動人事蹟；與及毛主席親臨武鋼，參加出鐵典禮的珍貴鏡頭，都一一的展現在我們的面前。

東莞的橄欖

·謝永泰·

「東莞三大寶，橄欖、陳皮和莞草」。這句話在東莞真是家喻戶曉，盡人皆知。這裏談的是東莞的一寶：橄欖。其實，橄欖只不過是許多種橄欖加工品之一而已，此外還有欖豉、甘草欖等等。大概從前產橄欖較多，所以老東莞把橄欖排在第一位而相沿至今吧！

東莞盛產橄欖，一爲烏欖，一爲白欖，同屬橄欖科，常綠大喬木，果實爲核果。白欖和烏欖在未結果和果實未成熟時很難區別，只是烏欖的葉稍大，成熟時就可一望而知了，白欖黃白色，烏欖紫黑色。每年夏秋之間，橄欖就成熟了。加工的工作也隨着開始。

白欖別名青果，山東、河北叫橄欖，味澀而甘，生津解渴，後來可以製成甘草欖、辣欖等，是普通的茶點。東莞人飲茶時很喜歡用鹽醃過的橄欖以解苦澀。以經濟價值及產量而論，白欖似不及烏欖重要。

烏欖果實比白欖大，不堪生食，多供製欖豉之用（東莞稱欖角）。製烏欖多用溫水浸數分鐘，果皮就會像紙一般輕輕脫落，剩下紫黑色的一層厚約兩毫米的肉。烏欖的加工多由家庭婦女進行，一堆人圍住中間用刀切開去核，將蔭熟的烏欖，再在陽光下曬乾，經過一定時間後就成欖豉。若用鹽醃後再曬乾，甜的就成欖角。

白欖蜜餞，烏欖肉用白糖拌和蒸熟的烏欖欖，或將浸熟的烏欖用糖煮製成可口果品。欖核可製成各種工藝品，稱欖雕。也有將欖木製木屐，東莞木屐產量多、質好，還恐怕和東莞盛產橄欖有關。欖仁可榨油或作餅，爲嶺南著名食品之一。取仁後的核殼是很好的燃料，還可製成活性炭。過去，有用欖核雕成精美的藝術品。

橄欖可以說是全身無廢物，它又易種、易長，高大挺直，蒼翠濃郁，可作行道樹和防風林。如果公路邊種上橄欖樹，既能收綠化和點綴環境之益，又能得經濟之利，誠一舉而兩得。

銀色新聞

老祖母變藍天使

神秘婦人上鏡頭

▲「生死戀」作者韓素音的另一部小說「青山不老」（The Mountain Is Young）已賣給派拉蒙公司改編電影，由愛德華·狄米特力克擔任導演。派拉蒙將派出一個攝影隊到尼泊爾去拍外景，因爲「青山不老」是韓素音在尼泊爾旅行時收集材料寫成的。

▲「老祖母」瑪琳·德烈治雖然不認老，還在銀幕上以性感姿態出現，可是荷里活在計劃替她拍傳記片。片名定爲「藍天使」，主角也選定了由瑞典新星梅柏烈擔任。除此之外，荷里活也還在考慮拍一部德烈治的傳記片。

▲「蘇聯電影藝術大師愛森斯坦回憶錄」英文版最近在倫敦出版，由愛森斯坦和威士赫合譯，全書共二四〇頁，售價十八先令，有插圖，還有大師的巨作「戰艦波金將號」的分析等等，出版後大爲暢銷。

▲「洪水情鴛」女主角安希活現在是英國最忙的女明星，在三個月內將要完成新片三部，包括與堅尼夫摩亞合演的一部喜劇「上樓下樓」，然後又要到意大利去，因爲蘭克公司已答應把她借給一家意大利公司拍片一部。

▲奧遜威爾斯是個在香港拍「港澳輪渡」，只逗留了幾個星期，卻做了許多事，除了拍片之外，他擔任英國一家雜誌的通訊員，寫好了一個莎劇演出計劃，同時又拍了一部關於香港的風景短片，將賣給電視公司放映。（銀探）

無所不談

危樓危語

工務局說：「危險！」差館說：「要拆！」居民說：「無地容身！」業主說：「唔關我事。無償拆遷！」（求陸）

「肉」搏戰

蘇菲亞·羅蘭和羅瑪寶烈吉姐開火，要互比身材。這回正式是：「展開肉搏」了。

禍不單行（阿澄）

有人開會辯論塌樓是天災還是人禍。假如結論是：「天災」；那末，這裏的窮人可謂「得天獨厚」了。（林川）

厚此薄彼

美國五月份生活費又達新高峯。原來艾克的興趣從那一個「高峯」轉到這個高峯來了。（澄）

影談

洪水情鴛（Floods of Fear）

沈信

一個星期之前，香港在四天之內得雨水近三十吋，到處塌山堤崩的水災，這一部「洪水情鴛」及時應景，因此觀衆頗多。電影是根據幾年前美國肖考特的小說改編的事實改編。蘭克公司的這一部影片許多外景拍得很好，有若干場面雖然稍稍留心，看得出是在片場裏拍的，但與外景參插剪接起來，效果不錯。

故事是由一宗冤獄和一場水災組合而成，受冤的侯活基路是一個「殺人犯」，河水暴漲時政府放囚犯出來搶修堤壩，後來堤口崩缺，囚犯各自逃生。

女主角安希活是一個醫生的女兒，她被困在洪水中，由侯活基路救起，這個「殺人犯」心地善良，同時還救了一個獄吏和另外一個被劫犯，使女主角起了好奇的同情心，追究命案前因後果，知道殺人者另有其人，但是侯活基路被法官和陪審員判定有罪，要終身監禁，他懷恨在心，就想借洪水的機會，手刃仇人。

男女主角之間的愛情，發展得還算自然，侯活基路不再唱歌，台風有點像成蘭荷頓，比以前大有進步。女主角安希活比較平凡，她的角色感情變化很大，看來好像超過了她的能力。

蘭克公司拍以美國爲背景的影片，還是一種嘗試，英國片一般都比較樸素簡明，不像荷里活電影那樣誇張，普通工人家裏有冰箱、電視機之類。

然而以英國電影處理美國背景，總有缺點，首先是影片中的人物，除了侯活基路之外，沒有一個有美國口音，又如醫生馬非家裏的陳設，也完全像一個英國式的家庭。

整個來說電影談不上有什麼意義，因爲導演太過着重了冤獄和愛情，忽視了洪水，特別是人和天災的鬥爭。電影開頭的時候，在旁白中提過人們築好了堤壩，就在那裏等待洪水來臨，卻沒有更進一步說明美國政府應負的責任，因此故事雖然以現實生活爲題材，卻缺乏了現實意義，只剩下了冤獄故事的情節，這樣的一部電影，很難令觀衆滿意。

古今聯話

船夫絕對

·春陽·

明朝江西吉水縣出了個狀元，名叫羅念庵。很多跟當人都說他「才高八斗」，因爲他也非常自負，認爲當之無愧。

有一次，羅念庵和幾個士大夫游九江，船行很快，眼看九江就要到了。這時，船上一個船夫進入艙倉，求羅對一比聯。羅小看船夫，不屑與談。及至船夫寫出上聯之後，羅沉思良久，竟不能下筆；同船的幾個士大夫更是目瞪口呆。船夫寫的上聯是：

一孤舟，二客商，三四五六水手，扯起七八頁風篷，下九江，還有十里。

下聯一直到如今還對不出來。

怪論

論「中文試題」

古老錦

前週中文中學會考，考完中文一堂即因避雨停考。這一堂考如未考，考完再考。芸芸試卷作廢無足介懷，深堪惋惜者，試題耳。

入闈士子一題到手，倘若大放好彩，開正自己個撰，文不加點，一氣呵成，昂然交卷而出，迴顧鄰座同考生搔頭呻吟，你大佬離嗟，我拜拜矣。此時必勝之信念幾乎谷爆肚矣。閱會考之樂，樂何如哉？

至於搔頭呻吟一位同學，也曾日夜加馬，猛咪猛創，斷乎不是臨陣磨槍之流。大不幸是，一部試題不在咪與創範圍之內，搔爆個頭，仍未得珠。深慳試題之不就手，時艱太快，於是懿衿咁聳，求其塞蹺行蚯蚓鳥雞，交卷了件事。闔外消息：試題如「李靖之個性」等等，幾難開正你個撰，試卷未探驪珠，想當然不少。其間頗得執失爲苦爲樂，可勿具論矣。這一堂中文會考已宣告無效，得意揚眉與頭嗒眼濕同是南柯一夢。開正個撰原來有假，馬失前蹄卻還有機會捲土重來。因此闔外議論紛紜，或以爲考完再考百上加斤，不勝負荷。或以爲考完再考除笨有精，理應表示歡迎。或揣測再考的中文試題可能比較就手一些。而悲觀論者，則擔心「跑馬射蚊鬚」之類更將會竿頭再進焉。闔外牙擦友頂頸一番之後，矛盾復歸於統一曰：考試不難，難在「文章中試官」耳。未見題目，全無捉彩，既見題目，有軌可循。

此次可由試題測知主考胃口與興趣所在，尤幸已考一堂作「探排」論。所有答不中的試題前車可鑑，改弦易轍，還有何難。探排暗示文章中試宜要訣，試卷得失行計。誠德政也。

宣佈無效這一堂中文試題，有論「李靖之個性」一條。適日有人（非考生）指出這條題目非常之濕熱，就係「學人公」入闈都怕會臘起啃講。良然良然！李靖之個性相信只有李太太紅拂女所知較多，闈內既無紅拂女其人在，欲得滿意答案，難矣。

舍下一羣會考小英雄，接到「考完再考」喜訊，隨即展開中文試題研究。他們不獨互相觀摩所作李靖個性答案之得失，進而推敲這一類試題之個性、大主考與同考官之個性等等，力爭上游，亦勢所使然。

這一部份考生各自爬誦閣丙「墨卷」，他領教過矣。大概李靖是個男性，李靖只有一個李娃，並非陳李×之類，他們都曉得，答案總不離大譜，文章卻未見精彩。舍弟側頭仔在座，爲兄叫佢試作擬答，睇吓有冇壯料。側頭仔援筆答曰：「李靖，個性堅強，幾大冇死！觀乎李天王托塔都得，若不是個性堅強，個寶塔壓扁佢好耐矣。」側頭仔以爲李靖係封神榜個位托塔天王，不能話佢表錯情。而「毋寧曰天王李靖之個性確係鮮明得多，有文章可寫。而「托塔都得」應爲會考同學精神典範。試題的題材廣泛，所托之塔不一，如果櫓馬頂唔順，成個壓扁並非奇事。吾家側頭仔爲破題躍，文章可中試官，惜乎冇資格入闈。

填字遊戲

昨日答案

高足▓廈▓西瓜
穆▓百年大計▓瓜
武鋼二號高爐峯頂
岳▓宮▓▓香港
根深帝固▓由
建樹▓並▓獨自

談幾種夏花

惠蕙

在寸金尺土的香港，除了一些住在花園洋房的人，能夠時常和花草相對外，普通一般人便很少有這種機會了。但如果肯想法的話，在騎樓上，房間裏，也可能栽幾盆花，種一點草木；最低限度，也可以安上一隻花瓶，插上幾枝夏天的花卉。夏天開的花卉，有珍珠蘭、茉莉、夜來香、鳳仙花、牽牛花等。現在把它分別介紹一下：

珍珠蘭：別名金粟蘭，是一種常綠植物，莖高二三尺，有節。葉橢圓而厚，色青黑，有鋸齒，略似茶葉。花黃綠，圓而小，雖名爲蘭，但絕不是蘭。惟香氣馥郁，比蘭花還要濃，家庭裏只要種上一兩棵，便滿室生香。就是把它採了下來，用水養在花瓶裏，香氣也數日不散。

茉莉：茉莉花本有兩種，一藤本，一木本，在花譜上，它和素馨花一樣，很早已有了很長的歷史，和紫丁香、夜來香等都是在日落之後開放的，香味芳烈，到了近人們入夜時，特別香。「花以月明開，香於故屈時」，均是人們手沾香的詩句也。因「紫」、「紅」等多種，顏色有黃、但這種有色茉莉，卻不多見，最普通一般也是以白色爲最香。賣花人把它紮成小球，賣給那些太太、小姐，使人在胸前分不出是花香還是人香。

夜來香：是一種蔓生的草本植物，栽的時候一定要用架子，才能延長。葉長圓形，莖蔓生，綠色。夏秋盛開，花略似牽牛花，管狀，端五裂，其形作黃白色。天不盡黑的時候，香氣都撲鼻，所以稱爲晚夜來香。可惜的是花兒好，不久長！

鷹爪蘭？：蘭花是一種很普通的蘭科植物，它與劍蘭同是嫩弱的蘭花，花的顏色潔白可愛，狀似一隻蝴蝶，它的形狀很像茉莉，但香味清淡，則很似茉莉，插在瓶裏，幽雅最好伴侶，以茉莉花或粉紅色、紫色等，同樣紅色、剩的花插上，一枝便夠了。

利舞台 普慶 欲罷不能 今天仍映 關克明合拍巨片 奇情巨片 侯活基路·安希活 主演 領銜 洪水情鴛 中文字幕 普慶今早十一時半 利舞台今早十一時半 公映奇幻風景片 仙島奇遇 兩院下期聯映：聖女貞德

娛樂戲宮 今天最後四場 雪斯·愛華士 主演 謀殺合約 MURDER BY CONTRACT 簽訂合約 包辦殺人 男人五千 女人另議 打破鬥心戲，動魄驚心！ 明天獻映 玉女春喜劇 仙拉·杜絲 主演

平安 連日滿座今續映 天涯一婦人 Woman Obsessed 本週金像影星 蘇珊希活 主演 史提芬·波傑 合演 （上中文字幕）

都城 景星 今天 二點半 五點半 七點半 九點半 四場 聯美公司 不朽名片 差利卓別靈 最偉大的 最優秀的 傑作 大獨裁者 The Great Dictator 加印中文字幕 首次公映 明早場今早場 「神經伯爵」

大華 東方 兩院聯映連日狂滿請早定座 風塵三俠 WARLOCK 李察·威馬·亨利·方達·安東尼·昆 合演 七彩 中文字幕 今早 大華 江湖男女 東方 兒女香

京華 今天繼續獻映 美人如玉劍如虹 特七彩片上中文字幕 今早 虎鷹美人

百樂門 即日獻映 山河氣壯 特七彩片上中文字幕 今早十二點四十分場 十字街頭

皇都 李麗華 寡婦風流 今早 櫻花戀

真光 只今四場映 雙虎將 明天 今早 天后娘娘

靚女

阮朗文

孩子們的糾紛

毋需加以說明，瑪利安已經體會到梁敬恒的心情了。小說中，電影上，生活裏，她見過不少類似梁敬恒的男子，也聽過不少類似梁敬恒所說的，微帶感傷而態度堅決的辭句。對於這些，經驗告訴她最好換個題目，別再糾纏下去，於是笑地指指窗外道：「瞧，一個鳥。」

「鳥，」

周嶺圖

梁敬恒木然地點了點頭：「鳥」，他打個呵嗝：「鳥。」瑪利安笑出聲來道：「島上有房子，梁，你看是不是？」

梁敬恒抵過頭去，但什麼也沒看。他含糊地說：「嗯，房子。」接着閉上眼睛，濃精與悲痛迫使他逃避任何人的詢問。

瑪利安輕輕地拍拍他的肩膀，低聲說：「你休息。」在心頭透了口氣，走向烹飪室。她知道他沒看到什麼，他的注意力不是鳥，不是房屋，──但她沒猜到，梁敬恒由於懷念他的孩子，他在精神上已經看到了香港這個島嶼上的一座房子──比蒂親手搭起的積木房子。

「爹地坐飛機。」她對阿芳說：「胡胡胡，胡胡胡。」邊說邊做手勢，邊搭房子。阿芳說：「飛機跌下來，會死人。」

「爹地不會死。」比蒂毫不考慮地說：「爹地過幾天又要帶我看電影吃雪糕了。」

「你的爹地不好。」阿芳說。比蒂兩顆眼淚掉落下來，「哇」一聲哭道：「你不好！」

「你說我爹地，我要告訴阿姨，告訴爹地。」

阿芳把積木房子一推，就濟個小嘴道：「你告訴好了！你爹地不好，你阿姨也不好！」

比蒂奇怪起來。她口中的阿姨，就是阿芳的媽媽，便問她：「你怎麼──」

但女傭聽到哭聲已經跑進小院子，吆喝着：「不許打架！」其實她倆並沒打架，女傭倒從孩子們口中聽到了所未聞的東西：「爹地為什麼不好？」她問阿芳。

「她不帶我去看電影，吃雪糕。」女傭笑了，她再問：「你媽媽為什麼不好？」

「媽媽喜歡她，不喜歡我。」阿芳這麼說，女傭不出來了。她覺得比蒂的出現，使小小的心靈上已多，但阿芳因為比蒂的出現在一起，把全篇勞的「屋子」重建起來，院子裏又充滿了歡樂。但同時，似乎對「女主人」裏沉重起來：「陳太真是一個好心腸的人哩。」（五三）

浮蹤俠影錄

梁羽生 文　雲君 插圖

第十三回：戴月披星 苦心救良友　移花接木 珍重託珊瑚

玄靈子是點蒼派有數人物，出手果然不同凡響，只見他長劍一挑，登時飛起一朵劍花，手法不變，劍尖又已左右虛刺兩劍，又飛起兩朵劍花。他每一出手，都是一招三式，兩虛一實，飛起的劍花也是一大兩小，所以有「三花劍」之稱，等閒人物，擋不了他三招兩式。張丹楓叫道：「呵呀，不好了！」玄靈子冷笑道：「你知道不好了麼？」振劍一擊，但見三朵劍花，齊飛過去，張丹楓腳跟一旋，團團疾轉，竟然隨着他虛刺的兩劍，直轉過去，雖是三花蓋頂，卻是毫髮無傷，玄靈子吃了一驚，這份輕功，可是人間罕見，不敢輕視，上下前後左右，疾刺六劍，每劍又分為三式，虛虛實實，變化無窮，劍花錯落，有如天上繁星，任是絕頂輕功，也難躲閃。

忽聽得張丹楓哈哈大笑，陡見一道白光，有如神龍夭矯，從滿空飛降的劍花之中直穿出去，張丹楓拔劍出劍，快捷異常，待得玄靈子看出這是寶劍之時，張丹楓的劍鋒已削到手腕。

玄靈子若是反劍抵禦，兵刃必然被他削斷，雲雷看得血脈僨張，忍不住叫聲：「好呵！」

忽見玄靈子手腕一翻，白光忽地停住，原來是玄靈子的長劍，搭上了張丹楓的劍身，雙劍相交，彼此黏住。張丹楓也不禁大吃一驚，這玄靈子變招的快捷與功力之深厚，果然還在張風府之上。

張丹楓再走險招，手勁一鬆，讓玄靈子的勁力迫來，陡然移開，寶劍一翻，刺玄靈子下盤水門要穴，玄靈子從他頭頂躍過，呼呼的一聲，劍鋒從他頭頂削過，未曾避得，饒他避得如此快捷，袍角也被削去一截，這兩招雙方都使得險。

極，張丹楓若不是冒險突攻，頭顱一定被他長劍穿過！

玄靈子迴使數招，佔不了便宜，勃然大怒，長劍一個盤旋，施展殺手的招，但見劍影縱橫，劍花亂舞，虛虛實實，叫人目眩神迷，張丹楓心道：「在百招之內，我可以與他打成平手，若戰到百招之外，我的武功可就要混亂了！」將寶劍舞起一團白光，護着全身，高聲叫道：「單打獨鬥，何時方能了決？喂，你還有一個伙伴，叫他一齊來吧！喂，黑白摩訶，放開這個糟老頭兒，你們走吧！」

玄靈子的師兄鐵臂金猿龍鎮方，以一敵二，正被黑白摩訶殺得吁吁喘氣，冷汗直流，忽感壓力一鬆，黑白摩訶同聲笑道：「算你命大，我的小朋友保你不死，放你走啦！」龍鎮方大怒，尚待進招，黑摩訶一杖飛來，龍鎮方斜閃兩步，招數剛剛遞出，那黑白摩訶這對孿生兄弟，心意相通，他們平日又配合有素，停招進招，都似預先約定一般，龍鎮方向左一閃，白摩訶剛好搶先一步，踏上那個方位，白玉杖在龍鎮方背上一敲，大笑道：「打你這不知進退的老猴兒！」大笑聲中，兩兄弟揚長而去。只氣得鐵臂金猿幾乎暈倒地上。（一七〇）

檀人日記

夢中人

是日也　徐先生是報紙佬

我帶徐先生入尾房，徐先生各處睇過晒，認為十分滿意，笑謂徐師奶曰：「兩間水廳落似乎貴得的，其實不貴，單係個南窗就抵番矣。阿瑞你幾夠眼光，選中間房咁平攞其次，包租公咁好人事先至難得也。」徐先生拍一拍我膊頭，又曰：「我四眼徐飽經世故，閱人不少，一眼就睇出你夢先生係一個冷眼都有，熱誠更來大方，難得難得，所以話你好人事，並非客套言，而係有晒根據也者。」我畀佢讚到週身鬆晒，禮尚往來，照例讚番徐先生幾句，從先生睇來，咁深近視，可見是個知書識墨之人，我做慣打工仔，頭一次做二房東，老粗一名七都唔曉，徐先生今後多多指教至得。」徐先生大笑曰：「客氣客氣。」猛拍我膊頭。

三言兩語間，我對徐先生留下一個極好印象，大有一見如故之概。後來我請教徐先生盛行，越發令我對佢肅然起敬，原來徐先生在新聞界辦事者。但冇話明在那一間報館，只謂全香港報館佢都識，真係架勢。夫報紙佬者，無冠皇帝也，社會輿論之中堅分子也，口誅筆伐，具有左右社會之力量，同居中有一個如此權威之人物，真是榮幸，值得劏雞還神。講出好似交淺言深，萬一徐先生嫌房租二百銀太貴，我個係打個五折都得。

徐先生夫婦執拾房間，我自然不會袖手旁觀，幫手搬箱搬櫃，徐先生家嘅櫃極多，幾係空酒樽都有二三十個，呢個硬係徐師奶嘅手勢，大抵女人多數知慳識儉，搵家嘢一條垃圾都當寶。靜中留意徐先生的傢私什物，已是陳舊不堪，唔使講乜，那張大床就是三腳床，三腳床見得多，未聽過三腳床，大床其中的一隻腳，已經斷了，用鐵線紮住者。由此推想，徐先生入息不見得很好，住二百銀一間房，實在難頂，有機會徵求老爹同意，實行減徐先生嘅租至得。皆見徐先生的家境，令我有一個感想，千古傷心文化人，呢句嘢大抵冇講錯，夢某不是文化人，對文化人的苦處未有體驗，但常聽人家說，此間的新聞工作者，不論是記者編輯還是寫稿佬，總之搵食之人，心血不值錢，多數是生前肺病，身後蕭條。可慨嘆也。

當然，我只是從衣物推測徐先生的環境耳，甚實未知，徐先生入息甚好也未可料。所見到者，徐先生是樂觀之人，口碑甚好，可見佢寫文章一定好得。徐師奶行好大床，就叫徐先生睡覺，原來徐先生今朝三點幾至放工，怪不得佢頻頻打呵欠矣。（一三七九）

嶺表三忠傳

文綺　閣主

第十三章：下江門

成棟見邦彥逃脫，便偵查他的家眷所在。查到龍山，查到邦彥的妻何氏和兩個少子和尹麗尹，便拘拿回營，加以款待，教何氏和二子寫信給邦彥，招他投降。邦彥接信後，在信尾批了幾個字道：「妻辱之，子殺之，身為忠臣，義不顧妻子。」數人把信退給成棟，只得把何氏及二子送往廣州，邦彥的信，也送給佟養甲。

邦彥的長子恭尹，這時候在新塘家，邦彥下江門，來不及相從。清兵既有據了甘竹，便教恭尹匿在複壁內，沒有給人發覺。

何氏及二子被送到廣州，養甲看了邦彥的覆信，不禁大怒，馬上把何氏和尹麗尹，綁赴刑場殺了。

邦彥既得了高明，當遠芳在江門，也和黃公輔聯絡上了，軍勢逐漸強盛。邦彥認為要攻廣州，最先要靠水兵，便在高明、江門兩處大造船艦，每日都有十來隻船下水，從前在余龍部下的水兵，聞得邦彥在高明，也多有來歸順的。

成棟擊敗了余龍，明知邦彥到了江門和高明，卻不敢進逼，因為恐怕張家玉還時已和陳文豹攻取了新安。他顧慮家玉乘機來襲，不得不回師應付張家玉去。對於張家玉，成棟實在害怕，到這一役，已經吃過他的苦頭，這時便不敢稍為大意了。

成棟攻新安，便以東莞為根地，首先派出東莞副使廐元弼和翁子貫九，向新安作試探式的進攻，以視家玉的虛實，清兵到了新安的邊境，懷德、北柵、大寧、烏沙、沙頭各鄉，都遭到當地鄉民的抵抗。這些鄉村，不是家玉的防地，家玉和陳文豹也沒有派兵到來助鄉民抵抗。但是，鄉民知道清兵到來就會姦淫劫掠，是以老弱婦孺，協助青壯丁，拿着鋤刀鋤斧，當作兵器，幫助元弼和貫九的兵，痛擊一頓。

當貫九將要進入西鄉的時候，被當地的鄉民設伏，他一時大意，陷在陣中，四面八方的鄉勇鼓噪而進，把貫九殺得大敗，只剩下一人一騎，落荒而走。這一次戰役，西鄉的老百姓們，十分得意，以後總把偽設伏的事情，叫作「裝貫九」，後來以訛傳訛，才變作「裝假狗」。

這一次「裝貫九」的戰役，說來也很有趣，鄉民在要隘的地方，插下許多木棒，就像後來第一次大戰的鐵絲網陣一樣。貫九的兵到來，不曉得這是什麼玩意，只得彎彎曲曲，隨着木棒來到陣口，這時，伏兵齊起，清兵退走時，給這些木棒擋住，弄得進退維谷，狼狽異常。鄉民所用的兵器，也特別新奇，把幾十枚短鎗，一頭縛上微鉤，再把短棍縛在大棍上，像一個大釘耙，一拂鉤去，幾十名清兵被鉤跌。（一〇一）

雞鳴狗盜

史得 文　雷雲 畫

五三：屋內形勢

那一排氣窗的長度幾乎與陳觀球的經理室的闊度相等，就在陳觀球的寫字枱後邊的牆上近天花板的地方。氣窗當時關閉着，但王七注意到這個氣窗並不是滑到上面的，而氣窗最是向外開的，當時沒有注意到這氣窗對自己有什麼利用。但他剛才在門外一想到，便有絕大的用途。他立刻就發現這氣窗是說，他可以在隔壁的寫字間，從氣窗俯看陳觀球的經理室內的情形。對於他這是很重要的事，他用不着打電話上來，便可以察看到陳觀球寫字間裏是怎樣的情況。

這個與陳觀球經理室相連的寫字間便是永久毛織廠辦事處，也就是他現在所站着的地方。在他的預想之中，開了門，便應該發現隔壁的燈光從氣窗透過來。不料他走進來之後，卻發覺永久毛織廠的寫字間是這麼黑暗，一點沒有燈光，因此他便大大地失望了。

他在想：自己的方位弄錯了嗎？陳觀球的經理室並不與這寫字間相通嗎？要不然，陳觀球門上所透露的燈光只是從外那個大辦公室來的，而不是從經理室的？這是極之可能的。只消經理室的門掩上，辦公室裏的燈光就不會透出氣窗來了。因此王七更加不敢動一下，先行研究這一個寫字間的形勢如何。

習慣了黑暗之後，景物開始清晰：他面前是四張大寫字枱，三張擺了右手，一張在左邊，比這辦公廳要靠近他的，還有一個大長的矮櫃隔開，矮櫃之前沒有什麼擺樣，櫃上擺了一些宣傳品之類的小擺設，右邊有一道鐵門閂着。在寫字枱之後，有一個大文具櫃，之外還有幾口木櫥，櫥裏堆了東西，也許是貨辦吧。天花板上有些螢光管，當右是一面窗，窗口放了一副冷氣機。

王七首先注意的是有沒有人？沒有。寫字間空蕩蕩的，沒有看到陳觀球的辦公室，王七立刻找到氣窗，也沒有！奇怪，就是通到陳觀球的氣窗，怎麼會沒有氣窗的呢？自己真的跑錯了房間不成？他貼耳在門上聽一下外面，沒有一點聲息，於是他開亮了手電筒，射在地上，悄悄的推開櫃旁的矮門走進辦公地方，穿過左邊的一張辦公檯，忽然他有所發現，原來在左邊銅櫃後面，剛才在黑暗中以為是牆壁的地方，卻有一道門！這門的位置正是直通陳觀球的辦公室。王七連忙走過去，心裏又存着希望。

小說林

赤壁之戰

史果

五十八、辯風向周瑜突患病

却說周瑜接到探報，說曹操鎖戰船，水軍不再感風浪之苦。周瑜還不大相信，大命「備馬！」率領從騎，去江邊察看動靜。這時正值曹營水寨，周瑜在山頂遙遠望見，江北水面，風帆點點，曹軍戰船排列江上，密如蟻聚，周瑜睇到戰船連鎖在一處，說：「妙啊！曹操果然自鎖戰船，如今黃蓋詐降，已告成功，只消約定時日，用輕舟多載引火之物，火攻敵船，管叫他難於逃避，八十三萬人馬，頃刻間灰飛煙滅了，哈哈哈……」

笑還未了，忽然颳起一陣西北風，長江中波翻浪湧，驚濤拍岸。那陣風吹過山頂，捲起旗角，拂在周瑜臉上。周瑜猛然若悟說：「不好！這麼的不是西北風嗎？曹操現處西北，我要火燒他的戰船，必須借助東南風。如今正當隆冬天氣，只有西北風，並沒東南風。我軍現處在東南岸，若用火攻，豈不是反燒了自己？哎呀，看來我一番心血都白費了！」一陣焦急，兩眼發黑，昏倒在地。左右慌忙救起，扶回營中將息。

不料周瑜這病來得厲害，倒臥床榻，人事不知。眾文官武將齊到探視，見了他這般光景，都擔心病況。有的說：「大敵當前，不料得了重病！倘若曹兵進攻，如何是好？」有的說：「這事還須早報與吳侯知道。」眾官員當中，魯肅更為焦慮，只得寫信飛報孫權，一面命軍醫與周瑜醫治。

隔了一天，孫權派了張昭做使者，前來探病。魯肅陪同張昭，走到臥榻前，張昭致了慰問之意，周瑜在枕上稱謝。張昭問道：「都督這病，從何而起？」周瑜不便直說，嘆息說：「偶感風寒，不想病起不來。」張昭細看他的氣色，大有深意說：「這是用心過度，主公十分關懷都督，既然都督病勢不輕，何不暫回柴桑靜養呢？」周瑜微微震動了一下，注意問：「這話，是主公說的？還是大人說的？」

「這是老朽為都督設想的。」周瑜舒了一口氣說：「如此，多謝大人！只是我們武將，不巧得很，病在這時候！」張昭說：「都督只管安心養病。」周瑜說：「主公之命，我不能不聽，但臨陣決戰，要親督將士，才能振奮精神。」說到這裏，一陣心痛，頹然不支。

張昭探過病，和魯肅退了出來，見了周瑜的病仍無起色，悶了半天，忽然想起說：「我何不去找諸葛亮談談呢？」

來去無蹤

那希莫夫 著　學源、志遠 譯

第四章

「莫里斯，莫勒。」

「對，關於莫里斯．莫勒的一切……我們的時間很少，再過一整夜，你就必須上路。所以要立即開始吧，有些事情我們已經知道了。估計黎明時可以搞清其餘的問題。然後您就去休息。下午再在一起工作。」中校揉了揉眼睛說道：「就是這，要解決一個異常困難的問題。深思起來，我們的時間太有限了，它就更加難了……好吧！」他站起來用力地揉了一下手勢，「去找隊長，請他給我們騰一間窩舖，把他們送去。」

又過了一整夜。第三天黎明時，有幾組游擊隊員離開當地向大路走去。其中有一個小組是由隊長率領的，中校也在這個組裏。第二組由政委率領，往西走了五公里，也在公路旁找到了埋伏的好地點。還有一組埋伏在沙坡以東三公里處。這一組由游擊隊參謀長率領，從這個位置能看到公路，往東可以看出十公里，往西一直能看到沙坡。

遠的公路邊上，停着一輛顏色鮮艷的汽車。紀莫夫穿着德國軍官制服，在修理汽車引擎。新的一天開始了。公路上來往的汽車也有小汽車，也有卡車。飛馳過去的德國摩托車和汽車，往來幾次。

有的軍官，停下車詢問紀莫夫：「史泰蘭」的主人很感激他們的幫忙，因為故障已經找到了，他們很快就開走了。這樣過了好幾個小時，當太陽開始西落的時候，游擊隊政委通知，他們要來截斷公路。起來，一個信號，可以截斷公路。行動的時間到了。紀莫夫看到了信號，不知怎麼突然緊張起來，他解開了新制服的風紀扣。

這時從東方出現一輛汽車，一輛坐有士兵的卡車，過去十來分鐘以後，又來了一輛小汽車。紀莫夫要求德寇的偵察員，此後公路上就全寂靜了。有一刻鐘，那時公路上就見不到汽車了。（二十二）

夏宿夢

夏美文　黎水圖

（九六）我聽了沙棠的自白及關於老手棠底的一些內幕真相，一面是憤恨，一面是驚異，因為我相信我阿姨是被他們迫死的，所以我不客氣的追問沙棠關於阿姨的死因。沙棠承認道：「是的，她們用一種慢性毒藥，使愛姑的心臟一天天衰弱下去，一方面天天叫她打牌，消耗她的精力，我和平姑娘輪流陪伴她，使她和外界斷絕關係，她病危時，迫她立遺囑，將遺產歸我承領的。沒有想到，她會在臨時枯上突然死去，這就使我們的計劃失敗，功敗垂成，所以他們就想出這個辦法，騙你來，因為愛姑生前常常提起你，知道你或者你父母一定會來，不管你們那一個來，都是用這辦法騙你們上當，把財產奪到手。我一看到你，就用游旅及駕駛的辦法來試探你的陰險，知道你不是一個容易對付的人，所以不願操之過急，不料我和你相處久了，不知怎麼發生了感情，終於不忍下手……」

民間醫藥談

田鼠煲烏豆　補血生頭髮

金山寺，位於廣州之西約四五十華里，三面臨地，寺後臨海，有山有水，風景幽雅，不失為羊城八景之一。山下許多漁舟在此停泊，戰前作者曾居留於該古寺一個頗長的時期，晚飯後常下山與漁人閒談，所以和該處的水上居民混得很熟落。一晚，我看到他們捕捉田鼠，變製的去清毛及腸臟，用生薑老抽之類醃過，仿照製臘鴨的方法，用繩子穿着，掛在風熱下曬乾，再拿到墟市出售。原來這裏的水上人家，一到晚造禾收成的時候，即到田間捕捉田鼠，以作副業，每年的這時候，人們爭相購買，常常供不應求，是以秋收期間的三幾個月，晚晚都可看到他們捉田鼠。

有一個老漁夫，很健談，見識也很廣，因他在年青時，曾工作於航行廣州梧州間的客輪，他對我說：「你們讀書人，多用腦力，常食這種臘田鼠最佳，田鼠不只能滋陰補血，且是補腦妙品。」我乃問他怎樣吃法。他說：將他作為臘鴨焗飯吃也可，一般人都用來炆黑豆食，從前我在一艘輪船工作時，有一位老水手，約六十歲，一次病後，三日沒有小便，辛苦非常，其後另一位同事，設法捉兩隻大田鼠，劏淨，加入炒過的黑豆煲湯，給這位老水手頻飲，飲後不久，小便便通了，因為臘田鼠不是常有賣的，故採用生田鼠，其效力也是一樣的，臘田鼠的食味較香，但生田鼠的味道更甜。

及後與寺中和尚談起這件事，和尚說：田鼠煲烏豆，可以治很多種婦人科病，身體瘦弱的婦人，每因中氣不足，飲食常難以下嚥，甚而呼吸喘，說話時大有不夠氣的情況者，食之最有效，倘胃部因消化不良而不時發痛者，也可用臘田鼠煲烏豆，淨飲其湯汁，可吃豆，補好中氣，消化力亦隨之增強了。每經過久病的人，或身體缺乏調補，病後情況，可見是面色蒼黃，甚或帶浮腫，頭髮大量脫落，此等情形，雖有時能恢復，但光禿的頭髮亦未必能完全長出，若每日食「田鼠煲烏豆」，連食多次，面色自然紅潤，脫了毛的禿頭，很快就復生出茂密的頭髮了。（七）

醫藥信箱

為何會有近視眼　治療方法又如何

王明先生：

近視眼是一種常見的眼病，也是許多人注意的問題。為什麼會發生近視？多數的原因是眼球的前後徑發育得比正常的長一些，這樣，遠處物體的光線透過眼球的透明構造以後，不能恰好成像在感受光線的視網膜上，往往在視網膜的前面。近視可能與遺傳有關係，父母近視，其子女也時常發生近視。本來小孩很少生來就是近視的，兒童的眼球發育未定，近視多是在學齡時開始發生，因為這時正是身體發育旺盛的時期，不良的環境和習慣容易促成眼球發育的不正常。如看近物過久，眼球容易被眼外肌肉壓迫而變長；光線不足，用眼時頭部俯得太低，書本和桌子高度不合適，也容易使眼睛緊張，造成血液循環不好，眼球組織鬆弛，或調節痙攣，這樣都可以促成近視。

近視眼應該怎樣治療？有了近視，就應該配戴適合的眼鏡，近視眼鏡的度數應該由醫生檢查後配，不正確的配鏡，或戴了度數不適當的眼鏡，不但不能矯正，反而會使近視加深。有些人以為戴眼鏡會使近視日漸加深，這是不對的，戴了合適的眼鏡，可以防止近視加深。配了眼鏡以後，最好每一二年檢查一次。也有人用中醫的按摩穴位療法和針灸療法治療，亦有內服中藥企圖使視力恢復正常，不過目前對於這些療法的持久效果還未能確定。另外治療近視眼，也有用直（平）流電的，治療後視力會得到暫時的進步，但不久就退回原狀。對於高度近視，有用手術來摘除水晶體的，這只能應用於某些高度近視眼。因此，多數仍需戴眼鏡，到目前為止，只有配戴眼鏡，是矯正近視的辦法。

科學小常識

製臭水失敗的原因

德文先生：

在三十八度苛性鈉溶液中氫氧化鈉的含量應是百分之三二．四七。你用一升水加進四四一克氫氧化鈉製取三十八度苛性鈉溶液，不合規格。按照來信所說，試製臭水失敗的原因可能跟松香的品質和含量有關。松香的主要成分是樹脂酸，可用純碱皂化，生成的泡沫很多，但因松香的粘度很大，容易凝聚成塊，含量過多就會使臭水滴入水後不能變成乳狀液。如果是松香含不皂化物和揮發性物質很多，效果就更壞，不宜採用。你再試製臭水時，可用前次的配方來做參考，將松香的份量減少，而將苛性鈉溶液的份量增加，甚至在必要的時候不用松香。

而將苛性鈉溶液和木油的份量改為一比一，看看效果怎樣，往往在實際嘗試中會找到更好的配方。臭水滴入水中不能迅速成乳狀液，這是一般製臭水的毛病，市售的確有幾種牌子也不能免除這個毛病。我們不能介紹給你，因工廠對配方多保持秘密，成品的配方不一定是最好的。（凡）

服務版

老香港信箱

確無錢清理欠債　可請求分期攤還

林英權先生：

到了法庭上之後，你可在登入台上，將全部經過據實說明。在證人台上講的話，比較在當下被告席上講要有效得多，如果法官判定你必須還償，那麼你可以請求法官判將欠款分期攤還，如果你確有困難的話，說不定可以獲准。至於是否坐牢，要由原告付監飯錢，那是要在判決之後，如果坐的話，要由原告申請之後才能決定的。你問如果法庭派傳票時，你說本人去了他處，這樣是不可以的，可能會被控藐視法庭之罪，因為如果真的找不到被告的話，原告可以請求用公示送達的方法通知被告，就是說，在報上刊登廣告，限令被告於某日到庭應審，如屆時被告不到庭，那時，便進行單方面判決，那時，你就連說話的機會也沒有，更加吃虧了。

本戶電線不能接到第二戶

覺生先生：

不能私自接電線

例如你住的是一個單位，自成一個獨立戶，用戶之間，按照規定，由電力公司供應的電力，是不許接到鄰戶去的。因為電力公司規定一個用戶的地方，所用的電線，決不可以通過另一個用戶的地方，否則即為違例。可見私自接線是違例的。街市一個攤位是不容易取得的，若因違背電力章程，違背街市規則，而被停牌，那就損失更大了。所以你不要貪圖省一些錢，結果可能反而引起更大的損失，你既然已經循正當途徑申請祖電錶，就應該耐候回音，至多你可以再寫信去催促。（二王）

足月健康嬰兒出生就會吸奶

珍妮女士：

足月而健康的嬰兒，出生時，吸吮反射就已發育完全，嬰兒的口腔很小，舌比較大，上下齒齦上有粘膜折疊，上下唇粘膜也有許多細小的折疊，上唇有多處突起的形態，這些折疊和突起，為的是在嬰兒吸奶時能用嘴唇緊密地含住奶頭和乳暈。嬰兒的兩頰，有很厚的脂肪層，這個脂肪層在吸吮時，可使兩頰不因吸吮而凹陷。嬰兒吸吮時，因為舌比較大，並且寬而短，吸吮時在嘴裏造成真空，結果就造成負壓力，使口腔內的乳汁從乳房流出來。（內）

中醫信箱

瘡疤消失需時間

黃榮耀先生：

你近來晚上不好睡，胃部常作悶，吃不下，想嘔吐，這因為你近日參加會考，正如你所說心情太過緊張，精神負擔太重吧了，相信在你會考過後，睡得好，這種情形自然回復輕鬆。嘔吐情狀，不痛，可能與睡眠不足有關，我以為你的藥劑就可以了，這條方子，已有止嘔吐作用，同時亦有補血理胃的功能，多吃幾次吧，不必另服其他藥劑了。

李家恩先生：

生瘡後的瘡疤，有些要經過好幾個月才能消散的，只要瘡口真的埋了，不再有膿血流出，瘡疤雖有點硬實，經過一個時期自然沒有了。若能再到醫生處檢查清楚也是好的。

張民先生：

你的四個問題，綜合答覆如下：五斤酒可浸一斤黑棗，先將黑棗用酒蒸過而後浸酒更佳，浸一個月後可飲用，如是氣弱，加入二三兩北芪同浸更好。

精神緊張想嘔吐

鍾庸

經驗之談

購雪櫃貼士

要買一個雪櫃，首先要注意兩點：（一）買什麼牌子？（二）買多大？買名牌子，出品比較可靠，但價格比較上要貴些；普通雪櫃的容積，多是三立方尺，五立方尺，七立方尺，九立方尺等。在買的時候，應當考慮的是家庭人口多少，假如是四人以下的小家庭，買三立方尺的就夠了。但是，三立方尺的價格通常為五百元，五立方尺的價格在六百餘元，相差僅一百多元，又不如買五立方尺的了。

不論是否名牌子，在選購時，要注意的是幾點：一、省電，因為雪櫃是長年接上電流的，如果不省電，那光是電費一項便成為一種負擔；二、無聲。三、冷卻器要像雷降一樣，好的雪櫃，結冰是很快的，大約三小時左右便可以，如果製冰太慢，那就不算好了。以上幾點，須由試用可以知道。試用的時間，約三十分鐘。四、外殼要有保險線（水線），一定要請電器工人裝一條，使雪櫃漏電時，將電引落地下，截斷電流，才不會有觸電的危險。

安放雪櫃的地點，應在廚房。雪櫃不能緊靠牆壁，要有三四吋的距離，使空氣流入馬達，調節溫度，使馬達不易損壞。雪櫃門裏面的膠邊要時常用溫水洗滌，洗後抹乾，擦些粉。這膠帶千萬不能染上油脂，否則容易腐爛。

雪櫃的溫度表使用時也要注意：指針可以向左撥動，也可以向右撥動，但是不能撥過「6」，表上的數目愈大，溫度就愈低。普通撥到「3」就夠了。（慧）

收發台

收到來信：林石青　亮霜　李緒豐　施昭　吳忠　湯志強　張奇　生　余益　治療一學　陳愷　劉應炳　王志雄　劉君　許傑　余雄　珍妮　陳熒基　陳英

版面答覆：黃榮耀　張民　林英權　李家恩　覺生　德文　明王

服務部

求職

▲青年文藝工作者，現年廿歲，現求任何職，後生亦可，提拔者請賜函灣仔堅拿道東八號三樓陳君。

▲官立英文會考女生，富有補習經驗，現求補習FORM I以上中、英、算各科，有意者，請函軒尼詩道七十二號四樓黃君洽。

▲大學程度，無不良嗜好，愛文學、識藏文，從事報業工作，現求學校或私家補習一職。不拘報酬，來信請寄筲箕灣李活道一一九號方東武洽。

徵求

▲徵求本年六月份以前人民郵電出版的「無綫電」全套或部份，割愛者請開明期數，條件。函堅尼地道一一八A關君。

港華在星末戰 三比一勝華巫
全體征人今日飛返香港

【路透社新加坡二十三日電】香港南華聯足球隊二十三日晚在新加坡惹蘭勿剎球場完成訪星最後一戰，以三比一勝華巫聯隊，觀衆二千五百人。上半時一比一打成平手，下半場時，港華隊連進兩球，獲得壓倒性的勝利。

上半場開賽後兩分鐘，港華隊左輔姚卓然即打進一球，至第十八分鐘，華巫聯隊中鋒阿布也還以顏色踢入一球。

在下半場第四十八分鐘時，姚卓然又射入一球，之後右輔羅國泰在距完場前兩分鐘再建一功，造成三比一的勝利定局。

【本報訊】赴馬來亞作「和和杯」埠際賽的港華大軍，自六月三日離港赴馬後，迄今已近一月，大軍在馬、星征戰賽程已告結束，定於今日乘國泰航機班師返港，約下午五時半左右抵埗。

港華隊除了作「和和杯」正式埠際賽外，還在馬來亞的吉隆坡、檳城作了五場表演賽，接着又在新加坡表演三場，九戰全捷，而且多告大捷，可謂戰績彪炳。遠征軍除了吳偉文因奔父喪已於日前先行返港外，其餘各人都將於今午凱旋。茲錄全隊名單如下：

領隊李添；秘書曾境康；財務劉榮錫；教練朱國倫；球員劉建中、黃兆和、司徒堯、郭錦洪、陸達熙、劉儀、郭有、黃志光、黃志強、何應芬、何祥友、楊偉韜、羅國泰、司徒文、姚卓然、莫振華。

曼谷賽期未能銜接 足聯遠征大軍 馬來亞碰南華
埠際小組週內開會遴選職球員

華足聯會組織埠際小組的軍南遊，至今雖然尙未接獲曼谷、西貢方面的最後確切的答覆，但整個行期已基本上決定，將來如有什麼變化，才作臨時修改。

昨據張錦添說：南遊大軍準備於七月十日或廿日出發，轉征曼谷、馬來亞、星洲和西貢、順化等地，約於八月廿五日左右結束行程，全部時間爲五個星期。

張錦添昨天還向足聯各執委報告稱，如果有人要想隨隊「遊埠」，可以向足聯辦理登記，待入預繳費用三千元，俟遠征歸來核算後，多除少補。另外，如有執委介紹友人隨隊到各地觀光，同樣可以報名，但須先付費用三千元；這些人的費用將按照隊中每人的實際費用增加百分之五十。據估計：如果有三五個執委願意隨隊前往觀光，則他們預繳的費用對足聯的開拔費用將會有些幫助。

華足聯在星馬搭線的胡祖堅將於今日返港，足聯亦準備於廿五日或廿六日召開埠際小組會議，屆時便可決定遠征的事情和遴選遠征軍的職、球人等。

據悉：由於泰國網定南華的賽事至十九日結束，足聯此次訪泰將不能再與南華碰頭。據張錦添稱：華聯若然順利成行，將於七月廿一日在曼谷作第一場比賽。在曼谷賽後即移師馬星，將在馬來亞與南華遠征軍相遇。

今日華足聯賽
元朗鬥安青 太古逢印聯

華人足球聯賽，今天下午續有兩場在嘉山舉行：首場五時十五分，「華宇組」元朗對安青；次場六時卅分，「人字組」太古對印聯。

元朗最近受挫於珠江，失去寶貴兩分，今天非勝不可，但恐怕因此而造成球員患得患失的心情，而致影響演出；相反，安青却可以毫無掛慮，以輕鬆的心情來迎戰元朗，可能有意想不到的收穫。若按兩隊實力，則安青平平無奇，元朗理應獲勝。

太古從出師以來，連戰皆北，今天無論勝負，對它已屬無關重要。但冬隊球員「球味」濃厚，早已失去了決賽權，敗於廣榮，足見其鬥志之強。印聯亦因失分過多，今天如無意外，仍然贏面大。四隊名單如下：

（元朗）溫兆才、李炳坤、曾榮漢、孔繁熙、謝錦洪、劉添、周少雄、張沛霖、沈慶堂、趙勤榮、冼振強、徐森、梁棟祥、勞偉霖、鄧射、林錦麟、李蕃、曾泰昭、沈健麟、孫寶安、鄧官有、曾錦泉。

（安青）潘啓潮、林沛流、黃華、謝耀宏、孫振強、黎錦榮、譚煥強、謝錦權、劉熙亮、郭炳南、張焯坤、黃合泰、江錦洪、潘仲祺、江錦泉。

（太古）鄺耀棠、張兆榮、梁達榮、何少偉、程其發、何志強、儲沛良、陳超雄、溫鼓維、周祥、林寶堅、羅德興、彭國添、文漢佳、陸文光、霍其壽、陳燦光、伍林發、張兆德、周添、陸演。

（印聯）陸炳耀、李富來、黃臘、李志雄、盧劍華、陸永球、何佳、鄭錫文、倪儀清、譚漢新、李寶棠、石七、盧耀忠、會溪興、梁建賢、黃明、黃炎新、何炳新、溫志強、葉保漢、李卓芬。·屈揚·

公民杯戰報

乒乓球公民健身會主辦的第二屆公民杯初級團體賽，昨晚四場結果如下：F組國健勝洋務五比○，捷成勝協力A五比三，D組毅青勝智青五比二，E組智育勝翠鋒五比○。

青支學籃 四場戰果

中青學籃賽，昨晚四場在青支舉行，其中乙組培僑對青英一場，離完場尙有一分卅秒時，培僑投籃命中被判不算，因而不服上訴，自動離場，算作棄權。

同福三球戰勝中健 漢英九果各二嬲和
華字組中局勢尙未大定

華人足球聯賽，昨日嘉山上的兩仗結果，是：同福勝中健三比○；漢英以二比二嬲和九果。

中健昨天雖有劉志霖再出助陣，但攻勢脆弱，不易埋門；同福則在鋒線上集中精兵，攻勢猛烈，上半場趙善可被托救出險。到廿八分鐘，趙善可傳中，關景鏗在門前躍頂入網，一比○，完上半場。休息後，同福更形活躍，十五分鐘，譚鑑滿截得中健守門踢出的皮球，將之射入，二比○。廿三分鐘，曾鏡光乘亂球之便，遠射中鵠，乃成三比○收場。

同福：張榮、關錦泉、吳秋福、鑫祥、曾鏡洪、趙善可、譚鑑滿、陳志強、關景鏗、曾鏡光。

中健：張錦演、王錦華、曾杰球、倪世成、梁志霖、劉偉光、黎錦輝、孫銘英。

漢英、九果之戰，下半場，九果、漢英勢均力敵，前者攻勢較盛，兩度領先；但後者始終力拚，卒於嬲成和局，兩隊各得一分，在「華字組」積分表上，比之領前的元朗、珠江多失兩分；將來漢英如能擊敗珠江，則將造成同分的形勢而要再決雌雄以定誰出線了。

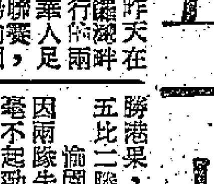
九果因爲有鄧煜圖、李鑛威於昨天去了羅洲，不然該隊是可以奪取兩分的。上半場五分鐘，九果馮犯良先開紀錄。廿四分鐘，梁錦垣沿邊推進，切入叩門得手，替漢英扳成平手。四分鐘後，九果又兵臨城下，黎鳴沖吊門，九果再領前。

人腳，九果以華珙作調動，李錫良入替李耀榮，漢英則由劉仁茜出氣之力，中鋒仁茜力竭入網，以後較上半場好，在十二分鐘時，右輔郭錦吊球近門，李耀光一頂入網，二比二平手。

漢英：陳燦林、陸振煥、鮑國龍、張子文、林錦祥、譚德明、郭子銘、梁金銘、林樹祺、楊岱垣。

九果：陳錫朗、區桂榮、馮嘉良、李耀榮、譚國籌、馮國偉、黎鳴沖、李耀作、鄧錫光、馮明。

港果負於愉園 五一七勝海事



昨天在嘉山舉行的兩場華人足球聯賽，首場愉園以二比一勝港果，末場五一七以五比二勝海事。

愉園、港果之戰，因兩隊失分過多，毫不起勁。按實力，愉園比較平均，但開賽後，即受制於港果，直到最後十數分鐘，才以一球之差小勝。

開賽後的十數分鐘，港果佔盡優勢，杜運海、陳華興等多次獲得射門機會，但均無法建功。愉園雖極力反攻，但前鋒無法迫近埋門；上半場○比○。

易邊後，愉園以梁光杰替容康全，仍是港果天下。十分鐘，陳華興在左邊得球傳中，杜運海及時還射，頭推頂入，愉園失球後，急起直追，十五分鐘，伍新門前得球交廣東射入，一比一。最後愉園再入一球，反敗爲勝。

愉園：朱文光、吳良、陳明廣、張洪、馬福培、劉子安、容康全、黃梁友、鄭誼、伍新。

港果：張良、李沛華、陳秉林、黃錦才、王寬林、梁興、黃包欽、陳禹祥、蔡翔海、袁靜均。

五一七、海事之戰，接戰後，海事即處於被動地位，四分鐘，五一七馬鴻能十五碼處射中鵠，接着，海事頻頻推進，謝即將球擴入，一比一。十五分鐘，張子東過數關，射門前又告得手，廿二分鐘，皮球在門柱反彈入網，五一七以三比一完上半場。下半場開賽後，海事猛攻，由於梁林缺陣，往往在埋門時無人接應而失去射門機會；但在久攻之下，李大輝在禁區外遠射中的，皮球中柱彈入，角度刁鑽，二比三，局勢緊張。但海事由於上半場「放盡」之故，此時顯出後勁不繼，五一七乘機進攻，張子東門前多數一粒；不久，郭炳華再入一球，結果，五一七以五比二勝。·晨揚·

五一七：麥應標、彭紹文、郭恩勝、何勝瑞、錫明、馬孟鴻、張英東、郭國基、郭炳華。

海事：胡孔錦、陳永培、郭灼昌、張漢齊、杜可居、李譚、陳大環、鄧繩鏜、何啓雄。

昨天水球賽 天海勝南華

游泳總會主辦的公開水球賽，昨日在港府及海軍泳池分別有甲乙組賽兩場上演，南華迎戰海天，此戰勝負，關係冠軍誰屬，南華主將有彭照祥缺陣，大失水準，爲海天以三比五所敗。另場乙組陸軍對西青，在海軍泳池上演，陸軍後勁較佳，以七比四勝。

錄比賽結果如下：乙組龍體勝聖四十二比卅，乙組青英勝培僑（藥耀），女組同勝青英廿四比十五，甲組華南勝培僑五十四比四十五。

世界手球賽 德國獲冠軍

【新華社北京二十三日電】維也納消息：一九五九年世界手球錦標賽經過八天比賽已經於二十一日在維也納結束。德國隊取得了冠軍的稱號。德國隊是由德意志民主共和國和西德的選手聯合組成的。他們在決賽中以十四比十一的比數戰勝了羅馬尼亞隊。上半場比分是六比六。第三名是瑞典，第四名是奧地利「甲隊」，第五名是瑞士，第六名是丹麥，第七名是荷蘭。

溫布爾頓首日比賽 中國選手一勝一負

【綜合報道】倫敦二十三日電：一年一度的溫布爾頓網球大賽二十二日揭幕。參加的中國選手梅福基在比賽中以六比三、六比九、六比一、六比四打敗巴西選手巴西斯。比賽中，梅福基動作稍緩，但到後來，發揮了球藝，最後佔了上風。朱振華以六比四、三比六、五比七、四比六敗於法國的選手巴朗，在第一輪比賽中被淘汰。

東方遠征軍 今天飛西貢
明日首戰南越冠軍

【路透社西貢二十三日電】香港東方足球隊原定二十三日晚從萬象到西貢，現已改期二十四日到達。東方足球隊將在二十五日戰南越杯冠軍隊，並於二十六、二十七兩天再戰南越其他兩個最好的球隊。

港華在星險勝之役 軍聯輸在門將負傷
動人鏡頭迭現 球迷皆曰好波

【本報新加坡二十三日航訊】港華足球隊於昨（廿二）日二度上陣，出戰軍聯隊於惹蘭勿剎球場，經過一場蕩氣迴腸的纏鬥，在最後十分鐘之努力，連續攻入二球，以四比三險勝軍聯。

此役觀衆近三千人。上半場軍聯以三比二領先。雙方建功者軍聯章凌士二，特拉帕一；港華楊偉韜二，何祥友、羅國泰各一。

軍聯因得生力軍之助，演出奇佳。三軍鬥志旺盛，肯拼肯搶，快捷善走，且又氣充力沛，合作聯絡，甚爲默契，由開始至下半場最後十分鐘，曾予客軍以莫大威脅，且以三比二領前，一時頗有爆出冷門之勢。不幸門守朋士遲於下半場廿九分鐘時，因撲救港華攻球，爲港華前鋒一記猛射，擊中門面，昏倒在地，被抬出場。其後雖由他人替代，但功夫遠不如彼，港華乃把握此難逢機會，先後由何祥友、羅國泰各入一球，方以四比三反敗爲勝，可謂勝得險而且僥倖。倘軍聯此役不發生門守受傷出場之意外事件，則勝負誰屬，猶在未可知之數。

雖然軍聯不幸敗北，但已打了一場極其漂亮的戰鬥，使球賽由始至終在驚濤駭浪下進行，充滿無數動人鏡頭，球場空氣熱烈，觀衆亦深感興奮，稱爲一場「好波」。

港華在此役中演出並未失常，但由於軍聯之死拚活纏，且踢來不劣，球賽乃成勢均力敵之態。港華備受威脅，前鋒尙巧妙傳球，每爲軍聯後衛大力開解所破解。

開始接觸未幾，軍聯中鋒章凌士由左翼特拉帕之助首開紀錄。港華不示弱，楊偉韜於三分鐘後亦以巧妙之左腳勾射，球中門柱反彈入內，扳成一平手。十八分鐘，楊偉韜於門前無人看管下，一記翻身射門，球應聲入網，港華以二比一後來居上。廿分鐘，軍聯進擊，港華後衛不慎，在禁區內誤以手觸球，被處「極刑」，軍聯中鋒章凌士充劍子手，刀下不留情，二比二，再成平手。四分鐘後軍聯乃以三比二再度領前，並以此一比數領先上半場。

易地再戰，港華以形勢於己不利，爲收復失土，加強進擊力量，前鋒大施頁動，果然攻勢較前凌厲，但軍聯防備嚴密，一時亦無法可施。至剩下十分鐘時，軍聯門守朋士受傷出場，由其他人替代，港華乃乘機由何祥友入一球，扳成三平手。最後一分鐘時，羅國泰得莫振華之傳，在門前無人看管下一頂入網，客軍即賴此一球奠定勝利。雙方出戰陣容如下：

港華：郭錦洪、郭有、劉儀、劉建中、司徒堯、陳輝洪（莫振華、姚卓然、楊偉韜、司徒文、何祥友、羅國泰、黃志強）。

軍聯：包爾生、卡洛爾、麥京尼茲、勞特戴、吉禮、朋士（特拉帕、瓦特士、大衛斯、斯維士、章凌士）。

週日向南華挑戰 華聯陣容昨選出
並加插華人足球決賽一幕

華足聯會昨午召開會議，遴選廿八日（星期日）與南華遠征軍作友誼賽的華聯陣容。是場練習賽於晚上七時半開球，頭場將演出「夏令杯決賽」。

領隊胡祖堅；教練宋靈聲；隊長陳輝洪；

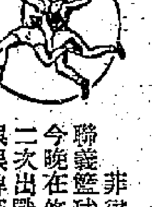
衛：林尙義（九）、陳志剛（巴）、梁偉雄（巴）、吳添水（巴）、劉添（巴）、楊偉韜（東）、羅國泰（巴）、陳輝洪（東）、何應芬（東）、劉志霖（巴）。

副選：黃兆和（東）、林錦棠（巴）、羅國良（巴）、楊國傑（光）、楊偉業（中）、司徒文（傑）、區鴻年（東）。

閒兵台

昨晚選出的華聯陣容，據悉並不是將來遠遊的華聯隊，不過也可以作爲未來遠征軍的「藍本」。茲錄陣容如下：·吳迅·

菲聯義籃隊 今晚戰南華



菲律賓聯義籃球隊今晚在修頓二次出戰，與銀牌賽冠軍南華相遇。今晚八時半開始角逐，頭場七時半，加插友誼賽鑒鐵聯對城。門券一元二角。

聯義首仗擊敗「升班馬」，全隊都是年青伙子，發氣發力，肯打肯拼。吳文良、莊超俊、李逢堂三主將攻守並佳，但今晚與南華對壘，能否順利跨過此關，實在頗有問題。

南華隊實力雄厚，如吳乙安、馬鴻堯、張盛將，今晚奉命把守第二關，相信必有餘退客軍的本錢。兩隊名單列下：

（南華）吳乙安、劉維正、李梅樂、黃錦棠、馬鴻堯、張盛權、吳振權、謝錦康、陳德基、謝崇傑。

（菲聯）莊超俊、李逢堂、顏貽塗、杜文德、林國華、楊輝芳、吳文良、施民泰、陳維輝、李期照、余同民、李期崇。

下屆參加丙組聯賽 五一七將加入足總
乙丙組賽中將無洋水兵
新舊會員現尙未辦理入會手續

足總依章在每年七月召開週年大會，進行改選職員。大會開之前，舊會員要繼續入會，或新團體申請加入爲會員的，最遲須在六月三十日之前繳交會費，以便辦理繼續入會或申請入會的手續。但現在，還有一個星期便是六月三十日了，究竟繼續入會的單位共有若干？申請加入爲會員的又有若干？記者昨詢此事：據悉：因爲距離截止之期尙有七天時間，許多舊會員還未辦理續入會手續，也還沒有新的團體申請加入爲會員，相信到下星期一二，繼續入會及申請入會的將紛紛而來了。

海軍體育會最近正式宣佈由下屆起不再派隊參加聯賽後，可以肯定總內舊會員中將少了海軍一個單位；亦即是少了兩隊，一是參加乙組聯賽的海軍，另一是參加丙組聯賽的添馬。

至於新團體申請加入會員及派隊參加丙組聯賽的，依目前所知，至少將有五一七一個。該會最近派隊參加華人足球聯賽，在「人字組」中，遴選當選出綫，雖然他日作何決賽，未可預知，但該會想趁此時機，向足總申請入會則是事實，如獲批准，確定了會員資格時，然後再申請派隊參加下屆丙組聯賽，這是必經的手續。雖然足總對於參加丙組聯賽的隊數必有下限制，可能要用抽籤來決定取捨，但首先也必須獲准入會，將來才有資格參加抽籤。因此，五一七現已準備向足總辦理申請入會手續。五一七會選出何鴻

路邊走筆

大話怕計數

港華在馬、星飽到唔恨，有人替足聯擔心，認爲此行太過冒險。

其發言人曰：球隊遠征，旨在切磋，何必斤斤計較，盈虧好閒耳。

慷慨而就義（義踢也），口氣之大，有甚於吃蕉頭。然而，心水清之人却替它全盤打算，認爲曼谷、西貢的包賬協定，將替足聯帶來大把「水頭」；失之東隅，收之桑榆，荷包依然「叔住」也。

大話怕計數，不幸而開正

表現

有說：張錦添做事認真，難得尙是表現慫強，過去在足聯有功，今後在南華亦必然肯幹。

表現在接洽黑池訪港尙爭取戰上，「讓」足總打了一場勝仗，頗有俠義之風。表現在華聯冒斷蝕之險而遠征馬、星，頗有犧牲精神。

也表現在南華「年結扎妥」之前而預知「緊縮政策」必然擡板，頗有先見之明。

嗰樣嘢！

職業與工作

只談工作，不講條件，「升班馬」中巴組軍遭遇困難。

可知職業與打波畢竟是兩回事也。

壁光

有聞筆錄

華足聯賽初賽將完 決賽秩序預定
鄒文治獲准加入同福爲「新丁」
七人盾賽現有四隊參加

華足聯會昨在嘉山南華會館召開聯賽小組會議，商談聯賽及七人淘汰賽等各項事宜。出席者有鄧泰全（主委）、張錦添、麥英才、莫慶、戴列章、黎頌賢、張戡新等人。

按照原定秩序，夏令杯足球初賽定於廿五日結束，四強決賽於廿七日展開，七月一日結束。屆時請南華足聯會副會長余樹泉主持頒獎。

爲了便利決賽秩序的編排，昨日抽籤編定名次爲「華字組」冠、亞軍爲第一、三號；「人字組」冠、亞軍爲二、四號。

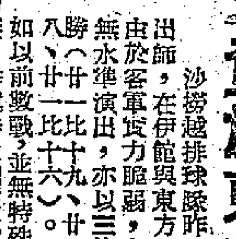
決賽分四天進行，第一天廿七日作賽兩場；第二天廿八日作賽一場；第三天廿九日作賽一場，最後一天七月一日作賽兩場。決賽時的門票一律六角。同時還編定廖偉、李柏林、李子飛、胡錫飛四人輪流爲決賽時的軍醫。

會上，鄧泰全透露一個「有分」球員鄒文治。「雞記」是甲組好手，但去屆沒有參加各組聯賽，按照賽章研究七人淘汰賽，據報告：目前只有海事、康樂、安青三隊報名參加，截止報名日期爲本月廿五日。七人盾淘汰賽定於七月四、五日舉行，每天六時開賽，地點是嘉山球場，門票收一元二角和六角兩種。

此外，去年的華人足球聯賽亞軍金邊隊去略爲第一屆足球部主任，但何塑言由現在起不再搞波，已經去函該會辭職，現在的足球隊務，要由梁桂芬負責。·晨鐘·

「兩會」要求獲准參加七人盾足球賽，因合杯賽的福利，但球員多因工作時間關係未能成軍參加。盆覽隊此一稍該隊本有優先參加夏要求獲得通過。這一來，七人盾賽至昨天止共有四隊參加了。·盤紅·

沙撈越排球隊 昨又負於東方



沙撈越排球隊昨晚四次出師，在伊館與東方對壘。由於客軍實力脆弱，東方雖無水準演出，亦以三比○淨勝（廿一比十九、廿一比十六、廿一比十八）。客軍如以前數戰，並無特殊表演。頭場乙組賽，幸運勝大同三比○（廿一比十一、廿一比九、廿一比九）。

小朋友的畫冊　華龍作　每册五毫

各大書局報攤均有代售

·放開冷氣各院·　金陵　國民　新華　金舞台　明星　國際　長樂　寶聯

明天　大盛映聯
麗士唱歌恐怖片
余麗珍

探挖精
金華明天5兩場隨票送
嚇死人冇命陪！笑死人冇命陪
監製 李少芸　導演 珠璣
余麗珍　梁醒波　鄧寄塵　半日安　譚蘭卿　歐陽儉

紐約　中央　大世界　好世界　光明　龍城　金星　七院
今天聯映　三天預售票
必轟動·請速定座
鳳凰劇團名劇賣座改編
陸邦導演
金釵引鳳凰
監製 鍾宗正　製片 黃兆歡
國華影業公司出品
新馬師曾　鳳凰女　陳錦棠　譚蘭卿　陳好逑　主演
劇情妙曲　詞趣歡　勝到心笑

國泰　快樂
真人真事寫成
後天獻映　英雄親上銀幕
上影出品新藝術片（預售門票）

傳全香 仙女舞　唱做優美
黃寶妹 擺擂台　一馬當先
黃寶妹
人當家了，本領賽神仙，嘉宮訊天，織女無光。

同場加映精彩短片
「鐵花怒放」
毛主席來到「武鋼」與鋼鐵英雄共享歡樂

經濟新聞

今年港棉織品輸英 港府公佈補充條例

【本報訊】港府工商處昨日發出了一九五九年第九號通告如下：一九五九年棉織品出口（禁止）條例——經港府工商處與有關棉織品輸英的各社團主席開會商討後，現經決定下列各項新規定立刻付諸實施：

㈠在加工布的配額中，再發出五百萬碼轉移於自由額內，留下二百萬碼供加工布嫁迄一九六零年一月卅一日爲止的年度內使用。

㈡配額持有人與非配額持有人的進一步自由額申請登記，現可予以接受，直至一九五九年六月三十日爲止。凡在一九五九年六月十二日上午九時前與英國買家完成的定期合約，必須附於登記申請書之上，其他一概不予接受。又自由額的登記申請，必須爲於定期一九六〇年一月卅一日或以前付運的貨物。

㈢一俟一九五九年六月三十日之後，全部可供分配的自由額，將與全部登記額共同核算。在供作自由額的總額中，其中有二百萬碼，將單獨留供非配額持有人之用，餘額則將依照配額持有人與非配額持有人的登記額作比例分配。如得組的分配額比較其所呈定期合約內所列數額爲少時，則將依照個別申請人的定期合約內比例，而另行給予配額。

㈣所有配額持有人，對於一九五九年六月一日所發出關於對出口商通告一九五九年第六號，必須予以特別注意。

㈤所有已於六月初呈遞貿易發證組而尚未交還申請人的登記申請，將在上述核算之內給予考慮。又已領到第一〇六九號以下的臨時登記通知的申請人，須即辦理重新登記手續，並附呈有關文件。

㈥除下列情形之外，將不再接受出口證申請——甲、該申請書由登記通知所支持，其通知係依上述規定而發給者；乙、該申請書係有關未使用的配額者。

中元節將屆 星商開始採購貨品 辦莊接到乾果雜貨水果新訂單

【本報訊】星洲商人日來已開始向港採訂中元節銷貨品，採購生果亦增，惟日用物品新訂單陸續呈現漸減。

據星莊消息，星洲及馬來亞入口商現已開始向港莊採訂中元節期間銷售的貨品。所以日來乾果雜貨等新訂單到港數量已告回增，此類貨品雖然經常有銷路，但在中元節期間銷路較暢，目前星洲市上現貨存並不多，當地入口商爲了供應將來的市場需要，在銷路平淡的現在，亦要增訂新貨。

水果訂單來單亦增多，這是因現在正當水果季節的關係。另一方面日來接入來自星洲及馬來亞的日用物品新訂貨單，續趨減少，這可能是因當地市場日用品銷路依然呆淡，而轉銷往印尼及北婆羅等地無起色的關係。

市場存底不厚 星市乾果雜貨價穩 預料下月銷路將有轉機

【星洲二十二日航訊】星洲乾果雜貨市目前銷路仍一路莫展，惟存底不算太厚，各貨行情多告堅穩，本行業人士多認爲渡過了本月份之後，銷路可能有轉機，現時入口商已稍爲增加訂貨，將來新貨沖場亦會增多。

福州珠蠔乾首當新貨已運到應銷，大粒庄以每擔一百五十五元的價格成交，中粒庄每擔售一百三十五元，小粒庄每擔售一百一十元。北朝鮮市級魷魚每擔售六十八元半，南朝鮮貨每擔售七十四元，均比一週前市價上升一元多。福州三沙墨魚每擔七十二元半，比前市每擔升七元多，北海墨魚每擔售六十七元半。四川木耳近由香港輸來少量新貨，市勢仍俏，每擔售四百二十五元。金針菜近有新貨沖場，市道略軟，五福牌貨每擔售六十八元半，比前市回落一元多。腐枝市勢軟落，祥和腐枝每斤售一元零九分。龍口粉絲市價堅企，每擔九十五元，三通龍眼粒每擔售五十九元，漳州龍眼肉每擔售一百四十五元，天津烏棗每擔售六十二元半，洞庭佛手白果新到貨每擔一百一十五元，舊貨每擔售一百一十元，上海地球棒菜每擔售四十六元半，比前市下跌一元。

日用雜貨近日銷路益呈低落，外銷日縮，本銷亦難振作。惟蓋地廠售給星洲入口商的價格，有少數貨品反比前揚高，形成輸入成本與市場購買力背道而馳。目前各貨市價雖多告企穩，但一般入口商向外訂貨採取比前更加節制的政策。

近日北婆羅洲客幫向星洲採購日用百貨比前減少了三成左右，印尼客幫採購貨量減縮更大。

日輪胎價漲 平均增百分之六七 電解銅決暫停輸入 日本上月入超額增大

【本報訊】據日商廿日來信說，由七月廿一日起，日本的輪胎價將增加百分之六至七。此次加價是由於天然樹膠的輸入成本增重所造成，在近月來樹膠價已由每噸廿二萬日元躍升至廿八萬日元。

又，日本通產省現已決定，在明年三月底之前，將不再輸入電解銅。

據通產省的礦務廳估計，今年本國的電解銅產量約爲二十萬零四百一十噸。加上截至今年三月底爲止的存盤一萬三千三百三十九噸，已足供需要了。查去年日本曾輸入電解銅一萬零三百九十一噸。

五月份日本對外貿易的入超額增大。據大藏省發表的海關數字，五月份日本的出口貨值以離岸價計算，爲二億七千八百萬美元，比四月份增加百分之六點四；進口貨值以到岸價計算，則爲三億二千二百萬美元，比四月份增二千三百萬美元或百分之七點七。兩相比對，入超額爲四千四百萬美元，比四月份增六百萬美元。

上月日本的進口貨值超過三億美元，這是一九五七年十月以來的首次。

上月日本出口的貨物以船隻佔最多，計佔各貨輸出總值的百分之九點五，其次是棉布佔百分之八點六，再次是鋼鐵佔百分之七點八，魚及魚類則佔百分之三點五。

上月日本非金屬礦產品輸出比四月份增百分之十四，雜品（主要是玩具和夾板）增百分之十四，金屬產品增百分之十二點二，藥品及化學品增百分之十二，紡織品則增百分之十一點八。

入口貨以原棉居首，佔各貨輸入總值的百分之十二，石油佔百分之十點八，廢鋼鐵佔百分之七點一，原羊毛佔百分之六點四，小麥則佔百分之四點三。

上月日本增加輸入較多的幾種貨物是：紡織原料增百分之三十點一，原料增百分之廿四點九，金屬礦砂及廢鐵增百分之廿二點六。

上月日本輸入原棉七萬二千六百九十三公噸，比四月份增一萬四千公噸；大豆進口七萬九千八百二十二公噸，比四月份增四萬六千七百四十六噸；廢鋼鐵進口四十九萬零五百五十五噸，增加了九萬八千零十九噸。

金邊客幫訪購文教用品 貨商已將價單報去 紙張市道尚告平穩

【本報訊】金邊客幫對本港文教用品頗有購意，連日均忙於索取貨辦和探價。

金邊客幫日前購在市上扯去北京墨水、上海長城牌和天津天壇牌鉛筆各一批後，連日仍陸續在市上探盤，欲扯購的貨品，除上述三種外，更擬吸購訂書機、釘書釘、粉筆、打孔機、複寫紙、算盤和石板等。貨商目前多已將售價報出，估計，短期內將有成交。

【又訊】昨天紙張市道平穩，本地用家吸購稍多，外客僅進行探盤。

紙盒紙、牛油紙、色有光紙和拷貝紙等，昨仍爲本地用家吸購對象，不過，昨天扯購量仍爲零星，每種多爲五十令至一百令之間，而極少超過一百令之成數。

盒咭紙，鑑於訂價繼復報漲，但因外客目前仍無大量扯購，僅得本地用家作零星吸入，故近日市價尚無力扳升，捷克貨反告成順一元，二百二十磅貨每令只成一百零七元，日本一百八十磅單面靚質貨每令仍成九十四元。

挪威和瑞典拷貝紙存底疏，細盤價多穩定，昨天每令成十七元。日本十七磅半色有光紙每令成八元六毫。

此外，黃板紙，昨亦續拆成三、四十噸，日本八至十六號普通牌干貨每令成四百七十五元，內地龍塵貨成三百九十五元，台灣貨每噸成四百二十元。

昨天金邊客幫在市上探盤，擬扯購的有粉紙、白打字紙、盒咭紙和白報紙等，但未聞大手成議。

參草織花手籃 南洋辦莊扯去

【本報訊】上海和青島麥草織花手提籃，前天又被此間南洋辦莊商人扯入一百餘套。婆羅洲商人，經過數度斟盤，又扯去青島麥草織花手提籃約一百套（每套有三個大小不同的規格，最大的一個，闊十四吋半，最小的一個僅爲四吋半，另一個則爲十一吋半）。據商人說，該地商人是經常來買貨的。

上海麥草織花手提籃，亦被此間辦莊商人買入數十套。該商人原來要貨一百套的，但因此間現貨疏，只好先行買入五十套。上海麥草手提籃的特點是色澤相當白。

歐洲廠家急於接單 西藥訂價多數下降 維他命B粉跌幅普遍相當大 新藥四環黴素亦企不住

【本報訊】據洋行消息，最近歐洲西藥廠接單情形很差，由於它們都急於接訂，往往把訂價降至出乎人們意料之外的低水平，因此，形成西藥訂價下跌趨勢，目前尚未停止。

據洋行界人士說，最近除阿斯匹靈粉等幾種貨物因公訂價格所限沒有降低之外，其他的貨品，訂價普遍再度降低。連四環黴素這樣的新藥，西德貨訂價最近已從每公斤四千元降至三千六百元，意大利貨更降至每公斤低於三千元。維他命B1粉過前尚爲每公斤一百四十一至一百四十五元，現在已降爲一百三十餘元，維他命B2粉降爲約二百零五元，維他命B12降爲四百十五元左右。儘管如此，依然吸引不到多少顧客。

目前向歐洲訂購西藥，交貨期普遍很迅速，多半有現貨交，故有些訂商急需的貨，如維他命B1、B12、四環黴素、氯黴素等，多半由航空運來，落單後幾天便有貨物運到。

西藥訂價下跌的現象，不但出現於歐洲藥廠，美國、日本的西藥訂價同樣下跌，原因是今年以來西方各國市場普遍感到西藥供過於求，歐洲本來已是西藥的產地，但美國西藥卻不斷的運去歐洲銷售，同時美國藥廠在各地設廠生產越來越多，從而藥價往往比歐洲貨便宜，日貨、意大利貨均以低價接訂，形成各國訂價不斷下跌。據洋行商估計，西藥訂價的跌勢暫時尚未能遏止。由於訂價下跌、外銷不振，故

參加維也納商展 將由馬登任領隊 參展商品將由各種港貨中選出

【本報訊】工商業管理處處長晏嘉士說，若干種「代表香港大部份輕工業的港製貨品」，將在九月六日至十三日舉行的維也納國際貿易展覽會中陳列。

這些貨品包括硬木及膠製傢俬、家庭用具、塑膠製品、玩具、洋遮及新奇製品、象牙雕刻及銀器、棉、絲或人造絲質疋頭、製衣服及附件等。晏嘉士說，上述各種貨品係從香港廠商及出口商所提供的、具有綜合代表性的港貨中挑選出來。

晏嘉士表示，這些貨品在進行裝箱前，將編製目錄。使用英文法文及德文製成的宣傳標貼，已預先印就，現正寄往歐洲各地，以便廣泛宣傳。

問委員會最近退休離港之G·E·馬登氏應工商業顧問委員會邀請，已同意率領香港代表團出席維也納展覽會。本年秋季內，在歐洲居留的香港商人也已被邀請加入該代表團。

五月份訪問工商處之海外商人，主要係來自美國及澳洲。若干美國商人，對於絲質及原絨毛市布等，頗感興趣，同時對於棉織品以外之其他新貨品，尤其是金屬及木製品等，亦漸感興趣。一位巴拿馬訪客，曾請求工商處介紹與製造膠物貨品的廠商認識。一位丹麥商人要求獲得資料，以便在香港設立一分行。澳洲訪客對於普通貨品感覺興趣，他們不少曾在參觀墨爾本展覽會時已對港貨發生興趣，故來港訪問。

歐出口商到處抓貨 西德部分鋼鐵廠 十月產品被包辦

【本報訊】此間洋行昨日接到西德鋼鐵廠商來信，云及歐洲出口商最近向鋼鐵廠訂貨比前增加，有一部分西德鋼鐵廠的十月份五金產額，已全部被當地的出口商包訂下來，由他們指定製造貨品，他們指定製造的貨品，以角鐵、扁鐵和圓鐵三項居多。但亦有一部分要求廠方製造比較大量的槽鐵、細圓鐵和光鑾。

該函又說，目前歐洲鋼鐵廠接入的訂單，有相當大的一部分尚未有實際銷路的，原因是訂出給美洲商人的一部分，將運往美洲，大致不會出什麼問題，但訂出給歐洲出口商的一部分貨物，他們是否已經找到顧客，還是一個疑問。據該西德商估計，歐洲出口商向廠方訂去的貨物，投機的成分很高，故他處及今後如果市場的情況有所轉變，五金市價將可能大受影響。該商最後說，希望能接到一些比較實際的訂單，並表示願意在港接訂。通過該函報來的訂價是，圓鐵底價每噸四十鎊十先令，扁鐵每噸四十二鎊，細圓鐵四十七鎊半，槽鐵四十一鎊，均爲香港到岸價連保險費。由於該價並不低，此間商人未有訂入。

昨日此間市場成出二百噸圓鐵，全部是五分至一吋花式，成每擔三十七元。五呎夾二十呎鋼板一、二分花式成出廿噸，成每擔四十三元。據五金商說，日前此間市場有一部分低價的圓鐵花貨拋出，昨日已沒有了，故圓鐵價格回穩。

漢口豬油市暢爽

【本報訊】國產漢口豬油市爽。漢口出產的「長江大橋」牌豬油，昨天再有運到，新加坡莊即日鑽購三百箱，仍成每擔一百一十元，碼頭交收。

港商向外訂貨仍處於半停頓狀態中。

桂籽一批 歐商扯去

【本報訊】據土產商消息，歐洲商人續向此間購買內地土產，桂籽現貨週來成交二噸，價格爲每擔一百八十元，船邊交貨。桂籽是香料原料，據悉港商買入這批貨轉銷往漢堡。

七月份運來的大連黃豆，港商昨天再訂入數十噸，碼頭交貨每擔四十元。四川一級黃豆現貨，昨天再成交十餘噸，碼頭交貨每擔三十六元五毫，倉交每擔三十七元。

京果雜貨市淡，近日出口莊及本地拆家購貨均不多。在埔鋪各扯購下，大雞心紅棗以每擔一百一十三元成交十餘件，金雞牌金菜以每擔一百二十九元成出數件。

川耳貨價格參差，昨天部分商人售出現貨約二十件，價格爲每擔三百一十元至三百一十五元。福州蓮菇丁再成交約十箱，價格仍是每擔七百三十元。這兩種貨品均爲拆家所購。

六家商行獲准註冊

【本報訊】港府公佈，上週有六家商行獲准註冊，它們的名字是：

香港工程有限公司——註冊資金十五萬元，地址在華打行六〇七室，負責人爲[illegible]翰文。

德仁紡織有限公司——註冊資金五百萬元，地址在德成大廈八〇二樓。

香港膠板廠有限公司——註冊資金三十萬元，地址在香港英皇道四三四號，負責人李[illegible]京。

新昌有限公司——經營進出口生意，註冊資金二十萬元，負責人爲占士王，地址在九龍Boganvilla路七號。

——二八〇三室，負責人爲李乃昌。

聯華建藥有限公司——註冊資金五十萬元，負責人爲許泰勝，地址在九龍天文台道二號三樓。

榮豐有限公司——經營汽車修理生意，註冊資金五十萬元，負責人爲K·P·徐，地址在香港禮頓道一一七號二樓。

股票市勢悶縮 多數股價起落不定 交投總值仍逾一百萬元

【本報訊】昨市股價起跌不定，交易頗稍減少，但成交總值仍達一百一十萬三千元。

據說，由於最近世界局勢又稍爲回好，西方資本主義國家未敢全部關閉外長會議之門，只提出暫停停開；因此人心觀望東西雙方仍有談判的可能，買家對股市仍樂好，交易遂豪。

股價上漲的：九龍倉起五毫，以每份九四元成一百份；會德豐挺五仙，以每份五元九成四千份；均益倉十二元二毫，成一百份；油蔴地小輪由一〇八元進至一〇九元，成一千份；九龍燈回挺一毫，以每份十七元八成一七〇六份；青洲英泥成六八二五份，分成三四元二五和三四元五，比前成高二毫半到五毫；牛奶公司成二千一百份，初成十六元三，收市十六元二，比前成高一至二毫；會德豐紡織以每份五元四五和五元四成交八千份，比前成高一毫、五仙不等；屈臣氏挺一毫，以每份十四元一成一千份。

股價下跌的：匯豐成一百份，分成八九五元和八九七元五，比前成低五元、二元五不等；大酒店跌一毫，以每份二七·一成交二千五百份；電話由二六元七降至二六元六，成三千二百份；聯合樹膠跌二仙五，以每份三元四二五成二千份；天星小輪一五元，跌一元，成三百份。

股價企定的：置地三三元二五，成一四五八份；電車二八元五，成二千七百份；香港燈以每份二七元七成二五四五份；信託公司一元五五，成二萬份；堪富利士以每份十五元六成一千七百份；香港遠東企業公司以每份十二元七成一千份；澳門燈以每份十元四成一千份。

印尼盾續下跌 每萬盾兌三零五港元 比前日又減廿五港元

【本報訊】印尼盾昨續成低，每萬僅值港幣三百零五元；比前日又跌了二十五港元（每萬印尼盾計）。

據說，月來印尼盾猛跌價的原因，一方面是該處前曾盛傳印尼盾貶值，於是使得一部份人猛拋出；另方面是來途多，而去途少，於是印尼盾價值更見低落。最近印尼盾成交甚少，一天不過是十萬、八百盾，比諸月前一天成交一百數十萬盾之數相差較遠。

菲幣加息頂籠 交投十多萬元 美鈔回順金市牛皮

【本報訊】美鈔止跌回順，K金牛皮市，菲幣跌後回起。

美鈔開市五七五·七五，比前日收盤微跌〇·一二五，此爲全日最高價；由於人心回淡，市勢不支而退，降至五七五·三七五爲全日最低價，到晚市收盤仍爲五七五·三七五。息三毫。交收六千美元。

美匯開市五七七·六二五，收市五七七·五；最高收市價，最低開市價。金單則徘徊五七六·七五和五七六·二五左右。由於紐約滙劵英鎊同升至二·八〇三七五，因此美匯回降，加以去息仍大，對美鈔市也是利淡的因素。

K金開市二五三·三五，收市二五三·三五；最高二五三·九，最低二五三·三五。息平。牌上交收七五兩。六百四十兩，牌下交收三千兩。

菲幣開市一四一·八七五，收市一四二·五；最高一四二·五，最低一四一·七五。頂籠息五毫七仙。牌上無交收。據說，昨市菲幣買賣稍減，估計成交僅十多萬，主要是需求者不多。

瑞士滙改高

【本報訊】瑞士滙銀行賣價昨復改高，每百港元比前少兌〇·〇六二五瑞士法郎，即由每百港元兌七四·五六二五瑞士法郎改爲七四·五瑞士法郎。

星膠續降

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢續告下降，昨天下午二時星洲樹膠商報來各號膠片七月份花貨包落價格如下：一號膠每磅爲叻幣九角四分，二號膠每磅爲叻幣九角三分，三號膠每磅爲叻幣九角二分半。

食米買賣尚暢 大米大醬價已轉定 米碌每擔續跌二毫

【本報訊】昨日食米大醬貨買賣尚算活躍，正盤成出共約七千包。其中大米企定，米碌每擔比前跌二毫。

據說，這日來米碌價跌的原因，主要是泰米碌貼價調低後，出口價減少，於是此間米碌市亦隨着下跌。

內地米每擔成價：油占四十八元八毫，多占四十元，又禾占四十二元五毫。

泰國米和越南米每擔成價：頭號蝦米碌三十四元，禮吉當碌三十六元六毫，火炬牌碌三十二元八毫，青米三十四元，舊米五十九元，青美香頂上米五十六元五毫，暹羅二號白米四十四元，雪白米五十五元五毫，紅鑾鳳牙占四十七元三毫，青白粘三十九元五毫，西貢占米白占四十五元五毫，青印美荻占三十七元八毫。

【曼谷二十一日航訊】據泰國經濟部次長說，從今年初以來，截至六月十六日止，泰國米糧共有五十一萬零二百三十七噸。他表示相信次級米糧出口貼低後，在此後三個月中，曼谷所積存的次級米糧及碎米將可輸出。

巴幼紗再升 粗紗亦轉定

【本報訊】巴基斯坦幼紗市價昨天再升，卅二支太子牌貨每包一千一百四十五元，馬波牌二千一百元，球拍牌一千零九十七元五毫。

粗支的巴紗價已止跌轉定，十支飛魚牌週內運到的「花貨」，每包成八百四十七元五毫，現貨六百八十元，廿支金晨牌八百四十五元，水牛牌七百八十元，廿支雞牌八百三十五元，電話牌八百三十五元。

紗商說，埃及紗有貨開來，每包索價四十三鎊，但未說明何時交貨。埃及紗製成製品銷英聯邦地區不能取得特惠待遇，除非它的訂價特別低，否則用家對它的興趣將不如巴紗高。

未參加國際協定國家食糖 港府將不再發輸入許可證 國際原糖價格目前挨企於低水平

【本報訊】港府工商業管理處處長晏嘉士說，依照香港對國際食糖協定所負義務，復因有關國家加入該協定之結果，由未參加該協定各國輸入香港之各種食糖，每年將以七、五三〇公噸爲限，直至再行通告爲止（以前准許入之數字爲五二〇、四八六公噸）。

在上述限制未施行之前，本年內已對未參加該協定各國的一萬噸食糖發出了輸入許可證，因此本年內對該等國家之食糖，將不再批准輸入許可證。但參加該協定各國之食糖將繼續發證，不受限制。有關此點之詳細辦法，可向工商業管理處統制組詢問。

據說，現在入口商代客訂購古巴糖入口，每擔只可獲利一毫半，但有時一批貨運到後，以每擔損耗七、八磅，入口商照例要扣回貨款給客戶，比對之下便告無利可圖了。因國際原糖價挨企於低水平。前日古巴糖在紐約的現貨價爲每磅二點八美仙；九月期貨二點八三美仙；七月期貨則分爲二點七四和二點七六美仙；十月份則爲二點八六美仙。

【又訊】日本幼砂訂價續降，新價爲每噸C·I·F·香港三十六鎊。入口商前以每擔三十七元一毫沽出的本月底期貨，昨有一百噸轉手拋售，成價竟跌至三十六元。有一家商行，近以每擔三十六元七毫賣出一批日本幼砂，每擔亦要虧損四毫。現貨雖因存量較疏而成每擔三十七元二毫，但收商亦咪不到貨。

香港高第皇龍永金 港灣新宮樂城星 明天獻映 世界公司巨獻 喜劇大笑片！ 張瑛 梅綺 羅艷卿 鄭碧影 林家聲 石燕子 主演 李應源 導演 鬧氣夫妻 爲夫爲妻男仔女仔請睇 監製 陳德士 製片 黃傑

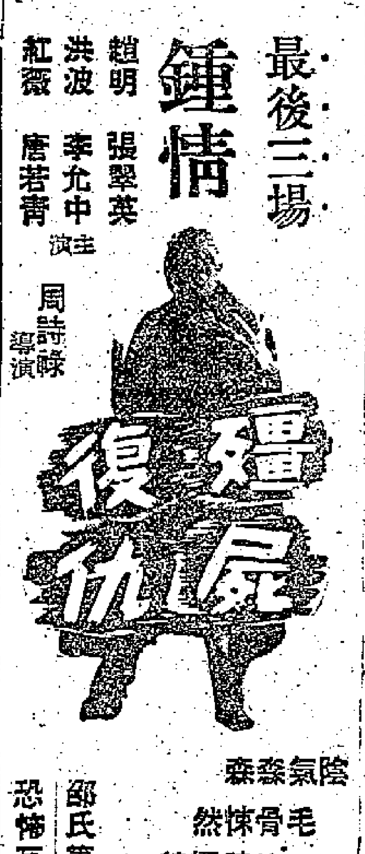
國泰 快樂 最後今明兩天 法國出品 烈戰鐵路 鐵路戰鬥隊 國泰今場早：二點七鐘 彩色 無第集 快樂今場早：夫妻和順

國際 九龍城 高陞 即日四場長城巨片 老王五之戀 射鵰英雄傳二集

皇都 東樂 最後四場 今明兩天 李麗華 王引 嚴俊 貴婦風流 嚴俊 導演監製 何鹿影

大世界 平安 好世界 利舞台 今天五院聯映 張瑛 林丹 梁醒波 歐陽儉 石堅 合演 馮志剛 導演 陸冲 編劇 陸雲峯 製片 兵司令

最後三場 廣都 仙樂 趙明 張翠英 洪波 李允中 紅霞 唐若青 主演 周詩祿 導演 鍾情 僵屍復仇 邵氏第一恐怖巨片 陰氣森森 毛骨悚然 追魂攝魄 心膽俱裂



金陵 國民 金華 新舞台 明聲 各院冷氣開放 最後今天 笑片大王：任護花 三年來只此一部！ 多情竹織鴨 新馬仔 吳君麗 胡楓 譚倩紅

新華 豪華 今天獻映 華納公司貢獻 別具刺激性巨片 反攻緬甸 尊米路士 絲維亞 安東尼圭利 夏利安德生 四大紅星主演

南國 仙樂 董沐紹 攝影 榮獲最佳攝影金獎 千金小姐 邵氏蕭氏社會寫實巨片 今晚九時半優先獻映 嚴俊 林翠 丁好 張冲 楊志卿 李允中 高寶樹 翁木蘭 聯合主演 陶秦 導演 超級戀愛 懸崖勒馬

千金小姐徵求伴侶 千金小姐著良辰，覓良侶，作「千金小姐」之公開徵求伴侶，凡欲與邵氏影星爲友者，「千金小姐」前公佈。

惠刊廣告 請撥電話 八四一〇八

鳴謝啓事 黎筱壇啓

放事

頭 腦心鼻跳

中醫教授 彭錦棠

啓約 李蓮玉啓

何民強

李金城 婚事可以研究 速回家一談 范三姑

尋訪

分類廣告 小字十六個（六行） 每天二元 電話 48108

麵粉一宗運緬甸 因得順風之利岳州提早昨日到

【本報訊】鐵行公司屬下之「勝高剌」客貨輪，定今日下午四時開往新加坡、吡嚨、仰光、加爾各答和吉大港，上午仍在九龍倉橋落貨。

據悉，該輪現已接得貨物近千噸，其中單是運往仰光的貨物就有麵粉七百五十噸，棉紗三十噸和皮鞋一批。運往新加坡、吡嚨的貨物則各有一百噸。

【本報訊】「岳州」輪從日本、新加坡、巴生開來，因得順風之利，已提早於昨日下午二時抵港，停泊於A字十七號泡起落貨物。

據悉，她這次運來香港的貨物只得數十噸，但船上有二千噸樹膠和雜貨直運往內地港口。該輪定廿六日開往上海、天津、青島，開在港沒有甚麼貨物裝出。

同屬太古公司所有之「鄱陽」輪，亦提早於昨晚八時半由天津、青島抵港。據悉，她這次載來貨物有八百餘噸，其中有二百噸核桃肉將轉運往澳洲。

芝萬宜

前有五百噸貨運印尼 其中紗布佔了四百噸

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝萬宜」輪，已於前天開往新加坡及印尼，據悉約有四百噸貨物運往新加坡，約有五百噸貨物運往印尼。運往印尼的貨物中，有棉布一百餘噸，棉紗約三百噸，餘爲雜貨。

據悉，此間已很久沒有棉布運往印尼，這次「芝萬宜」輪有棉布運去，是數個月來的第一次。

日產丸 今開星洲印巴

亞利桑那丸去貨少

【本報訊】巴拉多船務公司屬下的「日產丸」，已於昨日由日本抵港，今日開往新加坡、印度、巴基斯坦。該輪載來一百餘噸雜貨。

東方船務公司屬下的「亞利桑那丸」，已於昨日下午開往日本、中南美。它這次載往日本的貨物有數十噸，還有五十噸滑石粉，還有一部分雜貨。

【本報訊】據航商消息，今年五月份由此間開往加爾各答及吉大港的公會船共八艘，運往兩地的貨物如下：運往加爾各答共三百五十四噸，其中皮五十八噸，雜貨二百九十六噸。運往吉大港共一百八十噸，其中佔電筒二十五噸、鞋皮六噸、雜貨一百四十九噸。

箱根山丸 今日開出

【本報訊】東來公司代理之「箱根山丸」，定於今日由此間開往洛杉磯、紐約、費城、巴的摩爾及諾福克，據悉運出的貨物約有八百噸。

爆竹織品松香 鐵力富運中近東

的內地貨，其餘五十噸則多是港商付出的棉紗、布疋。

該公司屬下之「福建」輪，改遲於今日開往曼谷。據悉，她這次載出貨物約二百噸，其中加拿大麵粉及其他轉口貨佔一百噸，餘爲港商付出的搪瓷器皿、漆油和雜貨。

【本報訊】東興行代理之南斯拉夫貨輪「鐵力富」號，於前日由日本經上海抵港。據悉，她這次載來日貨約有八百噸，其中包括五金、化工原料和雜貨。該輪定今晚開往新加坡、吡嚨、孟買、亞丁、蘇丹港、塞得港、貝魯特及來茲加。據悉，港商預訂交該輪運往中近東的貨物約五百噸，其中，包括爆竹、搪瓷器皿、棉織品、膠布、松香、草蓆等。

愛華麗來棉花紙張

【本報訊】東興行代理之另一貨輪「愛華麗」號，定今日下午二時由歐洲經新加坡抵港。據悉，她這次載來貨物七百餘噸，其中包括棉花、紙張和雜貨一批。該輪因要提早於廿六日開往日本，故在港不準備收貨出口。

永光昨已抵步

【本報訊】華夏公司代理之「永光」輪，昨天從天津及上海到港，運來貨物共一千五百

去貨約五百噸 愛華倫昨日開

成文丸今往菲律賓

【本報訊】美邦輪船公司代理之挪威輪「愛華倫」號，已於昨日上午十一時開往日本、美國。據悉，她這次載出貨物約五百噸，其中包括轉口樹膠一百噸，餘爲塑膠花、木傢私、棉織品、塑膠玩具等。

【本報訊】東方船務公司屬下的「成文丸」，已於昨日由日本抵港，今日開往菲律賓，它將載出百餘噸雜貨。

又，「勝高剌」輪定於昨日下午四時由日本抵港。她這次載來貨物五百一十八噸，其中由橫濱運來的佔二百一十三噸，內有一百一十八噸是雪藏生果。

明由科倫坡到 茶葉逾千箱

【本報訊】華夏公司代理之「多連亞」輪，明天從科倫坡經湛江到港，據悉有茶葉一千一百二十一箱（一百二十噸）從科倫坡運來。該輪抵港卸貨後，將交還船東。

奉天昨開星印 載去鐵桶紗布

【本報訊】太古公司屬下之「奉天」輪已於昨日下午五時開往新加坡、印尼。據悉，她這次載出貨物約三百五十噸，其中運往新加坡的佔二百五十噸。運往新加坡的貨物包括有鐵桶千餘噸，是供當地載運椰油出口用的。運往印尼的一百噸貨物，有一半是轉口貨物。

飛機時刻

（表內時間，僅供參考，如要了解當日有否臨時變動，請向有關公司一問。）

今日到港班機

印航：東京來，上午八時到；孟買、曼谷來，下午一時五十分到
日航：東京、沖繩來，上午八時五十五分到；新加坡、曼谷來，下午六時二十分到
民航：東京、岩國、台北、沖繩來，上午十一時二十五分到
菲航：馬尼拉來，下午四時十分到
國泰：拉賓安來，下午五時卅分到；新加坡、曼谷來，下午五時四十分到
港航：東京、台北來，下午五時到
泛美：曼谷來，上午八時十五分到
馬來亞：新加坡來，下午四時三十分到
快達：悉尼、馬尼拉來，上午七時到
英國海外：新加坡來，上午十一時四十五分到
緬航：仰光、曼谷來，下午四時三十五分到
昌興：東京、溫哥華來，上午十時到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午五時
泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開下午一時卅分；往曼谷，開上午十一時
國泰：往曼谷、新加坡，開上午十一時
民航：往台北、岩國、東京，開下午十二時卅分
日航：往沖繩、東京，開上午十時十分
印航：往曼谷、孟買，開上午九時卅分；往東京，開下午二時三十五分
昌興：往溫哥華，開下午五時
韓航：往漢城，開上午九時
快達：往馬尼拉、悉尼，開下午四時三十分
英國海外：往東京，開上午七時卅分

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
福生	BLISSFUL	油蔴地	振盛行
中孚	CHUNG FU	油蔴地	遠東
興生	HEW SANG	B11	渣甸
興中	HSI G CHUNG	油蔴地	德安
德和	TEH HO	油蔴地	德安
岳州	YOCHOW	A17	太古
鄱陽	PO YANG	B17	太古
芝巴德	TJIBADAK	B33	渣華

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
士點賓	STREAMBANK	英屬東非	6月26	銀行
水星丸	SUISEI MARU	日本	6月26	東方
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	6月26	東方
阿花倫	ASPHALION	英國新加坡	6月26	太古
參善士	DELOS	日本	6月26	天祥
邊寧爾士	BENRINNES	英國新加坡	6月26	邊行
忌連路芝	GLENORCHY	英國新加坡	6月26	渣甸
忌連些路	GLENSHIEL	英國新加坡	6月26	渣甸
飛鷗	FLYING GULL	美國歐洲新加坡	6月26	和捷
美興	MUI HENG	金邊	6月26	德安
越南	VIETNAM	日本	6月26	法郵
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	6月26	總統
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	6月26	巴拉多
海多	HALLDOR	上海	6月26	多利順
南京	NANKIN	日本	6月26	鐵行
亞魯士	AROS	日本	6月26	天祥
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲新加坡	6月26	鐵行
東方幸福	EASTERN LUCKY	山打根	6月26	三興
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	6月27	東方
萬靈好頓	VAN LINSCHOUTEN	南非西非	6月27	渣華
順盛	SHUN SHING	曼谷	6月27	捷順
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	6月27	太古
利華沙	LIVENZA	意大利新加坡	6月27	天祥
奧地亞	ORDIA	日本	6月27	鐵行
民尼科	MINIKOI	釜山日本	6月27	太平
友川丸	TOMOKAWA MARU	日本	6月27	太平
漢陽	HANYANG	曼谷	6月28	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	英國新加坡	6月28	太古
東偉	TONG WEE	華北	6月28	大豐行
海皇	HOI WONG	吡嚨新加坡	6月28	捷順
高玉丸	KOIKU MARU	日本	6月28	美邦
奧連打	OLINDA	喀剌蚩孟買新加坡	6月28	鐵行
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	加拿大美國馬尼拉	6月28	鐵行
寶康	PO HANG	曼谷	6月28	福來
春明丸	SHUNMEI MARU	日本	6月28	東來
萬力	VAN NECK	華北	6月28	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答新加坡	6月29	福來
哈定總統	PRES. HARDING	美國馬尼拉	6月29	總統
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	6月29	總統
文陀	MENTOR	菲律賓	6月29	太古
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	6月29	銀行
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	6月30	太古
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	日本	6月30	銀行
忠洋丸	CHUYO MARU	日本	6月30	東方
依瑪蓮娜	IMERIMA	日本	6月30	法郵
三埼丸	MISAKI MARU	日本	6月30	洛士利
東美	EASTERN MAID	日本上海	6月30	渣甸
昆士威利	QUEENSVILLE	紐約舊金山	6月30	多利順
柱石航	KEYSTONE MARINER	舊金山	6月30	美輪
海利康	HELIKON	婆羅洲	6月30	太平洋
亞連地山	ALENDI HILL	日本	6月30	巴拉多
亞比吉	ABBEKERK	歐洲新加坡	7月1	渣華
發鋒	PIONEER MIST	紐約	7月1	美輪
榮川丸	EISEN MARU	金邊	7月1	福來
維珍妮亞力士	VIRGINIA LYKES	美國馬尼拉	7月2	總統
祥泰	BAYON	金邊	7月2	永和祥
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山馬尼拉	7月2	總統
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國基隆	7月2	捷成
東方	EASTERN	澳洲	7月2	鐵行
萬華威	VAN WAERWIJCK	新西蘭	7月2	渣華
天馬利	TAMERLANE	歐洲新加坡	7月2	多利順
浩生	HO SANG	婆羅乃	7月2	渣甸
德生	TAK SANG	加爾各答新加坡	7月2	渣甸
邦山丸	HOZAN MARU	日本	7月3	太平
東英	EASTERN SAGA	加爾各答新加坡	7月3	渣甸
廣東	KWANG TUNG	門司上海	7月3	太古
興立	HENRIK	山打根	7月3	多利順
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢馬尼拉	7月3	捷成
廣州	CANTON	倫敦星洲	7月3	鐵行
查理皇	KING CHARLES	東非	7月4	渣華
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	7月4	太平
兆星	LAO	日本	7月4	福來
若島丸	WAKASHIMA MARU	喀剌蚩新加坡	7月4	巴拉多
多江	TOURCOING	釜山	7月4	多利順
泰芬哥	TRAVANCORE	紐約	7月5	太古
福州	FOOCHOW	門司	7月5	太古
海明	HAI MENG	日本	7月5	多利順
芬里	FERNCLIFF	菲律賓	7月5	多利順
勝家	SONGKHLA	歐洲新加坡	7月5	寶隆
皮利亞士	PELEUS	日本	7月5	太古
瑞穗丸	MIZUHO MARU	日本	7月5	巴拉多
恒生	HANG SANG	山打根	7月5	渣甸
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	7月6	捷成
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲新加坡	7月6	渣甸
重慶	CHUNGKING	門司	7月6	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	7月6	天祥
峯島丸	MINESHIMA MARU	日本	7月7	巴拉多
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	7月7	捷成
麗沙馬士基	LEXA MAERSK	美國馬尼拉	7月7	捷成
安天娜	ANTENOR	英國新加坡	7月7	太古
彥根丸	HIKONE MARU	日本	7月7	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	日本	7月7	天祥
成光丸	SEIKOU MARU	日本	7月7	東方
愛士平	ESPEN	日本馬尼拉	7月7	太平
海順	HELIOS	曼谷	7月7	多利順
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	7月8	福來
架必達	GARBETA	日本	7月8	鐵行

出口船期預告

歐洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
越南	VIETNAM	馬賽	6月27	法郵
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	6月27	總統
利華沙	LIVENZA	意大利	6月28	天祥
民尼科	MINIKOI	安特衛普鹿特丹奧斯陸	6月29	太平
大安美	DIOMED	歐洲	6月30	太古
多利斯	DOLIUS	歐洲	6月30	太古
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	倫敦漢堡鹿特丹	7月1	銀行
邊寧爾士	BENRINNES	利物浦漢堡侯路	7月1	邊行
東來	DONAI	倫敦安特衛普鹿特丹漢堡	7月3	法郵
多江	TOURCOING	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	7月5	多利順
廣州	CANTON	倫敦漢堡鹿特丹	7月6	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	熱那亞馬賽利物浦漢堡鹿特丹	7月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月6	太古
生利吉	ZONNEKERK	歐洲	7月8	渣華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	漢堡倫敦安特衛普鹿特丹	7月8	東方
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	7月10	渣甸
沙高達	SARGODHA	安特衛普鹿特丹	7月10	寶隆
白億士泰	BAYERNSTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	7月11	捷成
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽熱那亞	7月11	總統
文珍	MUCHEN	安特衛普鹿特丹漢堡	7月15	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦格拉斯哥	7月16	太古
晉德吉	GROOTEKERK	馬賽漢堡	7月16	渣華
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦漢堡	7月18	渣甸
編渣拉	PINJARRA	倫敦鹿特丹	7月18	鐵行
邊紐約	BENREOCH	倫敦鹿特丹漢堡	7月21	邊行
熱田丸	ATSUTA MARU	倫敦鹿特丹安特衛普	7月23	天祥
忌連些路	GLENSHIEL	倫敦鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	7月24	渣甸
安天娜	ANTENOR	倫敦漢堡	7月26	太古
文農	MEMMON	利物浦	7月26	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月27	天祥
快富	FRANKFURT	安特衛普鹿特丹漢堡	7月28	捷成
錫蘭	CEYLON	馬賽安特衛普鹿特丹奧斯陸	7月29	太平
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	7月30	銀行
歌賦	CORFU	倫敦漢堡鹿特丹	7月31	鐵行
大立寶	TALABOT	安特衛普鹿特丹漢堡哥本哈根奧斯陸	7月31	多利順

印·巴·中東綫

船	名	開往港口	月日	公司
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	科倫坡孟買喀剌蚩	6月27	總統
越南	VIETNEM	科倫坡孟買	6月27	法郵
利華沙	LIVENZA	亞丁	6月28	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答	6月28	東來
奧地亞	ORDIA	孟買喀剌蚩	6月28	鐵行
民尼科	MINIKOI	亞丁塞得港	6月29	太平
大安美	DIOMED	亞丁塞得港	6月30	太古
多利斯	DOLIUS	亞丁塞得港	6月30	太古
亞連地山	ALENDI HILL	科倫坡	6月30	巴拉多
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	亞丁	7月1	銀行
邊寧爾士	BENRINNES	蘇丹港	7月1	邊行
海利康	HELIKON	科倫坡	7月2	太平洋
沙利馬士基	SALLY MAERSK	蘇彝士	7月2	捷成
東美	EASTERN MAID	加爾各答	7月3	渣甸
兆星	LAO	孟買喀剌蚩波斯灣	7月5	福來
多江	TOURCOING	亞丁塞得港	7月5	多利順
瑞穗丸	MIZUHO MARU	科倫坡	7月5	巴拉多
奧沙打	OZARDA	喀剌蚩哥林沙	7月5	鐵行
皮利亞士	PELEUS	亞丁	7月6	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	蘇彝士塞得港	7月6	天祥
廣州	CANTON	科倫坡孟買亞丁塞得港	7月6	鐵行
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港	7月6	渣甸
長門丸	NAGATO MARU	亞丁塞得港貝魯特	7月7	天祥
赤城丸	AKAGI MARU	近東	7月7	天祥
彥根丸	HIKONE MARU	科倫坡孟買喀剌蚩	7月7	天祥
三笠丸	MIKASA MARU	吉大港加爾各答	7月7	天祥
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	亞丁蘇彝士塞得港	7月8	東方
生利吉	ZONNEKERK	亞丁塞得港	7月8	渣華

東南亞綫

船	名	開往港口	月日	公司
金寶來丸	CANBERRA MARU	曼谷	6月26	東方
亞美宜	AMONEA	金邊	6月26	德安
大寶安	TAI POO AN	新加坡吡嚨	6月26	順昌
參善士	DELOS	山打根	6月26	天祥
高島丸	TAKASHIMA MARU	金邊	6月26	美邦
系崎丸	ITOZAKI MARU	金邊	6月26	祐盛
鄱陽	PO YANG	新加坡	6月26	太古
水星丸	SUISEI MARU	曼谷新加坡吡嚨巴生	6月26	東方
恒信	JUNO	馬尼拉山打根	6月26	澳洲
亞美蘭	AMIRA	婆羅乃拉賓安	6月26	德安
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	6月27	巴拉多
曉生	HEW SANG	拉賓安山打根斗湖	6月27	渣甸
海多	HALLDOR	新加坡巴生吡嚨	6月27	多利順
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	西貢星洲	6月27	總統
越南	VIETNAM	馬尼拉西貢新加坡	6月27	法郵
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡	6月28	東來

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
利華沙	LIVENZA	新加坡	6月28	天祥
友川丸	TOMOKAWA MARU	西貢曼谷	6月28	太平
順盛	SHUN SHING	曼谷	6月28	捷順
奧地亞	ORDIA	新加坡吡嚨	6月28	鐵行
東方幸福	EASTERN LUCKY	山打根	6月28	三興
春明丸	SHUNMEI MARU	新加坡	6月29	東來
民尼科	MINIKOI	馬尼拉	6月29	太平
大安美	DIOMED	新加坡	6月30	太古
三埼丸	MISAKI MARU	新加坡	6月30	洛士利
亞連地山	ALENDI HILL	新加坡吡嚨	6月30	巴拉多
多利斯	DOLIUS	新加坡	6月30	太古
東偉	TONG WEE	新加坡雅加達三寶壟泗水	6月30	大豐行
依瑪蓮娜	IMERIMA	曼谷	7月1	法郵
利物浦城	CITY OF LIVERPOOL	新加坡	7月1	銀行
忠洋丸	CHUYO MARU	馬尼拉	7月1	東方
三埼丸	MISAKI MARU	新加坡	7月1	洛士利
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡吡嚨巴生	7月1	鐵行
邊寧爾士	BENRINNES	新加坡	7月1	邊行
海利康	HELIKON	仰光	7月2	太平洋
榮川丸	EISEN MARU	金邊	7月2	福來
東來	DONAI	馬尼拉西貢新加坡	7月3	法郵
東美	EASTERN MAID	新加坡巴生吡嚨	7月3	渣甸
東方	EASTERN	山打根	7月4	鐵行
邦山丸	HOZAN MARU	新加坡	7月5	太平
奧沙打	OZARDA	新加坡	7月5	鐵行
廣東	KWANG TUNG	新加坡印尼	7月5	太古

汕頭·上海·天津綫

船	名	開往港口	月日	公司
岳州	YOCHOW	上海天津青島	6月26	太古
忌連路芝	GLENORCHY	華北	6月26	渣甸
亞比吉	ABBEKERK	上海	7月2	渣華
萬華威	VAN WAERWICK	上海天津	7月3	渣華
東英	EASTERN SAGA	上海	7月3	渣甸

基隆·釜山·日本港口綫

船	名	開往港口	月日	公司
愛華麗	AVALA	日本	6月26	東興行
達喜航	TAR HEEL MARINER	沖繩日本	6月26	美輪
士美賓	STREAMBANK	日本	6月26	銀行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	6月27	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	6月27	太古
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	6月27	東方
飛鷗	FLYING GULL	基隆釜山日本	6月27	和捷
忌連些路	GLENSHIEL	釜山	6月28	渣甸
忌連路芝	GLENORCHY	釜山	6月28	渣甸
奧連打	OLINDA	日本	6月29	鐵行
萬靈好頓	VAN LINSCHOUTEN	日本	6月29	渣華
寶康	PO HANG	沖繩釜山日本	6月29	福來
太平	TAI PING	日本	6月30	太古

非洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
春明丸	SHUNMEI MARU	西非	6月29	東來
民尼科	MINIKOI	卡薩布蘭卡	6月29	太平
三埼丸	MISAKI MARU	非洲	7月1	洛士利
東來	DONAI	卡薩布蘭卡	7月3	法郵
邦山丸	HOZAN MARU	西非	7月5	太平
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	東非	7月10	東方
東光丸	TOKO MARU	東南西非	7月11	東方

美洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
達喜航	TAR HEEL MARINER	美國	6月26	美輪
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	6月27	鐵行
飛鷗	FLYING GULL	美國	6月27	和捷
邦斯華利	BRONXVILLE	加拿大美國	6月29	銀行
高玉丸	KOIKU MARU	溫哥華	6月29	美邦
哈定總統	PRES. HARDING	美國	6月30	總統
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	6月30	總統
柱石航	KEYSTONE MARINER	美國	7月1	美輪
發鋒	PIONEER MIST	美國	7月2	美輪
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	7月3	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	7月3	總統
君川丸	KIMIKAWA MARU	舊金山紐約	7月5	太平
愛士平	ESPEN	加拿大美國	7月8	太平
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南美	7月9	渣華

澳洲綫

船	名	開往港口	月日	公司
參善士	DELOS	悉尼墨爾本	6月26	天祥
亞魯士	AROS	悉尼墨爾本	6月26	天祥
南京	NANKIN	悉尼墨爾本	6月27	鐵行
雲南	YUNNAN	悉尼墨爾本	6月29	太古
萬力	VAN NECK	新西蘭	6月30	渣華
東方	EASTERN	澳洲	7月3	鐵行
廣東	KWANG TUNG	西澳洲	7月5	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
成文丸	SEIBUN MARU（晨早）	日本	B19	東方
編渣拉	PINJARRA（下午）	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
系崎丸	ITOZAKI MARU（上午六時）	金邊	油蔴地	祐盛
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK（下午）	日本	B23	捷成
愛華麗	AVALA（下午）	新加坡	A	東興行
島原丸	SHIMABARA MARU（上午十時）	日本	B7	天祥
當娜亞奴拿	DONA AURORA（下午一時）	美國菲律賓	A10	美邦
三鷹丸	MITAKA MARU（晨早）	新加坡	B10	天祥
永安丸	EIAN MARU（上午六時）	新加坡	A9	洛士利
芝利華	TJILUWAH	黃埔	A12	渣華
文珍	MUENCHEN（中午）	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
和順	HO SHUN（下午）	基隆	油蔴地	安德
宏海	HONG HAI（下午）	古晉詩巫亞庇	油蔴地	聯華
海利	HAI LEE（下午）	新加坡吡嚨	B10	多利順
福建	FUKIEN（上午十時）	曼谷	B6	太古
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	大信
百億士泰	BAYERNSTEIN（上午六時）	日本	九龍倉橋	捷成
勝高剌	SANGOLA（下午）	新加坡吡嚨仰光加爾各答	九龍倉橋	鐵行
鐵力富	TRIGLAV（下午）	新加坡吡嚨孟買亞丁蘇丹歐洲	A16	東興行
有田丸	ARITA MARU（下午）	新加坡歐洲	A5	天祥
烈娜些亞	RADNORSHIRE（下午）	新加坡歐洲	A6	渣甸
日產丸	NISSAN MARU（下午）	新加坡吡嚨孟買喀剌蚩	B12	巴拉多
島原丸	SHIMABARA MARU（下午）	西貢曼谷	B7	天祥
顯生	HIN SANG（下午）	山打根	B30	渣甸
寶樹雲	BOISSEVAIN（下午）	新加坡南美南非	A2	渣華
海華	HALLVARD（下午）	日本	A11	多利順
箱根山丸	HAKONESAN MARU（下午）	日本美國	A3	東來
東榮	EASTERN GLORY（中午）	悉尼墨爾本	A10	渣甸
寶利華利	BONNEVILLE（下午）	新加坡巴生吡嚨	A7	銀行
成文丸	SEIBUN MARU（下午）	馬尼拉	B19	東方
渣維濟	JAGVIJAY（上午六時）	日本	B23	東方
萬達喜根	VAN DER HAGEN（下午）	西非	B27	渣華
芝利華	TJILUWAH（下午）	日本	A12	渣華
安達丸	ANDES MARU（上午七時）	新加坡吡嚨東非	A13	東方
三鷹丸	MITAKA MARU（下午）	日本	B10	天祥
聯興	LIAN HIN（下午）	婆羅乃	油蔴地	集盛
海生	HAI SENG（下午）	高雄	油蔴地	大信

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
多連亞	DORINTHIA	科倫坡湛江	B	華夏
高島丸	TAKASHIMA MARU	日本	B	美邦
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
亞美蘭	AMIRA	高雄	油蔴地	德安
恒信	JUNO	婆羅乃	B	澳洲
益利	YARRA	華北	A3	法郵
大家泰	TAGAYTAY	馬尼拉	A2	多利順
雲南	YUNNAN	神戶上海	B	太古
達喜航	TAR HEEL MARINER	舊金山	A	美輪
亞美宜	AMONEA	婆羅乃	油蔴地	德安
大安美	DIOMED	菲律賓	A6	太古

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
益利	YARRA	西貢倫敦馬賽北非	A3	法郵
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	新加坡印尼	B23	捷成
永光	EVERGLORY	新加坡	油蔴地	華夏
文珍	MUENCHEN	日本	九龍倉橋	捷成
大家泰	TAGAYTAY	美國	A2	多利順
編渣拉	PINJARRA	華北	九龍倉橋	鐵行

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

閣下是否感覺到爲了貴號之貨品提貯時而擔心？
生記運輸可爲閣下解決一切問題
干諾道中55號閣樓 電話：二一七六七

星加坡 祺福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗快船 東偉 七千噸 M.V. "TONG WEE"
六月二十八日到 二十九日落貨 三十日
直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 大豐行有限公司啓
永樂西街二〇二號 電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

大阪商船 O.S.K. Line
快輪 海利康 S.S. HELIKON
六月卅日落貨 七月二日開行 直放仰光、可倫坡
太平洋輪船有限公司啓 干諾道中崇僑大廈十四樓 電話：36084-5-6 36200 28932
水星丸 "SUISEI MARU" 六月廿六日到 即日啓行 直透：暹羅、石叻、巴生港、庇能
芝加哥丸 "CHICAGO MARU" 七月九日到 十日啓行（兼往三藩市、溫哥華）
檀香山丸 "HONOLULU MARU" 七月廿三日到 廿四日啓行（兼往查理士敦） 直透：羅省、基里士多堡、紐約、費城、波地摩，途經日本，乘收基里士多堡或紐約轉駁中南美洲、加勒比海及墨西哥等埠貨
第八東西丸 "TOZAI MARU No.8" 七月九日到 十日啓行 直透：石叻、東非洲各埠
東光丸 "TOKO MARU" 七月十日到 十一日啓行 直透：石叻、東南西非洲各埠
錦江丸 "KINKO MARU" 七月廿三日到 廿四日啓行 直透：石叻、巴生港、東南非洲、南美洲各埠
總代理 香港東方船務有限公司 畢打街怡和大廈十四樓 電話：二七七五一
華人貨倉部：干諾道西11號地下 電話：43216 43217

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
多連亞輪
S.S. "DORINTHIA"
由科倫坡，湛江來
預定：六月廿五日抵達香港。
請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續是荷。
華夏企業有限公司啓
畢打街14-16號九樓 電話：27701, 25906.

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊 六月廿四、廿五日落貨 廿五日下午開行
大寶安 S.S. "TAIPOOAN" 直透 石叻 庇能（有客艙歡迎搭客） 六月廿五、廿六日落貨 廿六日下午開行
貨客惠顧請到接洽爲荷
干諾道西廿四號二樓 電話：四四一一八五 四九六一一九 順昌航業有限公司啓

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）
準六月廿六日落貨 廿七日下午開行
直往 小呂宋，西貢，馬賽（乘收轉駁往「西非」各埠貨物）
貨客落船附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-3 27002 37346
法國郵船公司

順盛 M.V. "SHUN SHING" 直航 暹羅
六月廿七日落貨 廿八日下午開行
貨客付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43634
捷順船務有限公司啓

東京船舶
巴拉多船務（香港）有限公司總代理
泗水丸 M.S. "SURABAYA MARU" 六月廿六日落貨
萬隆丸 M.S. "BANDUNG MARU" 七月廿三日落貨
放星加坡 椰加達 三寶壟 泗水 孟加錫
貨客付貨請到本公司接洽 干諾道中一三五號三樓 電話：四二八八〇 四八一七九
華人貨儎代理處 永達公司

萬噸快船 新型「益利」S.S. "YARRA"（時速十七海哩）
準六月廿五日落貨 即晚半夜開行
直往 西貢 倫敦 熱內瓦 馬賽 北非及歐洲各埠
貨客付貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷 干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-3 27002 37346
香港 法國郵船公司

港澳 德星 冷氣設備
每日：半夜十一時半往澳 下午二時半返港
逢星期日及公衆假期 澳開下午四時正
沽票接儎：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二八〇〇一——五
大業有限公司啟

N.Y.K. LINE 日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
讚岐丸 "SANUKI MARU" 準七月六日抵港 即日開行 新加坡、蘇彝士、熱那亞、馬賽、巴斯隆納、塞得港、利物浦、漢堡、安得活、鹿特丹
三笠丸 "MIKASA MARU" 準七月七日抵港 即日開行 新加坡、巴生、吡嚨、仰光、吉大港、加爾各答
彥根丸 "HIKONE MARU" 準七月七日抵港 即日開行 新加坡、吡嚨、可倫坡、孟買、喀拉蚩、古晨達、巴士剌、哥林沙
天祥洋行華人船務部啓 電話：三八〇九六
南洋貨倉代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一